

Нумерь

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ын пустиул Синай, ын кортул ынтылнирий, ын чя динтый зи а луний а доуа, ын ал дойля ан дупэ еширя лор дин цара Ежиптулуй. Ел а зис: ² „Фачець нумэрэтоаря ынтрежий адунэрь а копиилор луй Израел, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд пе кап нумеле тутурор бэрбацилор ³ де ла вырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей дин Израел каре сунт ын старе сэ поарте армеле; сэ ле фачець нумэрэтоаря дупэ четеле лор, ту ши Аарон. ⁴ Сэ фие ку вой кыте ун бэрбат де фиекаре семинцие, кэпетение а касей пэринцилор сэй. ⁵ Ятэ нумеле бэрбацилор каре вор фи ымпреунэ ку вой.

Пентру Рубен: Елицур, фиул луй Шедеур; ⁶ пентру Симеон: Шелумиел, фиул луй Цуришадай; ⁷ пентру Иуда: Нахшон, фиул луй Аминадаб; ⁸ пентру Исахар: Нетанеел, фиул луй Цуар; ⁹ пентру Забулон: Елиаб, фиул луй Хелон; ¹⁰ пентру фийй луй Иосиф – пентру Ефраим: Елишама, фиул луй Амихуд; пентру Манасе: Гамлиел, фиул луй Педасур; ¹¹ пентру Бениамин: Абидан, фиул луй Гидеони; ¹² пентру Дан: Ахизер, фиул луй Амишадай; ¹³ пентру Ашер: Пагуиел, фиул луй Окран; ¹⁴ пентру Гад: Елиасаф, фиул луй Деуел; ¹⁵ пентру

Нефтали: Ахира, фиул луй Енан.” ¹⁶ Ачештя сунт чей че ау фост алешь де адунаре, май-марий семинцилор пэринцилор лор, кэпетенииле миилор луй Израел. ¹⁷ Мойсе ши Аарон ау луат пе бэрбаций ачештя каре фусесерэ кемаць пе нуме ¹⁸ ши ау стрынс тоатэ адунаря ын чя динтый зи а луний а доуа. Й-ау трекут ын кэрциле каре куприндяу спица нямулуй, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд пе кап нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус. ¹⁹ Мойсе а фэкут нумэрэтоаря ын пустиул Синай, кум ый порунчисе Домнул. ²⁰ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фиий луй Рубен, ынтыюл нэскут ал луй Израел, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд пе кап нумеле тутурор бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ²¹ бэрбаций дин семинция луй Рубен ешиць ла нумэрэтоаре ау фост патрузечь ши шасе де мий чинч суге. ²² Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фиий луй Симеон, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор; ле-ау фэкут нумэрэтоаря, нумэрынд пе кап нумеле тутурор бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ²³ бэрбаций дин семинция луй Симеон ешиць ла нумэрэтоаре ау фост чинчзечь ши ноуэ де мий трей суге. ²⁴ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фиий луй Гад, дупэ фамилииле лор, дупэ

каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ²⁵ бэрбаций дин семинция луй Гад ешиць ла нумэрэтоаре ау фост патрузечь ши чинч де мий шасе суге чинчзечь. ²⁶ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Иуда, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ²⁷ бэрбаций дин семинция луй Иуда ешиць ла нумэрэтоаре ау фост шаптезечь ши патру де мий шасе суге. ²⁸ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Исахар, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ²⁹ бэрбаций дин семинция луй Исахар ешиць ла нумэрэтоаре ау фост чинчзечь ши патру де мий патру суге. ³⁰ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Забулон, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ³¹ бэрбаций дин семинция луй Забулон ешиць ла нумэрэтоаре ау фост чинчзечь ши шапте де мий патру суге. ³² Ау трекут ын кэрциле нямулуй, динтре фий луй Иосиф, пе фий луй Ефраим, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де

ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ³³ бэрбаций дин семинция луй Ефраим ешиць ла нумэрэтоаре ау фост патрузечь де мий чинч суге. ³⁴ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Манасе, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ³⁵ бэрбаций дин семинция луй Манасе ешиць ла нумэрэтоаре ау фост трейзечь ши доуэ де мий доуэ суге. ³⁶ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Бениамин, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ³⁷ бэрбаций дин семинция луй Бениамин ешиць ла нумэрэтоаре ау фост трейзечь ши чинч де мий патру суге. ³⁸ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Дан, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ³⁹ бэрбаций дин семинция луй Дан ешиць ла нумэрэтоаре ау фост шайзечь ши доуэ де мий шапте суге. ⁴⁰ Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фий луй Ашер, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ⁴¹ бэрбаций дин семинция луй Ашер ешиць ла нумэрэтоаре ау фост

патрузечъ ши уну де мий чинч суте. ⁴² Ау трекут ын кэрциле нямулуй пе фийй луй Нефтали, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, нумэрынд нумеле бэрбацилор де ла ырста де доуэзечъ де ань ын сус, пе тоць чей ын старе сэ поарте армеле: ⁴³ бэрбаций дин семинция луй Нефтали ешиць ла нумэрэтоаре ау фост чинчзечъ ши трей де мий патру суте. ⁴⁴ Ачештя сунт ачея а кэрор нумэрэтоаре а фост фэкутэ де Мойсе ши Аарон ши де чей дойспрезече бэрбаць, май-марь ай луй Израел; ера кыте ун бэрбат пентру фиекаре дин каселе пэринцилор лор. ⁴⁵ Тоць ачея динтре копийй луй Израел ешиць ла нумэрэтоаре, дупэ каселе пэринцилор лор, де ла ырста де доуэзечъ де ань ын сус, тоць ачея дин Израел каре ерау ын старе сэ поарте армеле, ⁴⁶ тоць чей ешиць ла нумэрэтоаре, ау фост шасе суте трей мий чинч суте чинчзечъ. ⁴⁷ Левиций, дупэ семинция пэринцилор лор, н-ау интрат ын нумэрэтоаря ачаста. ⁴⁸ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ⁴⁹ „Сэ ну фачь нумэрэтоаря семинцией луй Леви ши сэ ну-й нумерь капетеле ын мижлокул челорлалць копий ай луй Израел. ⁵⁰ Дэ ын грижа левицилор кортул ынтылнирий, тоате унелтеле луй ши тот че цине де ел. Ей вор дуче кортул ши тоате унелтеле луй, вор фаче служба ын ел ши вор тэбэры ын журул кортулуй. ⁵¹ Кынд ва порни кортул, левиций сэ-л десфакэ; ши кынд се ва опри кортул, левиций сэ-л ынтиндэ, яр стрэинул каре се ва апропия

де ел сэ фие педепсит ку моартя. ⁵² Копий луй Исраел сэ тэбэраскэ фиекаре ын табэра луй, фиекаре лынгэ стягул луй, дупэ четеле лор. ⁵³ Дар левиций сэ тэбэраскэ ын журул кортулуй ынтылнирий, пентру ка сэ ну избукняскэ мыния Мя ымпотрива адунэрий копиилор луй Исраел, ши левиций сэ айбэ паза кортулуй ынтылнирий.” ⁵⁴ Копий луй Исраел ау фэкут ынтокмай дупэ тоате порунчиле пе каре ле дэдусе луй Мойсе Домнул; аша ау фэкут.

2

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши луй Аарон ши а зис: ² „Копий луй Исраел ау сэ тэбэраскэ фиекаре лынгэ стягул луй, суб семнеле касей пэринцилор луй; сэ тэбэраскэ ын фаца ши ымпрежурул кортулуй ынтылнирий. ³ Ла рэсэрит, табэра луй Иуда, ку стягул ей ши ку оштириле сале. Аколо сэ тэбэраскэ май-мареле фиилор луй Иуда, Нахшон, фиул луй Аминадаб, ⁴ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин шаптезечь ши патру де мий шасе суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре. ⁵ Лынгэ ел сэ тэбэраскэ семинция луй Исахар ши май-мареле фиилор луй Исахар, Нетанеел, фиул луй Цуар, ⁶ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин чинчзечь ши патру де мий патру суте де оамень, ешиць ла нумэрэтоаре; ⁷ апой семинция луй Забулон ши май-мареле фиилор луй Забулон, Елиаб, фиул луй Хелон, ⁸ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин

чинчзечь ши шапте де мий патру суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре. ⁹ Тоць чей дин табэра луй Иуда ешиць ла нумэрэтоаре сунт о сутэ оптзечь ши шасе де мий патру суте де бэрбаць, дупэ оштиря лор. Ей сэ порняскэ чей динтый. ¹⁰ Ла мязэзи, табэра луй Рубен, ку стягул ей ши ку оштилиле ей. Аколо сэ тэбэраскэ май-мареле фиилор луй Рубен, Елицур, фиул луй Шедеур, ¹¹ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин патрузечь ши шасе де мий чинч суте де бэрбаць ешиць ла нумэрэтоаре. ¹² Лынгэ ел сэ тэбэраскэ семинция луй Симеон ши май-мареле фиилор луй Симеон, Шелумиел, фиул луй Цуришадай, ¹³ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин чинчзечь ши ноуэ де мий трей суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре; ¹⁴ апой семинция луй Гад ши май-мареле фиилор луй Гад, Елиса, фиул луй Деуел, ¹⁵ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин патрузечь ши чинч де мий шасе суте чинчзечь де оамень ешиць ла нумэрэтоаре. ¹⁶ Тоць чей дин табэра луй Рубен ешиць ла нумэрэтоаре сунт о сутэ чинчзечь ши уну де мий патру суте чинчзечь де оамень, дупэ оштилиле лор. Ей сэ порняскэ ын ал дойля рынд. ¹⁷ Апой ва порни кортул ынтылнирий, ымпреунэ ку табэра левицилор, ашезатэ ын мижлокул челорлалте табере. Пе друм, вор цине ширул ын каре а тэбэрыт фиекаре, ла рындул луй, дупэ стягул луй. ¹⁸ Ла апус, табэра луй Ефраим, ку стягул сэу ши ку оштилиле сале. Аколо сэ тэбэраскэ май-

мареле фиилор луй Ефраим, Елишама, фиул луй Амихуд, ¹⁹ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин патрузечь де мий чинч суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре. ²⁰ Лынгэ ел сэ тэбэраскэ семинция луй Манасе ши май-мареле фиилор луй Манасе, Гамлиел, фиул луй Педахцур, ²¹ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин трейзечь ши доуэ де мий доуэ суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре; ²² апой семинция луй Бениамин ши май-мареле фиилор луй Бениамин, Абидан, фиул луй Гидеони, ²³ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин трейзечь ши чинч де мий патру суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре. ²⁴ Тоць чей дин табэра луй Ефраим ешиць ла нумэрэтоаре сунт о сутэ опт мий о сутэ де оамень, дупэ оштириле лор. Ей сэ порняскэ ын ал трейля рынд. ²⁵ Ла мязэноапте, табэра луй Дан, ку стягул ей ши ку оштириле ей. Аколо сэ тэбэраскэ май-мареле фиилор луй Дан, Ахиезер, фиул луй Амишадай, ²⁶ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин шайзечь ши доуэ де мий шапте суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре. ²⁷ Лынгэ ел сэ тэбэраскэ семинция луй Ашер ши май-мареле фиилор луй Ашер, Пагуиел, фиул луй Окран, ²⁸ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин патрузечь ши уну де мий чинч суте де оамень ешиць ла нумэрэтоаре; ²⁹ апой семинция луй Нефтали ши май-мареле фиилор луй Нефтали, Ахира, фиул луй Енан, ³⁰ ку оштиря луй, алкэтуитэ дин чинчзечь ши трей де мий патру суте де оамень ешиць

ла нумэрэтоаре. ³¹ Тоць чей дин табэра луй Дан ешиць ла нумэрэтоаре сунт о сутэ чинчзечь ши шапте де мий шасе суте де оамень. Ей сэ порняскэ чей дин урмэ, дупэ стягул лор.” ³² Ачештя сунт копий луй Израел ешиць ла нумэрэтоаре, дупэ каселе пэринцилор лор. Тоць чей ешиць ла нумэрэтоаре ши каре ау алкэтуит табереле дупэ оштириле лор ау фост шасе суте трей мий чинч суте чинчзечь. ³³ Левиций, дупэ порунка пе каре о дэдусе луй Мойсе Домнул, н-ау интрат ла нумэрэтоаре ын мижлокул копиилор луй Израел. ³⁴ Ши копий луй Израел ау фэкут ынтокмай дупэ тоате порунчиле пе каре ле дэдусе луй Мойсе Домнул. Аша тэбэрау ей, дупэ стягуриле лор, ши астфел порняу ла друм, фиекаре дупэ фамилия луй, дупэ каса пэринцилор луй.

3

¹ Ятэ сэмынца луй Аарон ши а луй Мойсе пе время кынд а ворбит Домнул ку Мойсе, пе мунтеле Синай. ² Ятэ нумеле фиилор луй Аарон: Надаб, ынтыюл нэскут, Абиху, Елеазар ши Итамар. ³ Ачестя сунт нумеле фиилор луй Аарон каре ау примит унжэря преоцьяскэ ши каре ау фост ынкинаць ын служба преоцией. ⁴ Надаб ши Абиху ау мурит ынаинтя Домнулуй, кынд ау адус ынаинтя Домнулуй фок стрэин, ын пустиул Синай; ей н-авяу фий. Елеазар ши Итамар ау ымплинит служба преоцией ын фаца

татэлуй лор Аарон. ⁵ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ⁶ „Апропие семинция луй Леви ши пуне-о ынаинтя преотулуй Аарон, ка сэ фие ын служба луй. ⁷ Ей сэ айбэ грижэ де тот че есте дат ын паза луй ши де тот че есте порунчит ынтрежий адунэрь, ынаинтя кортулуй ынтылнирий: сэ факэ служба кортулуй. ⁸ Сэ айбэ грижэ де тоате унелтеле кортулуй ынтылнирий ши де тот че есте порунчит копиилор луй Израел: ей сэ факэ служба кортулуй. ⁹ Сэ дай пе левиць луй Аарон ши фиилор луй; ей сэ-й фие даць луй ын тотул, дин партя копиилор луй Израел. ¹⁰ Пе Аарон ши пе фиий луй сэ-й пуй сэ пэзяскэ служба преоцией лор, яр стрэинул каре се ва апропия сэ фие педепсит ку моартя.” ¹¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ¹² „Ятэ кэ ам луат пе левиць дин мижлокул копиилор луй Израел, ын локул тутурор ынтыилор нэскуць каре се наск ынтый динтре копий луй Израел, ши левиций вор фи ай Мей. ¹³ Кэч орьче ынтый нэскут есте ал Меу. Ын зиуа кынд ам ловит пе тоць ынтый нэскуць дин цара Еҗиптулуй, Мь-ам ынкинат Мие пе тоць ынтый нэскуць дин Израел, атыт дин оамень, кыт ши дин добитоаче: ей вор фи ай Мей. Еу сунт Домнул.” ¹⁴ Домнул а ворбит луй Мойсе ын пустиул Синай ши а зис: ¹⁵ „Фэ нумэрэтоаря копиилор луй Леви дупэ каселе пэринцилор лор, дупэ фамилииеле лор, ши ануме фэ нумэрэтоаря тутурор челор де парте бэрбэтыскэ де ла ыврста де о лунэ

ын сус.” ¹⁶ Мойсе ле-а фэкут нумэрэтоаря дупэ порунка Домнулуй, ынтокмай кум порунчисе. ¹⁷ Ятэ каре сунт фиий луй Леви, дупэ нумеле лор: Гершон, Кехат ши Мерари. ¹⁸ Ятэ нумеле фиилор луй Гершон, дупэ фамилииле лор: Либни ши Шимей. ¹⁹ Ятэ фиий луй Кехат, дупэ фамилииле лор: Амрам, Ицехар, Хеброн ши Узиел; ²⁰ ши фиий луй Мерари, дупэ фамилииле лор: Махли ши Муши. Ачестя сунт фамилииле луй Леви, дупэ каселе пэринцилор лор. ²¹ Дин Гершон се кобоарэ фамилия луй Либни ши фамилия луй Шимей, алкэтуинд фамилииле гершоницилор. ²² Чей ешиць ла нумэрэтоаре, кынд ау нумэрат пе тоць бэрбаций де ла vyrста де о лунэ ын сус, ау фост шапте мий чинч суге. ²³ Фамилииле гершоницилор тэбэрау ынапоя кортулуй, ла апус. ²⁴ Кэпетения касей пэринтешть а гершоницилор ера Елисаф, фиул луй Лаел. ²⁵ Ын че привеште кортул ынтылнирий, ын грижа фиилор луй Гершон ерау дате: кортул ши акоперишул кортулуй, ынвелитоаря акоперишулуй кортулуй ши пердяуа де ла уша кортулуй ынтылнирий; ²⁶ апой пынзеле курций ши пердяуа де ла поарта курций кортулуй де жур ымпрежурул кортулуй ши алтарулуй ши тоате фунииле пентру служба кортулуй. ²⁷ Дин Кехат се кобоарэ фамилия амрамицилор, фамилия ицехарицилор, фамилия хеброницилор ши фамилия узиелицилор, алкэтуинд

фамилииле кехатицилор. ²⁸ Нумэрынд пе тоць бэрбаций де ла ырста де о лунэ ын сус, с-ау гэсит опт мий шаесе суте де бэрбаць ынсэрчинаць ку ынгрижиря Сфынтулуй Локаш. ²⁹ Фамилииле фиилор луй Кехат тэбэрау ын партя де мязэзи а кортулуй. ³⁰ Кэпетения касей пэринтешть а фамилиилор кехатицилор ера Елицафан, фиул луй Узиел. ³¹ Ын грижа лор ау дат кивотул, маса, сфешникул, алтареле, унелтеле Сфынтулуй Локаш, ку каре ышь фэчяу служба, пердяуа динэунтру ши тот че цине де еа. ³² Кэпетения кэпетениилор левицилор ера Елеазар, фиул преотулуй Аарон; ел авя привегеря асупра челор ынсэрчинаць сэ ынгрижяскэ де Сфынтул Локаш. ³³ Дин Мерари се кобоарэ фамилия луй Махли ши фамилия луй Муши, алкэтуинд фамилииле мерарицилор. ³⁴ Чей ешиць ла нумэрэтоаре, кынд ау нумэрат пе тоць бэрбаций де ла ырста де о лунэ ын сус, ау фост шаесе мий доуэ суте. ³⁵ Кэпетения касей пэринтешть а фамилиилор луй Мерари ера Цуриел, фиул луй Абихаил. Ей тэбэрау ын партя де мязэноапте а кортулуй. ³⁶ Ын паза ши грижа фиилор луй Мерари ау дат: скиндуриле кортулуй, дружий, стылпий ши пичоареле лор, тоате унелтеле ши тот че цине де еле; ³⁷ апой стылпий курций де жур ымпрежур, пичоареле лор, цэруший лор ши фунииле лор. ³⁸ Мойсе, Аарон ши фий луй тэбэрау ынаинтя кортулуй, ла рэсэрит, ынаинтя кортулуй ынтылнирий, спре рэсэритул соарелуй; ей

авяу сэ ындеплиняскэ ла Сфынтул Локаш тот че фусесе порунчит копиилор луй Израел; яр стрэинул каре се ва апропия сэ фие педепсит ку моартя. ³⁹ Тоць левиций а кэрор нумэрэтоаре ау фэкут-о Мойсе ши Аарон дупэ порунка Домнулуй, дупэ фамилииеле лор, тоць бэрбаций, де ла вырста де о лунэ ын сус, ау фост доуэзечь ши доуэ де мий. ⁴⁰ Домнул а зис луй Мойсе: „Фэ нумэрэтоаря тутурор ынтыилор нэскуць де парте бэрбэтыскэ динтре копий луй Израел, де ла вырста де о лунэ ын сус, ши нумэрэ-й дупэ нумеле лор. ⁴¹ Сэ ей пе левиць пентру Мине, Домнул, ын локул тутурор ынтыилор нэскуць дин копий луй Израел ши вителе левицилор ын локул тутурор ынтыилор нэскуць дин вителе копиилор луй Израел!” ⁴² Мойсе а фэкут нумэрэтоаря тутурор ынтыилор нэскуць динтре копий луй Израел, дупэ порунка пе каре й-о дэдусе Домнул. ⁴³ Тоць ынтыйй нэскуць де парте бэрбэтыскэ, а кэрор нумэрэтоаре ау фэкут-о, нумэрынду-ле нумеле, де ла вырста де о лунэ ын сус, ау фост доуэзечь ши доуэ де мий доуэ суте шаптезечь ши трей. ⁴⁴ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ⁴⁵ „Я пе левиць ын локул тутурор ынтыилор нэскуць дин копий луй Израел ши вителе левицилор ын локул вителор лор; ши левиций вор фи ай Мей. Еу сунт Домнул. ⁴⁶ Пентру рэскумпэраря челор доуэ суте шаптезечь ши трей каре трек песте нумэрул левицилор, динтре ынтыйй нэскуць ай копиилор луй Израел, ⁴⁷ сэ

ей кыте чинч сикли де кап, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, каре есте де доуэзечь де гере. ⁴⁸ Сэ дай аржинтул ачеста луй Аарон ши фиилор луй пентру рэскумпэраря челор че трек песте нумэрул левицилор.” ⁴⁹ Мойсе а луат аржинтул пентру рэскумпэраря челор че тречяу песте нумэрул челор рэскумпэраць де левиць; ⁵⁰ а луат аржинтул ынтылор нэскуць дин копий луй Исраел: о мие трей суте шайзечь ши чинч де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш. ⁵¹ Ши Мойсе а дат аржинтул де рэскумпэраре луй Аарон ши фиилор луй, дупэ порунка Домнулуй, кум порунчисе луй Мойсе Домнул.

4

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши луй Аарон ши а зис: ² „Нумэрэ пе фиий луй Кехат динтре копий луй Леви, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, ³ де ла вырста де трейзечь де ань ын сус пынэ ла вырста де чинчзечь де ань, пе тоць чей достойничь сэ факэ врео службэ ла кортул ынтылнирий. ⁴ Ятэ службеле фиилор луй Кехат ын кортул ынтылнирий: еле привеск Локул Прясфынт. ⁵ Ла порниря таберей, Аарон ши фиий луй сэ винэ сэ дя жос пердяуа динэунтру ши сэ акопере ку еа кивотул мэртурией; ⁶ сэ пунэ дясупра ей о ынвелитоаре де пеле де вицел де маре ши сэ ынтиндэ пе дясупра ун ковор фэкут ын ынтрежме дин материе албастрэ; апой сэ пунэ дружий кивотулуй. ⁷ Сэ ынтиндэ

ун ковор албаstrу песте маса пынилор пентру пунеря ынаинте ши дясупра сэ пунэ стрэкиниле, кэцуиле, чештиле ши потиреле пентру жертфеле де бэутурэ; дясупра сэ фие ши пыня каре се пуне некурмат ынаинтя Домнулуй; ⁸ песте тоате ачесте лукрурь, сэ ынтиндэ ун ковор кэрэмизиу ши сэ-л акопере ку о ынвелитоаре де пеле де вицел де маре; апой сэ пунэ дружий месей. ⁹ Сэ я ун ковор албаstrу ши сэ акопере сфешникул, канделеле луй, мукэриле луй, ченушареле луй ши тоате васеле луй пентру унтделемн, каре се ынтребуинцязэ пентру служба луй; ¹⁰ сэ-л пунэ ку тоате унелтеле луй ынтр-о ынвелитоаре де пеле де вицел де маре; апой сэ-л пунэ пе таргэ. ¹¹ Песте алтарул де аур сэ ынтиндэ ун ковор албаstrу ши сэ-л акопере ку о ынвелитоаре де пеле де вицел де маре; апой сэ-й пунэ дружий. ¹² Сэ я апой тоате унелтеле ынтребуинцате пентру службэ ын Сфынтул Локаш ши сэ ле пунэ ынтр-ун ковор албаstrу ши сэ ле акопере ку о ынвелитоаре де пеле де вицел де маре; апой сэ ле пунэ пе таргэ. ¹³ Сэ я ченуша дин алтар ши сэ ынтиндэ песте алтар ун ковор де пурпурэ; ¹⁴ сэ пунэ дясупра тоате унелтеле пентру служба луй, тигэиле пентру кэрбунь, фуркулицеле, лопециле, лигенеле, тоате унелтеле алтарулуй ши дясупра сэ ынтиндэ о ынвелитоаре де пеле де вицел де маре; апой сэ-й пунэ дружий. ¹⁵ Дупэ че Аарон ши фий луй вор испрэви де акоперит Сфынтул Локаш ши тоате унелтеле Сфынтулуй Локаш, фий

луй Кехат сә винэ, ла порниря таберей, ка сә ле дукэ, дар сә ну се атингэ де лукруриле сфинте, ка сә ну моарэ. Ачестя сунт лукруриле пе каре ау сә ле дукэ фийй луй Кехат дин кортул ынтылнирий.

¹⁶ Елеазар, фиул преотулуй Аарон, сә айбэ суб привегеря луй унтделемнул пентру сфешник, тэмыя мироситоаре, дарул де пыне де тоате зилеле ши унтделемнул пентру унжере; сә айбэ ын грижа луй тот кортул ши тот че купринде ел, Сфынтул Локаш ши унелтеле луй.” ¹⁷ Домнул а ворбит луй Мойсе ши луй Аарон ши а зис: ¹⁸ „Сә ну кумва сә пунець нямул фамилиилор кехатицилор ын примеждие сә фие нимичит дин мижлокул левицилор.

¹⁹ Ятэ че сә фачець пентру ей ка сә трэяскэ, ши сә ну моарэ, кынд се вор апропия де Локул Прясфынт: Аарон ши фийй луй сә винэ ши сә пунэ пе фиекаре дин ей ла служба ши сарчина луй. ²⁰ Сә ну интре ей сә ынвеляскэ лукруриле сфинте, ка сә ну моарэ.” ²¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ²² „Нумэрэ ши пе фийй луй Гершон, дупэ каселе пэринцилор лор, дупэ фамилииле лор, ²³ ши ануме сә фачь нумэрэтоаря, ынчепынд де ла ырста де трейзечь де ань ын сус пынэ ла ырста де чинчзечь де ань, а тутурор челор че сунт ын старе сә ымплиняскэ врео службэ ын кортул ынтылнирий. ²⁴ Ятэ службеле фамилиилор гершоницилор, служба пе каре вор требуи с-о факэ ши че вор требуи сә дукэ. ²⁵ Сә дукэ ковоареле кортулуй

ши кортул ынтылнирий, ынвелитоаря луй
ши ынвелитоаря де пеле де вицел де
маре, каре се пуне дясупра, пердяуа де
ла уша кортулуй ынтылнирий, ²⁶ пынзеле
курций ши пердяуа де ла уша порций
курций, де жур ымпрежурул кортулуй
ши алтарулуй, фунииле лор ши тоате
унелтеле каре цин де еле. Ши ей сэ
факэ тоатэ служба привитоаре ла ачесте
лукрурь. ²⁷ Ын службеле лор, фий
гершоницилор сэ фие суб порунчиле луй
Аарон ши фиилор луй, пентру тот че вор
дуче ши пентру тоатэ служба пе каре вор
требуи с-о факэ; ын грижа лор сэ даць
тот че ау де дус. ²⁸ Ачестя сунт службеле
фамилиилор фиилор гершоницилор ын
кортул ынтылнирий ши че ау ей де пэзит
суб кырмуиря луй Итамар, фиул преотулуй
Аарон. ²⁹ Сэ фачь нумэрэтоаря фиилор
луй Мерари, дупэ фамилииле лор, дупэ
каселе пэринцилор лор, ³⁰ ши ануме сэ
фачь нумэрэтоаря, ынчепынд де ла вырста
де трейзечь де ань ын сус пынэ ла вырста
де чинчзечь де ань, а тутурор челор че
сунт ын старе сэ факэ врео службэ ын
кортул ынтылнирий. ³¹ Ятэ че есте дат
ын грижа лор ши че ау ей де дус, пентру
тоате службеле дин кортул ынтылнирий:
скындуриле кортулуй, дружий луй, стылпий
луй, пичоареле луй; ³² стылпий курций де
жур ымпрежур, пичоареле лор, цэруший
лор, фунииле лор, тоате унелтеле каре
цин де ей ши тот че есте рындуит пентру

служба лор. Сэ спунець пе нуме лукруриле каре сунт дате ын грижа лор ши пе каре ле ау ей де пуртат. ³³ Ачестя сунт службеле фамилилор фиилор луй Мерари, тоате службеле пе каре ау сэ ле факэ ей ын кортул ынтылнирий, суб кырмуиря луй Итамар, фиул преотулуй Аарон.” ³⁴ Мойсе, Аарон ши май-марий адунэрий ау фэкут нумэрэтоаря фиилор кехатицилор, дупэ фамилиле лор ши дупэ каселе пэринцилор лор, ³⁵ ши ануме а тутурор ачелора каре, де ла вырста де трейзечь де ань ын сус, пынэ ла вырста де чинчзечь де ань, ерау ын старе сэ факэ врео службэ ын кортул ынтылнирий. ³⁶ Чей ешиць ла нумэрэтоаре, дупэ фамилиле лор, ау фост доуэ мий шапте суते чинчзечь. ³⁷ Ачештя сунт чей ешиць ла нумэрэтоаре дин фамилиле кехатицилор, тоць чей че фэчяу врео службэ ын кортул ынтылнирий; Мойсе ши Аарон ле-ау фэкут нумэрэтоаря, дупэ порунка Домнулуй датэ прин Мойсе. ³⁸ Фийй луй Гершон ешиць ла нумэрэтоаре, дупэ фамилиле лор ши дупэ каселе пэринцилор лор, ³⁹ де ла вырста де трейзечь де ань ын сус пынэ ла вырста де чинчзечь де ань, ши ануме тоць чей че ерау ын старе сэ факэ врео службэ ын кортул ынтылнирий, ⁴⁰ чей ешиць ла нумэрэтоаре, дупэ фамилиле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, ау фост доуэ мий шасе суते трейзечь. ⁴¹ Ачештя сунт чей ешиць ла нумэрэтоаре дин фамилиле фиилор луй Гершон, тоць чей че фэчяу

вreo службэ ын кортул ынтылнирий; Мойсе ши Аарон ле-ау фэкут нумэрэтоаря дупэ порунка Домнулуй. ⁴² Чей ешиць ла нумэрэтоаре динтре фамилииле фиилор луй Мерари, дупэ фамилииле лор, дупэ каселе пэринцилор лор, ⁴³ де ла ырста де трейзечь де ань ын сус пынэ ла ырста де чинчзечь де ань, тоць чей че ерау ын старе сэ факэ врео службэ ын кортул ынтылнирий, ⁴⁴ чей ешиць ла нумэрэтоаре, дупэ фамилииле лор, ау фост трей мий доуэ суге. ⁴⁵ Ачештя сунт чей ешиць ла нумэрэтоаре дин фамилииле фиилор луй Мерари; Мойсе ши Аарон ле-ау фэкут нумэрэтоаря дупэ порунка Домнулуй датэ прин Мойсе. ⁴⁶ Тоць ачея динтре левиць а кэрор нумэрэтоаре ау фэкут-о Мойсе, Аарон ши май-марий луй Исраел, дупэ фамилииле лор ши дупэ каселе пэринцилор лор, ⁴⁷ де ла ырста де трейзечь де ань ын сус пынэ ла ырста де чинчзечь де ань, тоць чей че ерау ын старе сэ факэ врео службэ ши сэ дукэ кортул ынтылнирий, ⁴⁸ тоць чей ешиць ла нумэрэтоаре ау фост опт мий чинч суге оптзечь. ⁴⁹ Ле-ау фэкут нумэрэтоаря дупэ порунка Домнулуй датэ прин Мойсе, арэтынд фиекэруя служба пе каре требуя с-о факэ ши че требуя сэ дукэ; ле-ау фэкут нумэрэтоаря дупэ порунка пе каре о дэдусе луй Мойсе Домнул.

5

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а

зис: ² „Порунчеште копиилор луй Израел сэ изгоняскэ дин табэрэ пе орьче лепрос ши пе орьчине аре о лепэдаре де сэмынцэ сау есте ынтинат прин атинжеря де ун морт. ³ Фие бэрбаць, фие фемей, сэ-й скоатець дин табэрэ; сэ-й скоатець афарэ, ка сэ ну спурче табэра ын мижлокул кэрея Ымь ам Еу локуинца.” ⁴ Копийй луй Израел ау фэкут аша ши й-ау скос афарэ дин табэрэ; кум порунчисе луй Мойсе Домнул, аша ау фэкут копийй луй Израел. ⁵ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ⁶ „Спуне копиилор луй Израел: ‘Кынд ун бэрбат сау о фемее ва пэкэтуи ымпотрива апроапелуй сэу, фэкынд о кэлкаре де леже фацэ де Домнул, ши се ва фаче астфел виноват, ⁷ сэ-шь мэртурилсяскэ пэкатул ши сэ дя ынапой ын ынтрежиме прецул лукрулуй кыштигат прин мижлоаче нечинстите, адэугынд а чинчя парте; сэ-л дя ачелуя фацэ де каре са фэкут виноват. ⁸ Дакэ ну есте нимень каре сэ айбэ дрепт сэ я ынапой лукрул кыштигат прин мижлоаче нечинстите, лукрул ачела сэ се ынтоаркэ ла Домнул, ла преот, афарэ де бербекул адус ка жертфэ де испэшире ку каре се ва фаче испэшире пентру чел виноват. ⁹ Орьче дар ридикат дин лукруриле ынкините Домнулуй де копийй луй Израел сэ фие ал преотулуй кэруя ый сунт адусе. ¹⁰ Лукруриле ынкините Домнулуй вор фи але преотулуй: тот че и се ва да преотулуй ал луй сэ фие.’” ¹¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:

¹² „Ворбеште копиилор луй Исраел ши спунеле: Дакэ пэкэтуеште неваста куйва фацэ де бэрбатул ей ши-й есте некрединчоасэ; ¹³ дакэ алтул се кулкэ ку еа ши лукрул есте аскунс де бэрбатул ей; дакэ еа с-а пынгэрит ын аскунс, фэрэ сэ фие вреун мартор ымпотрива ей ши фэрэ сэ фие принсэ асупра фаптулуй; ¹⁴ ши дакэ бэрбатул есте апукат де ун дух де желозие ши аре бэнуель асупра невестей луй, каре с-а пынгэрит, сау дакэ есте купринс де ун дух де желозие ши аре бэнуель асупра невестей луй, каре ну с-а пынгэрит, ¹⁵ омул ачела сэ-шь адукэ неваста ла преот ши, ка дар де мынкаре пентру еа, сэ адукэ а зечя парте динтр-о ефэ де флоаре де фэинэ де орз; сэ ну тоарне унтделе мн пе еа ши сэ ну пунэ тэмые пе еа, кэч ачеста есте ун дар де мынкаре адус пентру желозие, ун дар де дескоперире, каре дескоперэ о фэрэделе же. ¹⁶ Преотул с-о апропие ши с-о пунэ сэ стя ын пичоаре ынаинтя Домнулуй. ¹⁷ Преотул сэ я апэ сфынтэ ынтр-ун вас де пэмынт, сэ я цэрынэ де пе подяуа кортулуй ши с-о пунэ ын апэ. ¹⁸ Преотул сэ пунэ пе фемее сэ стя ын пичоаре ынаинтя Домнулуй, сэ дескопере капул фемей ши сэ-й пунэ ын мынь дарул де мынкаре адус пентру дескоперире, дарул де мынкаре адус пентру желозие; преотул сэ айбэ ын мынэ апеле амаре адукэтоаре де блестем. ¹⁹ Преотул сэ пунэ пе фемее сэ журе ши сэ-й зикэ: «Дакэ ничун ом ну с-а кулкат ку тине ши дакэ, фиинд суб путеря бэрбатулуй тэу, ну те-ай абэтут де

ла ел ка сә те пынгэрешть ку алтул, сә ну-ць факэ ничун рэу ачесте апе амаре адукэтоаре де блестем! ²⁰ Дар дакэ, фиинд суб путеря бэрбатулуй тэу, те-ай абэтут де ла ел ши те-ай пынгэрит ши дакэ ун алт ом декыт бэрбатул тэу с-а кулкат ку тине», ²¹ ши преотул сә пунэ пе фемее сә журе ку ун журэмынт де блестем ши сә-й зикэ: «Домнул сә те факэ сә ажунжь де блестем ши де уржие ын мижлокул попурулуй тэу, фэкынд сә ци се усуче коапса ши сә ци се умфле пынтечеле, ²² ши апеле ачестя адукэтоаре де блестем сә интре ын мэрунтаеле тале, ка сә факэ сә ци се умфле пынтечеле ши сә ци се усуче коапса!» Ши фемея сә зикэ: «Амин! Амин!» ²³ Преотул сә скрие блестемеле ачестя ынтр-о карте, апой сә ле штыргэ ку апеле челе амаре. ²⁴ Ши сә дя фемей сә бя апеле амаре адукэтоаре де блестем, ши апеле адукэтоаре де блестем вор интра ын еа ши-й вор причинуи амэрэчуня. ²⁵ Преотул сә я дин мыниле фемей дарул де мынкаре адус пентру желозие, сә лежене дарул ынтр-о парте ши ынтр-алта ынаинтя Домнулуй ши сә-л адукэ пе алтар. ²⁶ Апой преотул сә я ун пумн дин дарул ачеста, ка адучере аминте, ши сә-л ардэ пе алтар. Дупэ ачeya, сә дя фемей сә бя апеле. ²⁷ Дупэ че ый ва да сә бя апеле, дакэ еа с-а пынгэрит ши а фост некрединчоасэ бэрбатулуй ей, апеле адукэтоаре де блестем вор интра ын еа ши-й вор причинуи амэрэчуня; пынтечеле и се ва

умфла, коапса и се ва уска, ши фемея ачаста ва фи де блестем ын мижлокул попорулуй ей. ²⁸ Дар, дакэ фемея ну с-а пынгэрит ши есте куратэ, ва рэмыне неатинсэ ши ва авя копий. ²⁹ Ачаста есте лежя асупра желозией, пентру ымпрежураря кынд о фемее каре есте суб путеря бэрбатулуй ей се абате ши се пынгэреште ³⁰ ши пентру ымпрежураря кынд ун бэрбат, апукат де ун дух де желозие, аре бэнуель асупра невестей луй: преотул с-о пунэ сэ стя ын пичоаре ынаинтя Домнулуй ши сэ-й факэ ынторма дупэ лежя ачаста. ³¹ Бэрбатул ва фи скутит де винэ, дар фемея ачея ышь ва луа педяпса нележюирий ей.’ ”

6

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ² „Ворбеште копиилор луй Израел ши спуне-ле: ‘Кынд ун бэрбат сау о фемее се ва деспэрци де чейлалць, фэкынд о журуинцэ де назиреат, ка сэ се ынкине Домнулуй, ³ сэ се феряскэ де вин ши де бэутурэ ымбэтэтоаре; сэ ну бя нич оцет фэкут дин вин, нич оцет фэкут дин врео бэутурэ ымбэтэтоаре; сэ ну бя ничо бэутурэ стоарсэ дин стругурь ши сэ ну мэнынче стругурь проаспець, нич ускаць. ⁴ Ын тот тимпул назиреатулуй луй, сэ ну мэнынче нимик каре вине дин вицэ, де ла сымбурь пынэ ла пелица стругурелуй. ⁵ Ын тот тимпул назиреатулуй, бричул сэ ну трякэ пе капул луй; пынэ ла ымплиниря зилелор

пентру каре с-а ынкинат Домнулуй, ва фи сфынт; сэ-шь ласе пэрул сэ кряскэ ын вое. ⁶ Ын тот тимпул кыт с-а фэгэдуит Домнулуй прин журэмынт, сэ ну се апропие де ун морт; ⁷ сэ ну се пынгэряскэ нич ла моартя татэлуй сэу, нич а мамей сале, нич а фрателуй сэу, нич а сурорий сале, кэч поартэ пе кап ынкинаря Думнезеулуй луй. ⁸ Ын тот тимпул назиреатулуй, сэ фие ынкинат Домнулуй. ⁹ Дакэ моаре чинева де моарте нэпрасникэ лынгэ ел ши капул луй ынкинат се фаче астфел некурат, сэ-шь радэ капул ын зиуа курэцирий, ши ануме сэ ши-л радэ а шаптя зи. ¹⁰ Ын зиуа а опта, сэ адукэ преотулуй доуэ туртуреле сау дой пуй де порумбел, ла уша кортулуй ынтылнирий. ¹¹ Преотул сэ жертфяскэ пе унул ка жертфэ де испэшире, яр пе челэлалт ка ардере-де-тот ши сэ факэ пентру ел испэширя пэкатулуй луй, фэкут ку прилежул мортулуй. Назиреул сэ-шь сфинцяскэ апой капул кяр ын зиуа ачея. ¹² Сэ ынкине дин ноу Домнулуй зилеле назиреатулуй луй динаинте ши сэ адукэ ун мел де ун ан ка жертфэ пентру винэ; зилеле динаинте ну вор фи сокотите, пентру кэ назиреатул луй а фост пынгэрит. ¹³ Ятэ лежя назиреулуй. Ын зиуа кынд се ва ымплини время назиреатулуй луй, сэ фие адус ла уша кортулуй ынтылнирий. ¹⁴ Ка дар, сэ адукэ Домнулуй ун мел де ун ан фэрэ кусур пентру ардеря-де-тот, о оае де ун ан ши фэрэ кусур пентру жертфа де испэшире

ши ун бербек фэрэ кусур пентру жертфа де мулцумире; ¹⁵ ун кош ку азиме, турте фэкуте дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн, ши плэчинте фэрэ алуат, стропите ку унтделемн, ымпреунэ ку дарул де мынкаре ши жертфа де бэутурэ обишнуите. ¹⁶ Преотул сэ адукэ ачесте лукрурь ынаинтя Домнулуй ши сэ адукэ жертфа луй де испэшире ши ардеря-де-тот; ¹⁷ сэ прегэтыскэ бербекул ка жертфэ де мулцумире Домнулуй, ымпреунэ ку кошул ку азиме, ши сэ прегэтыскэ ши дарул луй де мынкаре ши жертфа луй де бэутурэ. ¹⁸ Назиреул сэ-шь радэ, ла уша кортулуй ынтылнирий, капул ынкинат Домнулуй; сэ я пэрул капулуй сэу ынкинат Домнулуй ши сэ-л пунэ пе фокул каре есте суб жертфа де мулцумире. ¹⁹ Преотул сэ я спата дряптэ фяртэ а бербекулуй, о туртэ недоспитэ дин кош ши о плэчинтэ недоспитэ ши сэ ле пунэ ын мыниле назиреулуй, дупэ че ачеста шь-а рас капул ынкинат Домнулуй. ²⁰ Преотул сэ ле лежене ынтр-о парте ши ынтр-алта ынаинтя Домнулуй: ачеста есте ун лукру сфынт, каре есте ал преотулуй, ымпреунэ ку пептул легэнат ши спата адусэ ка жертфэ прин ридикаре. Апой, назиреул ва путя сэ бя вин. ²¹ Ачеста есте лежя пентру чел че а фэкут журуинца де назиреат: ачеста есте дарул луй, каре требуе адус Домнулуй пентру назиреатул луй, афарэ де че-й вор ынгэдуи мижлоачеле луй. Сэ ымплиняскэ тот че есте порунчит пентру журуинца пе каре а фэкут-о, дупэ лежя назиреатулуй.’”

22 Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:
23 „Ворбеште луй Аарон ши фиилор луй ши спуне-ле: ‘Аша сэ бинекувынтаць пе копияй луй Израел ши сэ ле зичець: 24 «Домнул сэ те бинекувынтезе ши сэ те пэзяскэ! 25 Домнул сэ факэ сэ луминезе Фаца Луй песте тине ши сэ Се ындуре де тине! 26 Домнул сэ-Шь ыналце Фаца песте тине ши сэ-ць дя пачя!» 27 Астфел сэ пунэ Нумеле Меу песте копияй луй Израел, ши Еу ый вой бинекувынта.’”

7

1 Кынд а испрэвит Мойсе де ашезат кортул, л-а унс ши л-а сфинцит ымпреунэ ку тоате унелтеле луй, прекум ши алтарул ку тоате унелтеле луй; ле-а унс ши ле-а сфинцит. 2 Атунч, май-марий луй Израел, кэпетенииле каселор пэринцилор лор, шь-ау адус даруриле лор: ачештя ерау май-марий семинцилор каре луасерэ парте ла нумэрэтоаре. 3 Ей ау адус ка дар ынаинтя Домнулуй шасе каре акоперите ши дойспрезече бой, адикэ ун кар ла доуэ кэпетений ши ун боу де фиекаре кэпетение, ши ле-ау адус ынаинтя кортулуй. 4 Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: 5 „Я де ла ей ачесте лукрурь ши сэ ле ынтребуинцезь пентру служба кортулуй ынтылнирий; сэ ле дай левицилор, фиекэруя дупэ кум чере служба луй.” 6 Мойсе а луат кареле ши бойй ши ле-а дат левицилор. 7 А дат доуэ каре ши патру бой фиилор луй Гершон, дупэ кум черяу службеле лор; 8 а дат патру

каре ши опт бой фиилор луй Мерари, дупэ кум черяу службеле лор, суб кырмуиря луй Итамар, фиул преотулуй Аарон. ⁹ Дар на дат ничунул фиилор луй Кехат, пентру кэ, дупэ кум черяу службеле лор, ей требуяу сэ дукэ лукруриле сфинте пе умерь. ¹⁰ Кэпетенииле шь-ау адус даруриле пентру тырносиря алтарулуй ын зиуа кынд л-ау унс; кэпетенииле шь-ау адус даруриле ынаинтя алтарулуй. ¹¹ Домнул а зис луй Мойсе: „Кэпетенииле сэ винэ унул кыте унул, ши ануме фиекаре ын кыте о зи деосебитэ, ка сэ-шь адукэ дарул пентру тырносиря алтарулуй.” ¹² Чел че шь-а адус дарул ын зиуа ынтый а фост Нахшон, фиул луй Аминадаб, дин семинция луй Иуда. ¹³ Ел а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржинт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ¹⁴ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые, ¹⁵ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ¹⁶ ун цап пентру жертфа де испэшире ¹⁷ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цап, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Нахшон, фиул луй Аминадаб. ¹⁸ А доуа зи, шь-а адус дарул Нетанеел, фиул луй Цуар, кэпетения луй Исахар. ¹⁹ Ел а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун

лигян де аржѣнт де шаптѣзѣчь де сикли, дупѣ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуѣ плине ку флоаре де фѣинѣ фрѣмынтатѣ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ²⁰ о кѣцуе де аур де зече сикли, плинѣ ку тѣмые; ²¹ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ²² ун цап пентру жертфа де испѣшире ²³ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербѣчь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачѣста а фост дарул луй Нетанеел, фиул луй Цуар. ²⁴ А трея зи, кѣпетения фиилор луй Забулон, Елиаб, фиул луй Хелон, ²⁵ а адус о фарфурие де аржѣнт ын греутате де о сутѣ трейзѣчь де сикли, ун лигян де аржѣнт де шаптѣзѣчь де сикли, дупѣ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуѣ плине ку флоаре де фѣинѣ фрѣмынтатѣ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ²⁶ о кѣцуе де аур де зече сикли, плинѣ ку тѣмые; ²⁷ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ²⁸ ун цап пентру жертфа де испѣшире ²⁹ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербѣчь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачѣста а фост дарул луй Елиаб, фиул луй Хелон. ³⁰ А патра зи, кѣпетения фиилор луй Рубен, Елицур, фиул луй Шедеур, ³¹ а адус о фарфурие де аржѣнт ын греутате де о сутѣ трейзѣчь де сикли, ун лигян де аржѣнт де шаптѣзѣчь де сикли, дупѣ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуѣ плине ку флоаре де фѣинѣ фрѣмынтатѣ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ³² о кѣцуе де аур

де зече сикли, плинэ ку тэмые; ³³ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-детот; ³⁴ ун цап пентру жертфа де испэшире ³⁵ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Елицур, фиул луй Шедеур. ³⁶ А чинчя зи, кэпетения фиилор луй Симеон, Шелумиел, фиул луй Цуришадай, ³⁷ а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржинт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемен, пентру дарул де мынкаре; ³⁸ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ³⁹ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-детот; ⁴⁰ ун цап пентру жертфа де испэшире ⁴¹ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул де мынкаре ал луй Шелумиел, фиул луй Цуришадай. ⁴² А шася зи, кэпетения фиилор луй Гад, Елиасаф, фиул луй Деуел, ⁴³ а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржинт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемен, пентру дарул де мынкаре; ⁴⁴ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ⁴⁵ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-детот; ⁴⁶ ун цап пентру жертфа де испэшире ⁴⁷ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой

бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Елиасаф, фиул луй Деуел. ⁴⁸ А шаптязи, кэпетения фиилор луй Ефраим, Елишама, фиул луй Амихуд, ⁴⁹ а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржинт де шаптязечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ пLINE ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ⁵⁰ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ⁵¹ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ⁵² ун цап пентру жертфа де испэшире ⁵³ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Елишама, фиул луй Амихуд. ⁵⁴ А опта зи, кэпетения фиилор луй Манасе, Гамлиел, фиул луй Педахцур, ⁵⁵ а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржинт де шаптязечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ пLINE ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ⁵⁶ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ⁵⁷ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ⁵⁸ ун цап пентру жертфа де испэшире ⁵⁹ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Гамлиел, фиул луй Педахцур. ⁶⁰ А ноуа зи, кэпетения фиилор луй Бениамин, Абидан, фиул луй

Гидеони, ⁶¹ а адус о фарфуріе де аржінт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржінт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ⁶² о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ⁶³ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ⁶⁴ ун цап пентру жертфа де испэшире ⁶⁵ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Абидан, фиул луй Гидеони. ⁶⁶ А зечя зи, кэпетения фиилор луй Дан, Ахиезер, фиул луй Амишадай, ⁶⁷ а адус о фарфуріе де аржінт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржінт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ⁶⁸ о кэцуе де аур, плинэ ку тэмые; ⁶⁹ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ⁷⁰ ун цап пентру жертфа де испэшире ⁷¹ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Ахиезер, фиул луй Амишадай. ⁷² А унспрезечя зи, кэпетения фиилор луй Ашер, Пагуиел, фиул луй Окран, ⁷³ а адус о фарфуріе де аржінт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржінт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ

плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ⁷⁴ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ⁷⁵ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ⁷⁶ ун цап пентру жертфа де испэшире ⁷⁷ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Пагуиел, фиул луй Окран. ⁷⁸ А доуэспрезечя зи, кэпетения фиилор луй Нефтали, Ахира, фиул луй Енан, ⁷⁹ а адус о фарфурие де аржинт ын греутате де о сутэ трейзечь де сикли, ун лигян де аржинт де шаптезечь де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, амындоуэ плине ку флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, пентру дарул де мынкаре; ⁸⁰ о кэцуе де аур де зече сикли, плинэ ку тэмые; ⁸¹ ун вицел, ун бербек, ун мел де ун ан пентру ардеря-де-тот; ⁸² ун цап пентру жертфа де испэшире ⁸³ ши, пентру жертфа де мулцумире, дой бой, чинч бербечь, чинч цапъ, чинч мей де ун ан. Ачеста а фост дарул луй Ахира, фиул луй Енан. ⁸⁴ Ачестя ау фост даруриле адусе де кэпетенииле луй Израел пентру тырносиря алтарулуй, ын зиуа кынд л-ау унс. Ау фост доуэспрезече фарфурий де аржинт, доуэспрезече лигене де аржинт, доуэспрезече кэцуй де аур; ⁸⁵ фиекаре фарфурие де аржинт кынтэря о сутэ трейзечь де сикли ши фиекаре лигян кынтэря шаптезечь де сикли, аша кэ аржинтул ачестор унелте се ридика ын

тотул ла доуэ мий патру суте де сикли, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш. ⁸⁶ Ау фост доуэспрезече кэцуй де аур плине ку тэмые, кыте зече сикли кэцуя, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш; аурул кэцуилор се ридика ын тотул ла о сутэ доуэзечь де сикли. ⁸⁷ Тоате добитоачеле пентру ардеря-де-тот ау фост: дойспрезече вицеи, дойспрезече бербечь, дойспрезече мей де ун ан, ку даруриле де мынкаре обишнуите, дойспрезече цапъ, пентру жертфа де испэшире. ⁸⁸ Тоате добитоачеле пентру жертфа де мулцумире: доуэзечь ши патру де бой, шайзечь де бербечь, шайзечь де цапъ, шайзечь де мей де ун ан. Ачестя ау фост даруриле адусе пентру тырносиря алтарулуй, дупэ че л-ау унс. ⁸⁹ Кынд интра Мойсе ын кортул ынтылнирий ка сэ ворбяскэ ку Домнул, аузя гласул каре-й ворбя де пе капакул испэширий, каре ера ашезат пе кивотул мэртурией, ынтре чей дой херувимь. Ши ворбя ку Домнул.

8

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ² „Ворбеште луй Аарон ши спуне-й: ‘Кынд вей ашеза канделеле ын сфешник, челе шапте канделе вор требуи сэ луминезе ын партя динаинте а сфешникулуй.’” ³ Аарон а фэкут аша; а ашезат канделеле ын партя динаинте а сфешникулуй, кум порунчисе луй Мойсе Домнул. ⁴ Сфешникул ера де аур бэгут; атыт пичорул, кыт ши флориле

луй ерау де аур бэтут. Мойсе фэкусе сфешникул дупэ кипул пе каре и-л арэтасе Домнул. ⁵ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ⁶ „Я пе левиць дин мижлокул копиилор луй Израел ши курэцеште-й. ⁷ Ятэ кум сэ-й курэцешть: Стропеште-й ку апэ испэшиитоаре, сэ ласе сэ трякэ бричул песте тот трупул лор, сэ-шь спеле хайнеле ши сэ се курэцяскэ. ⁸ Сэ я апой ун вицел, ку дарул де мынкаре обишнуит, фэкут дин флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ку унтделемн, ши сэ май ей ун алт вицел пентру жертфа де испэшире. ⁹ Сэ апропий пе левиць ынаинтя кортулуй ынтылнирий ши сэ стрынжъ тоатэ адунаря копиилор луй Израел. ¹⁰ Сэ апропий пе левиць ынаинтя Домнулуй, ши копий луй Израел сэ-шь пунэ мыниле пе левиць. ¹¹ Аарон сэ лежене пе левиць ынтр-о парте ши ынтр-алта ынаинтя Домнулуй, ка ун дар легэнат дин партя копиилор луй Израел, ши сэ фие ынкинаць астфел ын служба Домнулуй. ¹² Левиций сэ-шь пунэ мыниле пе капул вицеилор ши сэ адучь унул ка жертфэ де испэшире ши алтул ка ардере-де-тот, ка сэ фачь испэшире пентру левиць. ¹³ Сэ пуй пе левиць ын пичоаре ынаинтя луй Аарон ши ынаинтя фиилор луй ши сэ-й лежень ынтр-о парте ши ынтр-алта, ка ун дар легэнат Домнулуй. ¹⁴ Аша сэ деспарць пе левиць дин мижлокул копиилор луй Израел, ши левиций вор фи ай Мей. ¹⁵ Дупэ ачея, левиций сэ винэ сэ факэ служба ын кортул ынтылнирий. Астфел сэ-

й курэцешть ши сэй лежень ынтр-о парте ши ынтр-алта, ка ун дар легэнат. ¹⁶ Кэч ей Ымь сунт даць ку тотул дин мижлокул копиилор луй Израел: Еу й-ам луат пентру Мине ын локул ынтыилор нэскуць, дин тоць ынтыйй нэскуць ай копиилор луй Израел. ¹⁷ Кэч орьче ынтыйй нэскут ал копиилор луй Израел есте ал Меу, атыт дин оамень, кыт ши дин добитоаче; Мие Ми й-ам ынкинат ын зиуа кынд ам ловит пе тоць ынтыйй нэскуць ын цара Ежиптулуй. ¹⁸ Ши Еу ам луат пе левиць ын локул тутурор ынтыилор нэскуць ай копиилор луй Израел. ¹⁹ Ам дат пе левиць ын тотул луй Аарон ши фиилор луй, дин мижлокул копиилор луй Израел, ка сэ факэ службэ пентру копийй луй Израел ын кортул ынтылнирий, сэ факэ испэшире пентру копийй луй Израел, ши астфел копийй луй Израел сэ ну фие ловиць ку ничо уржие кынд се вор апропия де Сфынтул Локаш.” ²⁰ Мойсе, Аарон ши тоатэ адунаря копиилор луй Израел ау фэкут ку левиций тот че порунчисе луй Мойсе Домнул деспре левиць; аша ау фэкут копийй луй Израел ку ей. ²¹ Левиций с-ау курэцит ши шь-ау спэлат хайнеле. Аарон й-а легэнат ынтр-о парте ши ынтр-алта, ка ун дар легэнат ынаинтя Домнулуй, ши а фэкут испэшире пентру ей, ка сэй курэцяскэ. ²² Дупэ ачея, левиций ау венит сэ-шь факэ служба ын кортул ынтылнирий, ын фаца луй Аарон ши а фиилор луй. Ынтокмай кум порунчисе луй Мойсе Домнул ку привире ла левиць, аша с-а фэкут ку ей. ²³ Домнул

а ворбит луй Мойсе ши а зис: ²⁴ „Ятэ лежя привитоаре ла левиць. Де ла вырста де доуэзечь ши чинч де ань ын сус, орьче левит ва интра ын служба кортулуй ынтылнирий ка сэ ындеплиняскэ о службэ аколо. ²⁵ Де ла вырста де чинчзечь де ань ынколо, сэ ясэ дин службэ ши сэ ну май служяскэ. ²⁶ Ва путя сэ ажуте пе фракций луй ын кортул ынтылнирий, сэ пэзяскэ че ле есте дат ын грижэ, дар сэ ну май факэ службэ. Аша сэ фачь ку левиций ын че привеште службеле лор.”

9

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ын пустиул Синай, ын луна ынтый а анулуй ал дойля дупэ еширя лор дин цара Ежиптулуй. Ши а зис: ² „Копий луй Израел сэ прэзнуяскэ Паштеле ла время хотэрытэ. ³ Сэ ле прэзнуиць ла время хотэрытэ, ын а пайспрезечя зи а луний ачестея, сярэ; сэ ле прэзнуиць дупэ тоате лежиле ши дупэ тоате порунчиле привитоаре ла еле.” ⁴ Мойсе а ворбит копиилор луй Израел сэ прэзнуяскэ Паштеле. ⁵ Ши ау прэзнуит Паштеле ын а пайспрезечя зи а луний ынтый, сярэ, ын пустиул Синай; копий луй Израел ау фэкут ынтокмай дупэ тоате порунчиле пе каре ле дэдусе луй Мойсе Домнул. ⁶ С-а ынтымплат кэ ниште оамень, фиинд некураць дин причинэ кэ се атинсесерэ де ун морт, ну путяу прэзнуи Паштеле ын зиуа ачея. Ей с-ау ынфэцишат ын ачеяшь зи ынаинтя луй Мойсе ши ынаинтя луй

Аарон. ⁷ Ши оамений ачея ау зис луй
Мойсе: „Ной сунтем некураць дин причина
унуй морт. Де че сэ фим невоиць сэ ну не
адучем ла время хотэрытэ дарул кувенит
Домнулуй ын мижлокул копиилор луй
Израел?” ⁸ Мойсе ле-а рэспунс: „Аштептаць
сэ вэд че вэ порунчеште Домнул.” ⁹ Ши
Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:
¹⁰ „Ворбеште копиилор луй Израел ши спунеле:
‘Дакэ чинева динтре вой сау динтре
урмаший воштри есте некурат дин причина
унуй морт сау есте ынтр-о кэлэторие лунгэ,
тотушь сэ прэзнуяскэ Паштеле ын чинстя
Домнулуй. ¹¹ Ши сэ ле прэзнуяскэ ын луна
а доуа, ын зиуа а пайспрезечя, сяра; сэ
ле мэнынче ку азиме ши ербурь амаре.
¹² Сэ ну ласе дин еле нимик пынэ а доуа
зи диминяца ши сэ ну фрынгэ ничун ос
дин еле. Сэ ле прэзнуяскэ дупэ тоате
порунчиле привитоаре ла Паште. ¹³ Дакэ
чинева ну есте некурат, нич ну есте ын
кэлэторие, ши тотушь ну прэзнуеште
Паштеле, суфлетул ачела сэ фие нимичит
дин попорул луй, пентру кэ н-а адус дарул
кувенит Домнулуй ла время хотэрытэ, омул
ачела сэ-шь я педяпса пентру пэкатул луй.
¹⁴ Дакэ ун стрэин каре локуеште ынтре вой
прэзнуеште Паштеле Домнулуй, сэ се цинэ
де лежиле ши порунчиле привитоаре ла
Паште. Ачеяшь леже сэ фие ынтре вой,
пентру стрэин, ка ши пентру бэштинаш.’”
¹⁵ Ын зиуа кынд а фост ашезат кортул, норул
а акоперит локашул кортулуй ынтылнирий
ши, де сяра пынэ диминяца, дясупра

кортулуй ера ка ынфэцишаря унуй фок. ¹⁶ Тотдяуна ера аша: зиуа, норул акоперя кортул, яр ноаптя авя ынфэцишаря унуй фок. ¹⁷ Кынд се ридика норул де пе корт, порняу ши копий луй Израел; ши аколо унде се опря норул, тэбэрау ши копий луй Израел. ¹⁸ Копий луй Израел порняу дупэ порунка Домнулуй ши тэбэрау дупэ порунка Домнулуй; тэбэрау атыта време кыт рэмыня норул дясупра кортулуй. ¹⁹ Кынд норул рэмыня май мултэ време дясупра кортулуй, копий луй Израел аскултау де порунка Домнулуй ши ну порняу. ²⁰ Кынд норул рэмыня май пуцине зиле дясупра кортулуй, ей тэбэрау дупэ порунка Домнулуй ши порняу дупэ порунка Домнулуй. ²¹ Дакэ норул се опря де сярэ пынэ диминяца ши се ридика диминяца, атунч порняу ши ей. Дакэ норул се ридика дупэ о зи ши о ноапте, атунч порняу ши ей. ²² Дакэ норул се опря дясупра кортулуй доуэ зиле сау о лунэ сау ун ан, копий луй Израел рэмыняу тэбэрыць ши ну порняу; ши кынд се ридика, порняу ши ей. ²³ Тэбэрау дупэ порунка Домнулуй ши порняу дупэ порунка Домнулуй; аскултау де порунка Домнулуй, де порунка Домнулуй датэ прин Мойсе.

10

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ² „Фэ-ць доуэ трымбице де аржинт; сэ ле фачь де аржинт бэтут. Еле сэ-ць служяскэ пентру кемаря адунэрий ши

пентру порниря таберелор. ³ Кынд се ва суна ку еле, тоатэ адунаря сэ се стрынгэ ла тине, ла уша кортулуй ынтылнирий. ⁴ Кынд се ва суна нумай ку о трымбицэ, сэ се стрынгэ ла тине кэпетенииле, маймарий песте мииле луй Израел. ⁵ Кынд вець суна ку вылвэ, сэ порняскэ чей че тэбэрэск ла рэсэрит; ⁶ кынд вець суна а доуа оарэ ку вылвэ, сэ порняскэ чей че тэбэрэск ла мязэзи; пентру плекаря лор, сэ се суне ку вылвэ. ⁷ Кынд ва фи ворба де стрынжеря адунэрий, сэ сунаць, дар сэ ну сунаць ку вылвэ. ⁸ Дин трымбице сэ суне фий луй Аарон, преоций. Ачаста сэ фие о леже вешникэ пентру вой ши пентру урмаший воштри. ⁹ Кынд вець мерже ла рэзбой, ын цара воастрэ, ымпотрива врэжмашулуй каре ва лупта ымпотрива воастрэ, сэ сунаць ку вылвэ дин трымбице, ши Домнул Думнезеул востру Ышь ва адуче аминте де вой ши вець фи избэвиць де врэжмашый воштри. ¹⁰ Ын зилеле воастре де букурие, ла сэрбэториле воастре ши ла луниле ной але воастре, сэ сунаць дин трымбице, кынд вэ вець адуче ардериле-де-тот ши жертфеле де мулцумире, ши еле вор фаче ка Думнезеул востру сэ-Шь адукэ аминте де вой. Еу сунт Домнул Думнезеул востру.” ¹¹ Ын зиуа а доуэзечя а луний а доуа а анулуй ал дойля, с-а ридикат норул де пе кортул ынтылнирий. ¹² Ши копий луй Израел ау порнит дин пустиул Синай дупэ табереле лор. Норул с-а оприт ын пустиул

Паран. ¹³ Ачастэ чя динтый плекаре ау фэкут-о дупэ порунка Домнулуй датэ прин Мойсе. ¹⁴ Ынтый а порнит стягул таберей фиилор луй Иуда, ымпреунэ ку оштириле луй. Песте оштиря луй Иуда ера май-маре Нахшон, фиул луй Аминадаб; ¹⁵ песте оштиря семинцией фиилор луй Исахар ера Нетанеел, фиул луй Цуар; ¹⁶ песте оштиря семинцией фиилор луй Забулон ера Елиаб, фиул луй Хелон. ¹⁷ Кынд а фост десфэкут кортул, ау порнит ынтый фиий луй Гершон ши фиий луй Мерари, дукунд кортул. ¹⁸ Апой а порнит стягул таберей луй Рубен, ымпреунэ ку оштириле луй. Песте оштиря луй Рубен ера май-маре Елицур, фиул луй Шедеур; ¹⁹ песте оштиря семинцией фиилор луй Симеон ера Шелумиел, фиул луй Цуришадай; ²⁰ песте оштиря семинцией фиилор луй Гад ера Елиасаф, фиул луй Деуел. ²¹ Апой ау порнит кехатиций, дукунд Сфынтул Локаш; пынэ ла вениря лор чейлалць ынтинсесерэ кортул. ²² Апой а порнит стягул таберей фиилор луй Ефраим, ымпреунэ ку оштириле луй. Песте оштиря луй Ефраим ера май-маре Елишама, фиул луй Амихуд; ²³ песте оштиря семинцией фиилор луй Манасе ера Гамлиел, фиул луй Педяхцур; ²⁴ песте оштиря семинцией фиилор луй Бениамин ера Абидан, фиул луй Гидеони. ²⁵ Апой а порнит стягул таберей фиилор луй Дан, ымпреунэ ку оштириле луй: ей ерау коада тутурор таберелор. Песте оштиря луй Дан

ера май-маре Ахиезер, фиул луй Амишадай; ²⁶ песте оштиря семинцией фиилор луй Ашер ера Пагуиел, фиул луй Окран; ²⁷ песте оштиря семинцией фиилор луй Нефтали ера Ахира, фиул луй Енан. ²⁸ Ачеста а фост ширул ын каре ау порнит копий луй Израел, дупэ оштириле лор; аша ау плекат. ²⁹ Мойсе а зис луй Хобаб, фиул луй Реуел, Маданитул, сокрул луй Мойсе: „Ной плекэм спре локул деспре каре Домнул а зис: ‘Еу ви-л вой да.’ Вино ку ной, ши ыць вом фаче бине, кэч Домнул а фэгэдуит кэ ва фаче бине луй Израел.” ³⁰ Хобаб й-а рэспунс: „Ну пот сэ мерг, чи мэ вой дуче ын цара мя ши ын локул меу де наштере.” ³¹ Ши Мойсе а зис: „Ну не пэрэси, те рог, фииндкэ ту куношть локуриле унде путем сэ тэбэрым ын пустиу, деч ту сэ не фий кэлэузэ. ³² Ши дакэ вий ку ной, те вом фаче сэ те букурь де бинеле пе каре ни-л ва фаче Домнул.” ³³ Ей ау плекат де ла мунтеле Домнулуй ши ау мерс трей зиле; кивотул легэмынтулуй Домнулуй а порнит ынаинтя лор ши а фэкут ун друм де трей зиле, ка сэ ле кауте ун лок де одихнэ. ³⁴ Норул Домнулуй ера дясупра лор ын тимпул зилей, кынд порня дин табэрэ. ³⁵ Кынд порня кивотул, Мойсе зичя: „Скоалэ-Те, Доамне, ка сэ се ымпрэштие врэжмаший Тэй ши сэ фугэ динаинтя Фецей Тале чей че Те урэск!” ³⁶ Яр кынд ыл ашезау, зичя: „Ынтоарче-Те, Доамне, ла зечиле де мий але миилор луй Израел!”

11

¹ Попорул а кыртит ын гура маре ымпотрива Домнулуй, зикынд кэ-й мерже рэу. Кынд а аузит, Домнул С-а мыният. С-а апринс ынтре ей фокул Домнулуй ши а мистуит о парте дин маржиня таберей.

² Попорул а стригат кэтре Мойсе. Мойсе с-а ругат Домнулуй, ши фокул с-а стинс.

³ Локулуй ачелуя й-ау пус нумеле Табеера, пентру кэ се апринсесе фокул Домнулуй принтре ей.

⁴ Адунэтурий де оамень каре се афлау ын мижлокул луй Израел й-а венит пофтэ, ба кяр ши копияй луй Израел ау ынчепут сэ плынгэ ши сэ зикэ: „Чине не ва да карне сэ мынкэм?”

⁵ Не адучем аминте де пештий пе каре-й мынкам ын Ежипт ши каре ну не костау нимик, де кастравецъ, де пепень, де пражь, де чапэ ши де устурой.

⁶ Акум ни с-а ускат суфлетул: ну май есте нимик! Окий ноштри ну вэд декыт мана ачаста.”

⁷ Мана семэна ку грэунтеле де кориандру ши ла ведере ера ка беделионул.

⁸ Попорул се рисипя ши о стрынжя, о мэчина ла рышницэ сау о писа ынтр-о пиуэ; о фербя ын оалэ ши фэчя турте дин еа. Мана авя густул уней турте фэкуте ку унтделемн.

⁹ Кынд кэдя роуа ноаптя ын табэрэ, кэдя ши мана.

¹⁰ Мойсе а аузит пе попор плынгынд, фиекаре ын фамилия луй ши ла уша кортулуй луй. Мыния Домнулуй с-а апринс ку тэрие. Мойсе с-а ынтристат

¹¹ ши а зис Домнулуй: „Пентру че мыхнешть Ту пе робул Тэу ши пентру че н-ам кэпэтант еу

тречере ынаинтя Та, де ай пус песте мине сарчина ачестуй попор ынтрег? ¹² Оаре еу ам зэмислит пе попорул ачеста? Оаре еу л-ам нэскут, ка сэ-мь зичь: ‘Поартэ-л ла сынул тэу, кум поартэ дойка пе копил, пынэ ын цара пе каре ай журат пэринцилор луй кэ й-о вей да?’ ¹³ Де унде сэ яу карне, ка сэ дау ла тот попорул ачеста? Кэч ей плынг ла мине, зикынд: ‘Дэ-не карне ка сэ мынкэм!’ ¹⁴ Еу сингур ну пот сэ порт пе тот попорул ачеста, кэч есте пря греу пентру мине. ¹⁵ Декыт сэ Те порць аша ку мине, май бине омоарэ-мэ, Те рог, дакэ май ам врео тречере ынаинтя Та, ка сэ ну-мь май вэд ненорочиря.” ¹⁶ Домнул а зис луй Мойсе: „Адунэ ла Мине шаптезечь де бэрбаць, динтре бэтрыний луй Исраел, дин чей пе каре-й куношьт ка бэтрынь ай попорулуй ши ку путере асупра лор; аду-й ла кортул ынтылнирий ши сэ се ынфэцишезе аколо ымпреунэ ку тине. ¹⁷ Еу Мэ вой коборы ши ыць вой ворби аколо; вой луа дин духул каре есте песте тине ши-л вой пуне песте ей, ка сэ поарте ымпреунэ ку тине сарчина попорулуй ши сэ н-о порць ту сингур. ¹⁸ Сэ спуй попорулуй: ‘Сфинцици-вэ пентру мыне ши авець сэ мынкаць карне, фииндкэ аць плынс ын аузул Домнулуй ши аць зис: «Чине не ва да карне сэ мынкэм? Кэч ной о дучям бине ын Ежипт!» Домнул вэ ва да карне ши вець мынка. ¹⁹ Авець сэ мынкаць карне ну о зи, нич доуэ зиле, нич чинч зиле, нич зече

зиле, нич доуэзечь де зиле, ²⁰ чи о лунэ ынтрягэ, пынэ вэ ва еши пе нэрь ши вэ вещь скырби де еа, пентру кэ н-аць аскулатат де Домнул каре есте ын мижлокул востру ши пентру кэ аць плынс ынаинтя Луй, зикынд: «Пентру че ам ешит ной оаре дин Ежипт?»' ” ²¹ Мойсе а зис: „Шасе суте де мий де оамень каре мерг пе жос алкэтуеск попорул ын мижлокул кэруя сунт еу, ши Ту зичь: ‘Ле вой да карне ши вор мынка о лунэ ынтрягэ!’ ²² Путем тэя оаре атытя ой ши атыця бой, ка сэ ажунгэ? Сау ну кумва авем сэ приндем тоць пештий мэрий, ка сэ ле ажунгэ?” ²³ Домнул а рэспунс луй Мойсе: „Ну кумва с-а скуртат оаре мына Домнулуй? Вей ведя акумуля дакэ чей че ць-ам спус се ва ынтымпла сау ну.” ²⁴ Мойсе а ешит ши а спус попурулуй кувинтеле Домнулуй. А адунат шаптезечь де бэрбаць дин бэтрыний попурулуй ши й-а пус ын журул кортулуй. ²⁵ Домнул С-а коборыт ын нор ши а ворбит луй Мойсе; а луат дин духул каре ера песте ел ши л-а пус песте чей шаптезечь де бэтрынь. Ши де ындатэ че духул с-а ашезат песте ей, ау ынчепут сэ пророчаскэ, дар дупэ ачя н-ау май пророчит. ²⁶ Дой оамень, унул нумит Елдад ши алтул Медад, рэмэсесерэ ын табэрэ, ши духул с-а ашезат ши песте ей, кэч ерау динтре чей скришь, мэкар кэ ну се дусесерэ ла корт. Ши ау ынчепут сэ пророчаскэ ши ей ын табэрэ. ²⁷ Ун тынэр а алергат ши а дат де штире луй Мойсе, зикынд: „Елдад ши

Медад пророческ ын табэрэ.” ²⁸ Ши Иосуа, фиул луй Нун, каре служя луй Мойсе дин тинереця луй, а луат кувынтул ши а зис: „Домнуле Мойсе, опреште-й.” ²⁹ Мойсе й-а рэспунс: „Ештъ желос пентру мине? Сэ дя Думнезеу ка тот попорул Домнулуй сэ фие алкэтуит дин пророчъ ши Домнул сэ-Шь пунэ Духул Луй песте ей!” ³⁰ Апой Мойсе с-а ынторс ын табэрэ, ел ши бэтрыний луй Израел. ³¹ Домнул а фэкут сэ суфле де песте маре ун вынт, каре а адус препелице ши ле-а рэспындит песте табэрэ кале кам де о зи ынтр-о парте ши кале кам де о зи де чялалтэ парте ын журул таберей. Авяу о ынэлциме де апроапе дой коць де ла фаца пэмынтулуй. ³² Ын тот тимпул зилей ачелея ши тоатэ ноаптя ши тоатэ зиуа урмэтоаре, попорул с-а скулат ши а стрынс препелице; чел че стрынсесе чел май пущин авя зече омерь. Ей ши ле-ау ынтинс ын журул таберей. ³³ Пе кынд карня ера ынкэ ын динций лор, фэрэ сэ фие местекатэ, Домнул С-а апринс де мыние ымпотрива попорулуй ши Домнул а ловит попорул ку о уржие фоарте маре. ³⁴ Ау пус локулуй ачелуя нумеле Киброт-Хатаава, пентру кэ аколо ау ынгропат пе попорул апукат де пофтэ. ³⁵ Де ла Киброт-Хатаава, попорул а плекат ла Хацерот ши с-а оприт ла Хацерот.

12

¹ Мария ши Аарон ау ворбит ымпотрива луй Мойсе дин причина фемей етиопене

пе каре о луасе ел де невастэ, кэч луасе о фемее етиопиянэ. ² Ши ау зис: „Оаре нумай прин Мойсе ворбеште Домнул? Ну ворбеште оаре ши прин ной?” Ши Домнул а аузит-о. ³ Мойсе ынсэ ера ун ом фоарте блынд, май блынд декыт орьче ом де пе фаца пэмынтулуй. ⁴ Деодатэ, Домнул а зис луй Мойсе, луй Аарон ши Марией: „Дучеци-вэ, кытешьтрей ла кортул ынтылнирий.” Ши с-ау дус кытешьтрей. ⁵ Домнул С-а коборыт ын стылпул де нор ши а стат ла уша кортулуй. А кемат пе Аарон ши пе Мария, ши ей с-ау апропоят амындой. ⁶ Ши а зис: „Аскултаць бине че вэ спун! Кынд ва фи принтре вой ун пророк, Еу, Домнул, Мэ вой дескопери луй ынтр-о ведение сау ый вой ворби ынтр-ун вис. ⁷ Ну тот аша есте ынсэ ку робул Меу Мойсе. Ел есте крединчос ын тоатэ каса Мя. ⁸ Еу ый ворбеск гурэ кэтре гурэ, Мэ дескопэр луй ну прин лукрурь греу де ынцелес, чи ел веде кипул Домнулуй. Кум де ну в-аць темут деч сэ ворбиць ымпотрива робулуй Меу, ымпотрива луй Мойсе?” ⁹ Домнул С-а апринс де мыние ымпотрива лор. Ши а плекат. ¹⁰ Норул с-а депэртат де пе корт. Ши ятэ кэ Мария ера плинэ де лепрэ, албэ ка зэпада. Аарон с-а ынторс спре Мария, ши ятэ кэ еа авя лепрэ. ¹¹ Атунч Аарон а зис луй Мойсе: „Ах, домнул меу, ну не фаче сэ пуртэм педяпса пэкатулуй пе каре л-ам фэкут ка ниште некибзуиць ши де каре не-ам фэкут виноваць! ¹² Сэ ну фие Мария

ка ун копил нэскут морт, а кэруй карне есте пе жумэтате путредэ кынд есе дин пынтечеле мамей луй!”¹³ Мойсе а стригат кэтре Домнул, зикынд: „Думнезеуле, Те рог, виндек-о!”¹⁴ Ши Домнул а зис луй Мойсе: „Дакэ ар фи скуйпат-о татэл ей ын образ, н-ар фи фост еа оаре де окарэ тимп де шапте zile? Сэ фие ынкисэ деч шапте zile афарэ дин табэрэ, дупэ ачeya сэ фие примитэ ын табэрэ.”¹⁵ Мария а фост ынкисэ шапте zile афарэ дин табэрэ. Ши попурул н-а порнит пынэ че н-а интрат дин ноу Мария ын табэрэ.¹⁶ Дупэ ачeya, попурул а плекат дин Хацерот ши а тэбэрыт ын пустиул Паран.

13

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:
² „Тримите ниште оамень сэ искодяскэ цара Канаанулуй, пе каре о дау копиилор луй Израел. Сэ тримиць кыте ун ом пентру фиекаре дин семинцииле пэринцилор лор, тоць сэ фие динтре фронташий лор.”
³ Мойсе й-а тримис дин пустиул Паран, дупэ порунка Домнулуй; тоць оамений ачештя ерау кэпетений але копиилор луй Израел.
⁴ Ятэ нумеле лор: пентру семинция луй Рубен: Шамуа, фиул луй Закур;
⁵ пентру семинция луй Симеон: Шафат, фиул луй Хори;
⁶ пентру семинция луй Иуда: Калев, фиул луй Иефуне;
⁷ пентру семинция луй Исахар: Игуал, фиул луй Иосиф;
⁸ пентру семинция луй Ефраим: Хосея, фиул луй Нун;
⁹ пентру семинция луй

Бениамин: Палти, фиул луй Рафу; ¹⁰ пентру семинция луй Забулон: Гадиел, фиул луй Соди; ¹¹ пентру семинция луй Иосиф, семинция луй Манасе: Гади, фиул луй Суси; ¹² пентру семинция луй Дан: Амиел, фиул луй Гемали; ¹³ пентру семинция луй Ашер: Сетур, фиул луй Микаел; ¹⁴ пентру семинция луй Нефтали: Нахби, фиул луй Вофси; ¹⁵ пентру семинция луй Гад: Геуел, фиул луй Маки. ¹⁶ Ачестя сунт нумеле бэрбацилор пе каре й-а тримис Мойсе сэ искодяскэ цара. Луй Хосея, фиул луй Нун, Мойсе й-а пус нумеле Иосуа. ¹⁷ Мойсе й-а тримис сэ искодяскэ цара Канаанулуй. Ел ле-а зис: „Мержець де аич спре мязэзи ши апой сэ вэ суиць пе мунте. ¹⁸ Ведець цара, ведець кум есте еа, кум есте попорул каре о локуеште: дакэ есте таре сау слаб, дакэ есте мик сау маре ла нумэр; ¹⁹ ведець кум есте цара ын каре локуеште: дакэ есте бунэ сау ря; кум сунт четэциле ын каре локуеште: дакэ сунт дескисе сау ынтэрите; ²⁰ кум есте пэмынтул: дакэ есте грас сау стерп, дакэ сунт сау ну копачь пе ел. Фиць ку инимэ ши луаць ку вой роаде дин царэ.” Ера пе время кынд ынчеп сэ се коакэ стругурий. ²¹ Ей с-ау суит ши ау искодит цара, де ла пустиул Цин пынэ ла Рехоб, пе друмул каре дуче ла Хамат. ²² С-ау суит пе ла мязэзи ши ау мерс пынэ ла Хеброн, унде се афлау Ахиман, Шешай ши Талмай, копий луй Анак. Хебронул фусесе зидит ку шапте ань ынаинте де четатя Цоан дин Ежипт. ²³ Ау

ажунс пынэ ла валя Ешкол. Аколо ау тэят о рамурэ де вицэ ку ун стругуре ши л-ау дус кыте дой ку ажуторул уней прэжинь. Ау луат ши родий ши смокине. ²⁴ Локул ачела л-ау нумит валя Ешкол дин причина стругурелуй пе каре л-ау тэят де аколо копий луй Исраел. ²⁵ С-ау ынторс де ла искодиря цэрий дупэ патрузечь де зиле ымплините. ²⁶ Ау плекат ши ау ажунс ла Мойсе ши ла Аарон ши ла тоатэ адунаря копиилор луй Исраел, ла Кадес, ын пустиул Паран. Ле-ау адус штирь, лор ши ынтрежий адунэрь, ши ле-ау арэтат роаделе цэрий. ²⁷ Ятэ че ау историсит луй Мойсе: „Не-ам дус ын цара ын каре не-ай тримис. Ку адевэрат, есте о царэ ын каре курже лапте ши мьере ши ятэ-й роаделе. ²⁸ Дар попорул каре локуеште ын цара ачаста есте путерник, четэциле сунт ынтэрите ши фоарте марь. Ба ынкэ ам вэзут аколо ши пе фий луй Анак. ²⁹ Амалечиций локуеск цинутул де ла мязэзи; иебусиций ши амориций локуеск мунтеле ши канааниций ши хетиций локуеск лынгэ маре ши де-а лунгул Йорданулуй.” ³⁰ Калэб а потолит попорул каре кыртя ымпотрива луй Мойсе. Ел а зис: „Хайдем сэ не суим ши сэ пунем мына пе царэ, кэч вом фи бируиторь!” ³¹ Дар бэрбаций каре фусесерэ ымпреунэ ку ел ау зис: „Ну путем сэ не суим ымпотрива попорулуй ачестуя, кэч есте май таре декыт ной.” ³² Ши ау ыннегрит ынаинтя копиилор луй Исраел цара пе каре о искодисерэ.

Ей ау зис: „Цара пе каре ам стрэбэтут-о, ка с-о искодим, есте о царэ каре мэнынкэ пе локуиторий ей; тоць ачея пе каре й-ам вэзут аколо сунт оамень де статурэ ыналтэ. ³³ Апой, ам май вэзут ын еа пе уриаший, пе копий луй Анак, каре се траг дин нямул уриашилор: ынаинтя ноастрэ ши фацэ де ей паркэ ерам ниште лэкусте.”

14

¹ Тоатэ адунаря а ридикат гласул ши а ынчепут сэ ципе. Ши попорул а плынс ын ноаптя ачея. ² Тоць копий луй Израел ау кыртит ымпотрива луй Мойсе ши Аарон ши тоатэ адунаря ле-а зис: „Де че н-ом фи мурит ной ын цара Ежиптулуй сау де че н-ом фи мурит ын пустиул ачеста? ³ Пентру че не дуче Домнул ын цара ачаста ын каре вом кэдя учишь де сабие, яр невестеле ноастре ши копилаший ноштри вор фи де жаф? Ну есте оаре май бине сэ не ынтоарчем ын Ежипт?” ⁴ Ши ау зис унул алтуя: „Сэ не алежем о кэпетение ши сэ не ынтоарчем ын Ежипт.” ⁵ Мойсе ши Аарон ау кэзут ку фаца ла пэмынт ын фаца ынтрежий адунэрь а копиилор луй Израел каре ера стрынсэ лаолалтэ. ⁶ Ши, динтре чей че искодисерэ цара, Иосуа, фиул луй Нун, ши Калев, фиул луй Иефуне, шь-ау рупт хайнеле ⁷ ши ау ворбит астфел ынтрежий адунэрь а копиилор луй Израел: „Цара пе каре ам стрэбэтут-о ной ка с-о искодим есте о царэ фоарте бунэ, минунатэ. ⁸ Дакэ Домнул ва фи биневойтор ку ной, не ва дуче ын

цара ачаста ши не-о ва да: есте о царэ ын каре курже лапте ши мьере. ⁹ Нумай ну вэ рэзврэтиць ымпотрива Домнулуй ши ну вэ темець де оамений дин цара ачея, кэч ый вом мынка. Ей ну май ау ничун сприжин: Домнул есте ку ной, ну вэ темець де ей!” ¹⁰ Тоатэ адунаря ворбя сэ-й учидэ ку петре, кынд слава Домнулуй с-а арэат песте кортул ынтылнирий, ынаинтя тутурор копиилор луй Исраел. ¹¹ Ши Домнул а зис луй Мойсе: „Пынэ кынд Мэ ва несокоти попорул ачеста? Пынэ кынд ну ва креде ел ын Мине, ку тоате минуниле пе каре ле фак ын мижлокул луй?” ¹² Де ачея ыл вой лови ку чумэ ши-л вой нимичи, дар пе тине те вой фаче ун ням май маре ши май путерник декыт ел.” ¹³ Мойсе а зис Домнулуй: „Ежиптений вор аузи лукрул ачеста, ей, дин мижлокул кэрора ай скос пе попорул ачеста прин путеря Та. ¹⁴ Ши вор спуне локуиторилор цэрий ачелея. Ей штияу кэ Ту, Домнул, ештэ ын мижлокул попорулуй ачестуя; кэ Те арэтай ын кип вэзут, Ту, Домнул; кэ норул Тэу стэ песте ел; кэ Ту мержэ ынаинтя луй зиуа ынтр-ун стылп де нор ши ноаптя ынтр-ун стылп де фок. ¹⁵ Дакэ оморь пе попорул ачеста ка пе ун сингур ом, нямуриле каре ау аузит ворбинду-се де Тине вор зиче: ¹⁶ ‘Домнул н-авя путере сэ дукэ пе попорул ачеста ын цара пе каре журасе кэ й-о ва да, де ачея л-а оморыт ын пустиу!’ ¹⁷ Акум, сэ се арате путеря Домнулуй ын мэримя ей, кум ай спус кынд ай зис: ¹⁸ ‘Домнул

есте ынчет ла мыние ши богат ын бунэтате, яртэ фэрэдележя ши рэзврэтиря, дар ну цине пе чел виноват дрепт невиноват ши педепсеште фэрэдележя пэринцилор ын копий пынэ ла ал трейля ши ла ал патруля ням.’ ¹⁹ Яртэ дар фэрэдележя попорулуй ачестуя, дупэ мэримя ындурэрий Тале, кум ай ертат попорулуй ачестуя дин Ежипт пынэ аич.” ²⁰ Ши Домнул а спус: „Ерт, кум ай черут. ²¹ Дар кыт есте де адевэрат кэ Еу сунт виу ши кэ слава Домнулуй ва умпле тот пэмынтул, ²² атыт есте де адевэрат кэ тоць чей че ау вэзут ку окий лор слава Мя ши минуниле пе каре ле-ам фэкут ын Ежипт ши ын пустиу, ши тотушь М-ау испитит де зече орь акум ши н-ау аскултат гласул Меу, ²³ тоць ачея ну вор ведя цара пе каре ам журат пэринцилор лор кэ ле-о вой да, ши ануме тоць чей че М-ау несокотит н-о вор ведя. ²⁴ Яр пентру кэ робул Меу Калев а фост ынсуфлецит де ун алт дух ши а урмат ын тотул каля Мя, ыл вой фаче сэ интре ын цара ын каре с-а дус ши урмаший луй о вор стэпыни. ²⁵ Амалечиций ши канааний локуюск валя ачаста, деч мыне, ынтоарчеци-вэ ши плекаць ын пустиу, пе каля каре дуче спре Маря Рошие.” ²⁶ Домнул а ворбит луй Мойсе ши луй Аарон ши а зис: ²⁷ „Пынэ кынд вой лэса ачастэ ря адунаре сэ кыртыскэ ымпотрива Мя? Ам аузит кыртириле копиилор луй Израел, каре кыртыау ымпотрива Мя. ²⁸ Спуне-ле: ‘Пе вяца Мя’, зиче Домнул, ‘кэ вэ вой фаче

ынтокмай кум аць ворбит ын аузул урекилор Меле! ²⁹ Трупуриле воастре моарте вор кэдя ын пустиул ачеста. Вой тоць, а кэрор нумэрэтоаре с-а фэкут нумэрынду-вэ де ла вырста де доуэзечь де ань ын сус ши каре аць кыртит ымпотрива Мя, ³⁰ ну вещь интра ын цара пе каре журасем кэ вэ вой да-о с-о локуиць, афарэ де Калерб, фиул луй Иефуне, ши Иосуа, фиул луй Нун. ³¹ Пе копилаший воштри ынсэ, деспре каре аць зис кэ вор фи де жаф, ый вой фаче сэ интре ын еа, ка сэ куноаскэ цара пе каре аць несокотит-о вой. ³² Яр кыт деспре вой, трупуриле воастре моарте вор кэдя ын пустиу. ³³ Ши копийй воштри вор рэтэчи патрузечь де ань ын пустиу ши вор испэши астфел пэкателе воастре, пынэ че тоате трупуриле воастре моарте вор кэдя ын пустиу. ³⁴ Дупэ кум ын патрузечь де зиле аць искодит цара, тот аша, патрузечь де ань вещь пурта педяпса фэрэдележилор воастре, адикэ ун ан де фиекаре зи, ши вещь шти атунч че ынсямнэ сэ-Мь траг Еу мына де ла вой. ³⁵ Еу, Домнул, ам ворбит! Ын адевэр, аша вой фаче ачестей реле адунэрь, каре с-а унит ымпотрива Мя; вор фи нимичиць ын пустиул ачеста ши ын ел вор мури.’” ³⁶ Бэрбаций пе каре ый тримисесе Мойсе сэ искодяскэ цара ши каре, ла ынтоарчеря лор, фэкусерэ ка тоатэ адунаря сэ кыртыскэ ымпотрива луй, ыннегринд цара, ³⁷ оамений ачештя, каре ыннегрисерэ цара, ау мурит аколо, ынаинтя Домнулуй, ловиць де о моарте нэпрасникэ.

38 Нумай Иосуа, фиул луй Нун, ши Калев, фиул луй Иефуне, ау рэмас ку вяцэ динтре оамений ачея каре се дусесерэ сэ искодяскэ цара. 39 Мойсе а спус ачесте лукрурь тутурор копиилор луй Исраел, ши попорул а фост ынтр-о маре жале. 40 С-ау скулат дис-де-диминяцэ а доуа зи ши с-ау суит пе ырфул мунтелуй, зикынд: „Ятэ-не! Сунтем гата сэ не суим ын локул де каре а ворбит Домнул, кэч ам пэкэтуит.” 41 Мойсе а зис: „Пентру че кэлкаць порунка Домнулуй? Ну вещь избути. 42 Ну вэ суиць, кэч Домнул ну есте ын мижлокул востру! Ну кэутаць сэ фиць бэтуць де врэжмаший воштри. 43 Кэч амалечиций ши канааний сунт ынаинтя воастрэ ши вещь кэдя учишь де сабие; одатэ че в-аць абэгут де ла Домнул, Домнул ну ва фи ку вой.” 44 Ей с-ау ындэрэтничит ши с-ау суит пе ырфул мунтелуй, дар кивотул легэмынтулуй ши Мойсе н-ау ешит дин мижлокул таберей. 45 Атунч с-ау коборыт амалечиций ши канааний каре локуяу пе мунтеле ачела, й-ау бэгут ши й-ау тэят ын букэць пынэ ла Хорма.

15

1 Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: 2 „Ворбеште копиилор луй Исраел ши спунеле:

‘Кынд вещь интра ын цара пе каре в-о дау ка сэ вэ ашезаць локуинцеле ын еа 3 ши вещь адуче Домнулуй о жертфэ мистуитэ де фок, фие о ардере-де-тот, фие о жертфэ адусэ пентру ымплинря уней журуинце сау ка

дар де бунэвое сау ла сэрбэториле воастре, ка сэ фачець дин чирезиле сау турмеле воастре ун мирос плэкут Домнулуй, ⁴ чел че ышь ва адуче дарул сэу Домнулуй сэ адукэ Домнулуй ка дар де мынкаре а зечя парте динтр-о ефэ де флоаре де фэинэ фрэмынтатэ ынтр-ун сферт де хин де унтделемн, ⁵ яр вин пентру жертфа де бэутурэ ла ардеря-де-тот сау ла жертфэ, сэ адукэ ун сферт де хин де фиекаре мел. ⁶ Пентру ун бербек, сэ адучь ка дар де мынкаре доуэ зечимь де ефэ дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ынтр-о треиме де хин де унтделемн ⁷ ши сэ фачь о жертфэ де бэутурэ де о треиме де хин де вин, ка дар де мынкаре де ун мирос плэкут Домнулуй. ⁸ Дакэ адучь ун вицел, фие ка ардере-де-тот, фие ка жертфэ пентру ымплиниря уней журуинце сау ка жертфэ де мулцумире Домнулуй, ⁹ сэ адучь ка дар де мынкаре, ымпреунэ ку вицелул, трей зечимь де ефэ дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ынтр-о жумэтате де хин де унтделемн ¹⁰ ши сэ фачь о жертфэ де бэутурэ де о жумэтате де хин де вин: ачаста есте о жертфэ мистуитэ де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй. ¹¹ Аша сэ се факэ пентру фиекаре боу, пентру фиекаре бербек, пентру фиекаре мел сау ед. ¹² Дупэ нумэрул вителор, аша сэ фачець пентру фиекаре, дупэ нумэрул лор. ¹³ Аша сэ факэ лукруриле ачестя орьче бэштинаш кынд ва адуче о жертфэ мистуитэ де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй. ¹⁴ Дакэ ун

стрэин каре локуеште ла вой сау каре се ва гэси ын виитор ын мижлокул востру адуче о жертфэ мистуитэ де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй, с-о адукэ ын ачелашь фел ка вой. ¹⁵ Сэ фие о сингурэ леже пентру тоатэ адунаря, атыт пентру вой, кыт ши пентру стрэинул каре локуеште ын мижлокул востру; ачаста сэ фие о леже некурматэ принтре урмаший воштри: ку стрэинул сэ фие ка ши ку вой ынаинтя Домнулуй. ¹⁶ О сингурэ леже ши о сингурэ порункэ сэ фие атыт пентру вой, кыт ши пентру стрэинул каре локуеште принтре вой.’” ¹⁷ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ¹⁸ „Ворбеште копиилор луй Израел ши спуне-ле:

‘Кынд вещь интра ын цара ын каре вэ вой дуче ¹⁹ ши кынд вещь мынка пыне дин цара ачея, сэ луаць ынтый ун дар ридикат пентру Домнул. ²⁰ Ка дар ридикат, сэ адучець о туртэ дин пырга плэмэделий воастре; с-о адучець кум адучець дарул каре се я ынтый дин арие. ²¹ Дин пырга плэмэделий воастре сэ луаць ынтый ун дар ридикат пентру Домнул дин ням ын ням. ²² Дакэ пэкэтуиць фэрэ вое ши ну пэзиць тоате порунчиле пе каре ле-а фэкут куноските луй Мойсе Домнул, ²³ тот че в-а порунчит Домнул прин Мойсе, дин зиуа кынд а дат Домнул порунчь ши май тырзиу дин ням ын ням, ²⁴ дакэ пэкагул а фост фэкут фэрэ вое ши фэрэ сэ штие адунаря, тоатэ адунаря сэ адукэ ун вицел ка ардере-де-тот, де ун мирос плэкут Домнулуй, ымпреунэ

ку дарул сэу де мынкаре ши ку жертфа са де бэутурэ, дупэ рындуелиле ашезате; сэ май адукэ ши ун цап ка жертфэ де испэшире. ²⁵ Преотул сэ факэ испэшире пентру тоатэ адунаря копиилор луй Израел ши ли се ва ерта, кэч ау пэкэтуит фэрэ вое ши шь-ау адус дарул лор: о жертфэ мистуитэ де фок ын чинстя Домнулуй ши о жертфэ де испэшире ынаинтя Домнулуй пентру пэкатул пе каре л-ау сэвыршит фэрэ вое. ²⁶ Се ва ерта ынтрежий адунэрь а копиилор луй Израел ши стрэинулуй каре локуеште ын мижлокул лор, кэч тот попорул а пэкэтуит фэрэ вое. ²⁷ Дакэ унул сингур а пэкэтуит фэрэ вое, сэ адукэ о капрэ де ун ан ка жертфэ пентру пэкат. ²⁸ Преотул сэ факэ испэшире пентру чел че а пэкэтуит фэрэ вое ынаинтя Домнулуй; кынд ва фаче испэшире пентру ел, и се ва ерта. ²⁹ Атыт пентру бэштинашул динтре копий луй Израел, кыт ши пентру стрэинул каре локуеште ын мижлокул лор, сэ фие ачешь леже, кынд ва пэкэтуи фэрэ вое. ³⁰ Дар, дакэ чинева, фие бэштинаш, фие стрэин, пэкэтуеште ку вое, хулеште пе Домнул, ачела ва фи нимичит дин мижлокул попорулуй сэу, ³¹ кэч а несокотит Кувынтул Домнулуй ши а кэлкат порунка Луй; ва фи нимичит ши ышь ва луа астфел педяпса пентру нележюиря луй.’” ³² Кынд ерау копий луй Израел ын пустиу, ау гэсит пе ун ом стрынгынд лемне ын зиуа Сабатулуй. ³³ Чей че-л гэсисерэ стрынгынд лемне л-ау адус ла Мойсе, ла Аарон ши

ла тоатэ адунаря. ³⁴ Л-ау арункат ын темницэ, кэч ну се спусесе че требуяу сэ-й факэ. ³⁵ Домнул а зис луй Мойсе: „Омул ачеста сэ фие педепсит ку моартя, тоатэ адунаря сэ-л учидэ ку петре афарэ дин табэрэ.” ³⁶ Тоатэ адунаря л-а скос афарэ дин табэрэ ши л-а учис ку петре; ши а мурит, кум порунчисе луй Мойсе Домнул. ³⁷ Домнул а зис луй Мойсе: ³⁸ „Ворбеште копиилор луй Исраел ши спунеле сэ-шь факэ, дин ням ын ням, ун чукуре ла колцуриле вешминтелор лор ши сэ пунэ ун фир албастру песте чукуреле ачеста дин колцуриле вешминтелор. ³⁹ Кынд вещь авя чукуреле ачеста, сэ вэ уйтаць ла ел ши сэ вэ адучець аминте де тоате порунчиле Домнулуй, ка сэ ле ымплиниць ши сэ ну урмаць дупэ пофтеле инимилор воастре ши дупэ пофтеле окилор воштри, ка сэ вэ лэсаць тырыць ла курвие. ⁴⁰ Сэ вэ адучець астфел аминте де порунчиле Меле, сэ ле ымплиниць ши сэ фиць сфинць пентру Думnezeул востру. ⁴¹ Еу сунт Домнул Думnezeул востру, каре в-ам скос дин цара Ежиптулуй, ка сэ фиу Думnezeул востру.”

16

¹ Коре, фиул луй Ицехар, фиул луй Кехат, фиул луй Леви, с-а рэскулат ымпреунэ ку Датан ши Абирам, фийй луй Елиаб ши Он, фиул луй Пелет, кытешьтрей фийй луй Рубен. ² С-ау рэскулат ымпотрива луй Мойсе, ымпреунэ ку доуэ суте чинчзечь

де оамень дин копий луй Израел, дин фронташий адунэрий, дин чей че ерау кемаць ла сфат ши каре ерау оамень ку нуме. ³ Ей с-ау адунат ымпотрива луй Мойсе ши Аарон ши ле-ау зис: „Дестул! Кэч тоатэ адунаря, тоць сунт сфинць ши Домнул есте ын мижлокул лор. Пентру че вэ ридикаць вой май пресус де адунаря Домнулуй?” ⁴ Кынд а аузит Мойсе лукрул ачеста, а кэзут ку фаца ла пэмынт. ⁵ А ворбит луй Коре ши ла тоатэ чата луй ши а зис: „Мыне, Домнул ва арэта чине есте ал Луй ши чине есте сфынт ши-л ва лэса сэ се апропие де Ел; ва лэса сэ се апропие де Ел пе ачела пе каре-л ва алеже. ⁶ Ятэ че сэ фачець. Луаць кэделнице, Коре ши тоатэ чата луй. ⁷ Мыне, пунець фок ын еле ши пунець тэмые пе ел ынаинтя Домнулуй. Ачела пе каре-л ва алеже Домнул ва фи сфынт. Дестул, копий луй Леви!” ⁸ Мойсе а зис луй Коре: „Аскултаць дар, копий луй Леви! ⁹ Пря пуцин лукру есте оаре пентру вой кэ Думнезеул луй Израел в-а алес дин адунаря луй Израел, лэсынду-вэ сэ вэ апропияць де Ел, ка сэ фиць ынтребуинцаць ла служба кортулуй Домнулуй ши сэ вэ ынфэцишаць ынаинтя адунэрий ка сэ-й служиць? ¹⁰ В-а лэсат сэ вэ апропияць де Ел, пе тине ши пе тоць фракций тэй, пе копий луй Леви, ши акум май воиць ши преоция! ¹¹ Де ачея те адунь ту ши чата та ымпотрива Домнулуй! Кэч чине есте Аарон, ка сэ кыртиць ымпотрива

луй?” ¹² Мойсе а тримис сэ кеме пе Датан ши пе Абирам, фийй луй Елиаб. Дар ей ау зис: „Ну не суим. ¹³ Н-ажунже кэ не-ай скос динтр-о царэ унде курже лапте ши мьере ка сэ не фачь сэ мурым ын пустиу, де врей сэ май ши стэпынешть песте ной? ¹⁴ Че бине не-ай май дус ынтр-о царэ унде курже лапте ши мьере ши че бине не-ай май дат ын стэпынире огоаре ши вий! Крезь кэ поць сэ ей окий оаменилор? Ну не суим!” ¹⁵ Мойсе с-а мыният фоарте таре ши а зис Домнулуй: „Ну кэута ла дарул лор. Ну ле-ам луат нич мэкар ун мэгар ши н-ам фэкут рэу ничунуя дин ей.” ¹⁶ Мойсе а зис луй Коре: „Ту ши тоатэ чата та мыне сэ фиць ынаинтя Домнулуй, ту ши ей, ымпреунэ ку Аарон. ¹⁷ Луаци-вэ фиекаре кэделница, пунець тэмые ын еа ши адучець фиекаре ынаинтя Домнулуй кэделница луй: доуэ суте чинчзечь де кэделнице, ту ши Аарон; сэ вэ луаць ши вой фиекаре кэделница луй.” ¹⁸ Шь-ау луат, фиекаре, кэделница, ау пус фок ын еа, ау пус тэмые ын фок ши ау стат ла уша кортулуй ынтылнирий, ымпреунэ ку Мойсе ши Аарон. ¹⁹ Ши Коре а кемат тоатэ адунаря ымпотрива луй Мойсе ши Аарон, ла уша кортулуй ынтылнирий. Атунч, слава Домнулуй с-а арэатат ынтрежий адунэрь. ²⁰ Ши Домнул а ворбит луй Мойсе ши луй Аарон ши а зис: ²¹ „Деспэрцици-вэ дин мижлокул ачестей адунэрь ши-й вой топи ынтр-о клипэ.” ²² Ей ау кэзут ку фецеле ла пэмынт ши ау зис: „Думнезеуле, Думнезеул

духурилор орькэруй труп! Ун сингур ом а пэкэгуит, ши сэ Те мыний ымпотрива ынтрежий адунэрь?”²³ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ²⁴ „Ворбеште адунэрий ши спуне-й: ‘Даци-вэ ла о парте дин пряжма локуинцей луй Коре, Датан ши Абирам!’ ”²⁵ Мойсе с-а скулат ши с-а дус ла Датан ши Абирам; ши бэтрыний луй Израел ау мерс дупэ ел. ²⁶ А ворбит адунэрий ши а зис: „Депэртаци-вэ де кортуриле ачестор оамень рэй ши ну вэ атинжець де нимик дин че есте ал лор, ка сэ ну периць одатэ ку педепсиря лор пентру тоате пэкателе лор.”²⁷ Ей с-ау депэртат дин пряжма локуинцей луй Коре, Датан ши Абирам. Датан ши Абирам ау ешит афарэ ши ау стат ла уша кортурилор лор, ку невестеле, копий ши прунчий лор. ²⁸ Мойсе а зис: „Ятэ кум вець куноаште кэ Домнул м-а тримис сэ фак тоате ачесте лукрурь ши кэ ну лукрез дин капул меу. ²⁹ Дакэ оамений ачештя вор мури кум мор тоць оамений ши дакэ вор авя ачешть соартэ ка тоць оамений, ну м-а тримис Домнул, ³⁰ дар дакэ Домнул ва фаче ун лукру немайаузит, дакэ пэмынтул ышь ва дескиде гура ка сэ-й ынгитэ ку тот че ау, аша ынкыт се вор коборы де вий ын Локуинца морцилор, атунч вець шти кэ оамений ачештя ау хулит пе Домнул.”³¹ Пе кынд испрэвя ел де спус тоате ачесте ворбе, пэмынтул де суб ей с-а деспикат ын доуэ. ³² Пэмынтул шь-а дескис гура ши й-а ынгицит, пе ей ши каселе лор,

ымпреунэ ку тоць оамений луй Коре ши тоате авериле лор. ³³ Ши с-ау коборыт астфел де вий ын Локуинца морцилор, ей ши тот че авяу; пэмынтул й-а акоперит де тот ши ау перит дин мижлокул адунэрий. ³⁴ Тот Израелул каре ера ын журул лор, кынд ау ципат ей, а фужит, кэч зичяу: „Сэ фужим ка сэ ну не ынгитэ пэмынтул!” ³⁵ Ун фок а ешит де ла Домнул ши а мистуит пе чей доуэ суте чинчзечь де оамень каре адучяу тэмыя. ³⁶ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ³⁷ „Спуне луй Елеазар, фиул преотулуй Аарон, сэ скоатэ кэделницеде дин фок ши сэ лепеде фокул дин еле, кэч сунт сфинците. ³⁸ Ку кэделницеде ачестор оамень каре ау пэкэтуит ши ау испэшит пэкатул ку вяца лор сэ се факэ ниште плэчь ынтинсе, ку каре сэ се акопере алтарул. Фииндкэ ау фост адусе ынаинтя Домнулуй ши сунт сфинците, сэ служяскэ де адучере аминте копиилор луй Израел.” ³⁹ Преотул Елеазар а луат кэделницеде де араме пе каре ле адусесерэ чей аршь ши а фэкут дин еле ниште плэчь пентру акопериря алтарулуй. ⁴⁰ Ачеста есте ун семн де адучере аминте пентру копий луй Израел, пентру ка ничун стрэин каре ну есте дин нямул луй Аарон сэ ну се апропие сэ адукэ тэмые ынаинтя Домнулуй ши сэ ну и се ынтымпле ка луй Коре ши четей луй, дупэ кум спусесе Домнул прин Мойсе. ⁴¹ А доуа зи, тоатэ адунаря копиилор луй Израел а кыртит ымпотрива луй Мойсе

ши ымпотрива луй Аарон, зикынд: „Вой аць оморыт пе попорул Домнулуй!”⁴² Пе кынд се стрынжя адунаря ымпотрива луй Мойсе ши ымпотрива луй Аарон ши пе кынд ышь ындрептау привириле спре кортул ынтылнирий, ятэ кэ л-а акоперит норул ши с-а арэтат слава Домнулуй.⁴³ Атунч, Мойсе ши Аарон ау венит ынаинтя кортулуй ынтылнирий.⁴⁴ Ши Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ⁴⁵ „Даци-вэ ла о парте дин мижлокул ачестей адунэрь ши-й вой топи ынтр-о клипэ!” Ей ау кэзут ку фецеле ла пэмынт; ⁴⁶ ши Мойсе а зис луй Аарон: „Я кэделница, пуне фок ын еа де пе алтар, пуне тэмые ын еа, ду-те репеде ла адунаре ши фэ испэшире пентру ей, кэч а избукнит мыния Домнулуй ши а ынчепут уржия.”⁴⁷ Аарон а луат кэделница, кум зисесе Мойсе, ши а алергат ын мижлокул адунэрий ши ятэ кэ ынчепусе уржия принтре попор. Ел а тэмыят ши а фэкут испэшире пентру народ.⁴⁸ С-а ашезат ынтре чей морць ши ынтре чей вий, ши уржия а ынчетат.⁴⁹ Пайспрезече мий шапте суте де иншь ау мурит де уржия ачаста, афарэ де чей че мурисерэ дин причина луй Коре.⁵⁰ Аарон с-а ынторс ла Мойсе, ла уша кортулуй ынтылнирий. Уржия ынчетасе.

17

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:
² „Ворбеште копиилор луй Исраел ши я де ла ей ун тояг, дупэ каселе пэринцилор

лор, адикэ доуэспрезече тоеже дин партя кэпетенилор лор, дупэ каселе пэринцилор лор. Сэ скрий нумеле фиекэруя пе тоягул луй; ³ ши сэ скрий нумеле луй Аарон пе тоягул луй Леви, кэч ва фи кыте ун тояг де фиекаре кэпетение а каселор пэринцилор лор. ⁴ Сэ ле пуй ын кортул ынтылнирий, ынаинтя мэртурией, унде Мэ ынтылнеск ку вой. ⁵ Бэрбатул пе каре-л вой алеже ва фи ачела ал кэруй тояг ва ынфлори, ши вой пуне капэт динаинтя Мя кыртирилор пе каре ле ридикэ ымпотрива воастрэ копий луй Израел.” ⁶ Мойсе а ворбит копиилор луй Израел, ши тоате кэпетенииле лор й-ау дат кыте ун тояг; фиекаре кэпетение кыте ун тояг, дупэ каселе пэринцилор лор, адикэ доуэспрезече тоеже. Тоягул луй Аарон ера ын мижлокул тоежелор лор. ⁷ Мойсе а пус тоежеле ынаинтя Домнулуй, ын кортул мэртурией. ⁸ А доуа зи, кынд а интрат Мойсе ын кортул мэртурией, ятэ кэ тоягул луй Аарон, каре ера пентру каса луй Леви, ынверзисе, фэкусе мугурь, ынфлорисе ши копсесе мигдале. ⁹ Мойсе а луат динаинтя Домнулуй тоате тоежеле ши ле-а дус тутурор копиилор луй Израел, ка сэ ле вадэ ши сэ-шь я фиекаре тоягул луй. ¹⁰ Домнул а зис луй Мойсе: „Пуне тоягул луй Аарон ынапой ынаинтя мэртурией ши сэ фие пэстрат ка ун семн пентру чей рэзвратиць, ка сэ пуй астфел капэт ынаинтя Мя кыртирилор лор ши сэ ну моарэ.” ¹¹ Мойсе а фэкут аша; а фэкут ынтокмай дупэ порунка

пе каре й-о дэдусе Домнул. ¹² Копийй луй Израел ау зис луй Мойсе: „Ятэ кэ мурым, перим, перим ку тоций! ¹³ Орьчине се апропие де кортул Домнулуй моаре. Ва требуи оаре сэ мурым ку тоций?”

18

¹ Домнул а зис луй Аарон: „Ту ши фийй тэй ши каса татэлуй тэу ку тине сэ пуртаць педяпса фэрэдележилор фэкуте ын Сфынтул Локаш; ту ши фийй тэй ымпреунэ ку тине сэ пуртаць педяпса фэрэдележилор фэкуте ын ымплиниря службей воастре преоцешть. ² Апропие, де асеменя, де тине пе фракций тэй, семинция луй Леви, семинция татэлуй тэу, ка сэ фие легаць де тине ши сэць служяскэ атунч кынд ту ши фийй тэй ымпреунэ ку тине вець фи ынаинтя кортулуй ынтылнирий. ³ Ей сэ пэзяскэ че ле вей порунчи ту ши челе привитоаре ла тот кортул, дар сэ ну се апропие нич де унелтеле Сфынтулуй Локаш, нич де алтар, ка сэ ну муриць, ши ей, ши вой. ⁴ Ей сэ се алипяскэ де тине ши сэ пэзяскэ тот че привеште кортул ынтылнирий пентру тоатэ служба кортулуй. Ничун стрэин сэ ну се апропие де вой. ⁵ Сэ пэзиць челе привитоаре ла Сфынтул Локаш ши алтар, ка сэ ну май фие мыние ымпотрива копиилор луй Израел. ⁶ Ятэ кэ ам луат пе фракций воштри левиций дин мижлокул копиилор луй Израел, ка уний каре сунт даць Домнулуй; ей вэ сунт ынкрединцаць воуэ ын дар, ка сэ факэ служба кортулуй

ынтылнирий. ⁷ Ту ши фий тэй ымпреунэ ку тине сэ пэзиць службеле преоцией воастре ын тот че привеште алтарул ши тот че есте динколо де пердяуа динэунтру: ачаста есте служба пе каре о вещь фаче. Вэ дау ын дар служба преоцией. Стрэинул каре се ва апропия ва фи оморыт.” ⁸ Домнул а зис луй Аарон: „Ятэ, дин тоате лукруриле пе каре Ми ле ынкинэ копий луй Исраел, ыць дау пе челе каре Ымь сунт адусе прин ридикаре; ци ле дау цие ши фиилор тэй ка дрепт ал унжерий, принтр-о леже вешникэ. ⁹ Ятэ че ва фи ал тэу динтре лукруриле прясфинте каре ну сунт мистугите де фок: тоате даруриле дин жертфеле лор де мынкаре, тоате жертфеле лор де испэшире ши тоате жертфеле пентру винэ пе каре Ми ле вор адуче; лукруриле ачестя прясфинте сэ фие але тале ши але фиилор тэй. ¹⁰ Сэ ле мынкаць ынтр-ун лок прясфынт; орьче бэрбат сэ мэнынче дин еле; сэ ле привиць ка сфинте. ¹¹ Ятэ че ва май фи ал тэу: тоате даруриле пе каре ле вор адуче копий луй Исраел прин ридикаре ши легэнынду-ле ынтр-о парте ши ын алта ци ле дау цие, фиилор тэй ши фийчелор тале ымпреунэ ку тине, принтр-о леже вешникэ. Орьчине ва фи курат ын каса та сэ мэнынче дин еле. ¹² Ыць дау челе динтый роаде пе каре ле вор адуче Домнулуй: тот че ва фи май бун дин унтделемн, тот че ва фи май бун дин муст ши грыу. ¹³ Челе динтый роаде але пэмынтулуй лор пе каре ле вор адуче Домнулуй сэ фие але тале. Орьчине

ва фи курат ын каса та сэ мэнынче дин еле. ¹⁴ Тот че ва фи ынкинат Домнулуй прин фэгэдуинцэ ын Израел сэ фие ал тэу. ¹⁵ Орьче ынтый нэскут дин орьче труп пе каре-л вор адуче Домнулуй, атыт дин оамень, кыт ши дин добитоаче, сэ фие ал тэу. Нумай сэ лашь сэ се рэскумпере ынтыюл нэскут ал омулуй ши сэ лашь сэ се рэскумпере ши ынтыюл нэскут ал унуй добиток некурат. ¹⁶ Сэ лашь сэ се рэскумпере ынтый нэскуць ай оаменилор де ла ырста де о лунэ, дупэ прецуиря та, ку прецул де чинч сикли де аржинт, дупэ сиклул Сфынтулуй Локаш, каре есте де доуэзечь де гере. ¹⁷ Дар сэ ну лашь сэ се рэскумпере ынтыюл нэскут ал вачий, нич ынтыюл нэскут ал оий, нич ынтыюл нэскут ал капрей; ачестя сунт лукрурь сфинте. Сынжеле лор сэ-л стропешть пе алтар ши сэ ле арзь грэсимя; ачаста ва фи о жертфэ мистуитэ де фок де ун мирос плэкут Домнулуй. ¹⁸ Карня лор сэ фие а та, ка ши пептул каре се лягэнэ ынтр-о парте ши ын алта ши ка ши спата дряптэ. ¹⁹ Ыць дау цие, фиилор тэй ши фийчелор тале ымпреунэ ку тине, принтр-о леже вешникэ, тоате даруриле сфинте пе каре ле вор адуче Домнулуй копий луй Израел прин ридикаре. Ачеста есте ун легэмынт де некэлкат ши пе вечие ынаинтя Домнулуй, пентру тине ши пентру сэмынца та ымпреунэ ку тине.” ²⁰ Домнул а зис луй Аарон: „Ту сэ н-ай ничо моштенире ын цара лор ши сэ н-ай ничо парте де мошие

ын мижлокул лор. Еу сунт моштениря ши партя та де мошие ын мижлокул копиилор луй Израел. ²¹ Фиилор луй Леви ле дау ка моштенире орьче зечуялэ ын Израел, пентру служба пе каре о фак ей, пентру служба кортулуй ынтылнирий. ²² Копий луй Израел сэ ну се май апропие де кортул ынтылнирий, ка сэ ну се факэ виноваць де вреун пэкат ши сэ моарэ. ²³ Чи левиций сэ факэ служба кортулуй ынтылнирий ши сэ рэмынэ ынкэркаць ку фэрэдележиле лор. Ей сэ н-айбэ ничо моштенире ын мижлокул копиилор луй Израел: ачаста сэ фие о леже вешникэ принтре урмаший воштри. ²⁴ Левицилор ле дау де моштенире зечуелиле пе каре ле вор адуче копий луй Израел Домнулуй прин ридикаре, де ачея зик ку привире ла ей: ‘Сэ ну айбэ ничо моштенире ын мижлокул копиилор луй Израел.’” ²⁵ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ²⁶ „Сэ ворбешть левицилор ши сэ ле спуй: ‘Кынд вещь прими де ла копий луй Израел зечуяла пе каре в-о дау дин партя лор, ка моштенире а воастрэ, сэ луаць ынтый дин еа ун дар пентру Домнул, ши ануме а зечя парте дин зечуялэ, ²⁷ ши дарул востру ви се ва сокоти ка грыул каре се я ынтый дин арие ши ка мустул каре се я ынтый дин тяск. ²⁸ Астфел, сэ луаць ши вой ынтый ун дар пентру Домнул дин тоате зечуелиле пе каре ле вещь прими де ла копий луй Израел ши сэ даць преотулуй Аарон дарул пе каре-л вещь луа ынтый дин еле пентру

Домнул. ²⁹ Дин тоате даруриле каре ви се вор да, сэ луаць ынтый тоате даруриле пентру Домнул; дин тот че ва фи май бун, сэ луаць ынтый партя ынкинатэ Домнулуй.’

³⁰ Сэ ле спуй: ‘Дупэ че вещь луа дин еле партя чя май бунэ, зечуяла ва фи сокотитэ левицилор ка венитул де ла арие ши ка венитул де ла тяск. ³¹ Сэ-л мынкаць ынтр-ун лок оарекаре, вой ши каса воастрэ, кэч ачаста есте плата воастрэ пентру служба пе каре о фачець ын кортул ынтылнирий.

³² Ну вэ вещь фаче виноваць пентру ачаста де ничун пэкат, дакэ вещь луа дин еле пентру Домнул че есте май бун, нич ну вещь пынгэри даруриле сфинте але копиилор луй Израел ши ну вещь мури.’”

19

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши луй Аарон ши а зис: ² „Ятэ че порунчеште лежя пе каре а дат-о Домнул, зикынд: ‘Ворбеште копиилор луй Израел сэ-ць адукэ о вакэ рошие, фэрэ патэ, фэрэ вреун кусур трупеск ши каре сэ ну фи фост пусэ ла жуг. ³ С-о даць преотулуй Елеазар; ел с-о скоатэ дин табэрэ ши сэ фие жунгиятэ ынаинтя луй. ⁴ Преотул Елеазар сэ я ку дежетул дин сынжеле вачий ши сэ строяскэ де шапте орь ынаинтя кортулуй ынтылнирий. ⁵ Вака сэ фие арсэ суб окий луй; сэ-й ардэ пеля, карня ши сынжеле, ымпреунэ ку балега. ⁶ Преотул сэ я лемн де чедру, исоп ши кырмыз ши сэ ле арунче ын мижлокул флэкэрилор каре вор мистуи вака. ⁷ Преотул сэ-шь спеле

хайнеле ши сэ-шь скалде трупул ын апэ, апой сэ интре ярэшь ын табэрэ ши сэ фие некурат пынэ сяра. ⁸Чел че ва арде вака сэ-шь спеле хайнеле ын апэ ши сэ-шь скалде трупул ын апэ ши сэ фие некурат пынэ сяра. ⁹Ун ом курат сэ стрынгэ ченуша вачий ши с-о пунэ ынтр-ун лок курат афарэ дин табэрэ; с-о пэстрезе пентру адунаря копиилор луй Израел, ка сэ факэ апа де курэцире. Ачаста есте о апэ де испэшире. ¹⁰Чел че ва стрынже ченуша вачий сэ-шь спеле хайнеле ши сэ фие некурат пынэ сяра. Ачаста сэ фие о леже вешникэ атыт пентру копий луй Израел, кыт ши пентру стрэинул каре локуеште ын мижлокул лор. ¹¹Чине се ва атинже де вреун морт, де вреун труп оменеск морт, сэ фие некурат тимп де шапте zile. ¹²Сэ се курэцяскэ ку апа ачаста а трея зи ши а шаптэ зи ши ва фи курат, дар, дакэ ну се курэцеште а трея зи ши а шаптэ зи, ну ва фи курат. ¹³Чине се ва атинже де ун морт, де трупул унуй ом морт, ши ну се ва курэци пынгэреште кортул Домнулуй; ачела сэ фие нимичит дин Израел. Фииндкэ ну с-а стропит песте ел апа де курэцире, есте некурат ши некурэция луй есте ынкэ песте ел. ¹⁴Ятэ лежя кынд ва мури ун ом ынтр-ун корт: орьчине ва интра ын корт ши орьчине се ва афла ын корт ва фи некурат шапте zile. ¹⁵Де асеменя, орьче вас дескоперит, каре ну ва авя ун капак бине стрынс пе ел, ва фи некурат. ¹⁶Орьчине се ва атинже пе кымп де ун ом учис де сабие сау де ун морт сау де

оасе оменешть сау де вреун мормынт ва фи некурат тимп де шапте зиле. ¹⁷ Пентру чел некурат, сэ се я ченушэ де ла жертфа де испэшире каре а фост арсэ ши сэ тоарне песте еа апэ де извор ынтр-ун вас. ¹⁸ Ун ом курат сэ я исоп ши сэ-л ынмоае ын апэ; сэ стропяскэ апой ку ел кортул, тоате унелтеле, оамений каре сунт аколо, пе чел че с-а атинс де оасе оменешть сау де вреун ом учис сау де вреун морт сау де вреун мормынт. ¹⁹ Чел курат сэ стропяскэ пе чел некурат а трея зи ши а шаптя зи ши сэ-л курэцяскэ ын зиуа а шаптя. Сэ-шь спеле хайнеле ши сэ се скалде ын апэ ши сярэ ва фи курат. ²⁰ Ун ом каре ва фи некурат ши ну се ва курэци ва фи нимичит дин мижлокул адунэрий, кэч а спуркат Сфынтул Локаш ал Домнулуй; фииндкэ н-а фост стропитэ песте ел апа де курэцире, есте некурат. ²¹ Ачаста сэ фие о леже вешникэ пентру ей. Чел че ва стропи пе алтул ку апа де курэцире сэ-шь спеле хайнеле ши чел че се ва атинже де апа де курэцире сэ фие некурат пынэ сярэ. ²² Орьче лукру де каре се ва атинже чел некурат ва фи некурат ши чине се ва атинже де ел сэ фие некурат пынэ сярэ.’”

20

¹ Тоатэ адунаря копиилор луй Израел а ажунс ын пустиул Цин ын луна ынтый. Ши попорул с-а оприт ла Кадес. Аколо а мурит ши а фост ынгропатэ Мария. ² Адунаря н-авя апэ. Ши с-ау рэскулат ымпотрива луй Мойсе ши ымпотрива луй Аарон. ³ Попорул

а кэутат чартэ ку Мойсе. Ей ау зис: „Че бине ар фи фост сэ фи мурит ной кынд ау мурит фракций ноштри ынаинтя Домнулуй! 4 Пентру че аць адус адунаря Домнулуй ын пустиул ачеста, ка сэ мурим ын ел, ной ши вителе ноастре? 5 Пентру че не-аць скос дин Ежипт ши не-аць адус ын ачест лок рэу, унде ну есте нич лок де семэнат, нич смокин, нич вицэ, нич родиу, нич апэ де бэут?” 6 Мойсе ши Аарон ау плекат де ла адунаре ши с-ау дус ла уша кортулуй ынтылнирий. Ау кэзут ку фаца ла пэмынт ши ли с-а арэтат слава Домнулуй. 7 Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: 8 „Я тоягул ши кямэ адунаря, ту ши фрателе тэу Аарон. Сэ ворбиць стынчий ачестея ын фаца лор, ши еа ва да апэ. Сэ ле скоць астфел апэ дин стынкэ ши сэ адэпь адунаря ши вителе лор.” 9 Мойсе а луат тоягул динаинтя Домнулуй, кум ый порунчисе Домнул. 10 Мойсе ши Аарон ау кемат адунаря ынаинтя стынчий. Ши Мойсе ле-а зис: „Аскултаць, рэзврэтицилор! Вом путя ной оаре сэ вэ скоатем апэ дин стынка ачаста?” 11 Апой Мойсе а ридикат мына ши а ловит стынка де доуэ орь ку тоягул. Ши а ешит апэ дин белшуг, аша ынкыт а бэут ши адунаря ши ау бэут ши вителе. 12 Атунч, Домнул а зис луй Мойсе: „Пентру кэ н-аць крезут ын Мине ка сэ Мэ сфинциць ынаинтя копиилор луй Израел, ну вой вещь дуче адунаря ачаста ын цара пе каре й-о дау.” 13 Ачестя сунт апеле Мериба, унде с-ау чертат копияй луй

Израел ку Домнул, каре а фост сфинцит ынтре ей. ¹⁴ Де ла Кадес, Мойсе а тримис ниште соль ла ымпэратул Едомулуй ка сэ-й спунэ: „Аша ворбеште фратели тэу Израел: ‘Ту штий тоате суферинцеле прин каре ам трекут. ¹⁵ Пэринций ноштри с-ау коборыт ын Ежипт ши ам локуит аколо мултэ време. Дар ежиптений не-ау кинуит, пе ной ши пе пэринций ноштри. ¹⁶ Ам стригат кэтре Домнул, ши Ел не-а аузит гласул. А тримис ун Ынжер ши не-а скос дин Ежипт. Ши ятэ кэ сунтем ла Кадес, четате каре се афлэ ла маржиня цинутулуй тэу. ¹⁷ Ласэ-не сэ тречем прин цара та; ну вом трече нич прин огоаре, нич прин вий ши нич ну вом бя апэ дин фынтынь; вом мерже пе друмул ымпэрэтеск, фэрэ сэ не абатем ла дряпта сау ла стынга, пынэ вом трече де цинутул тэу.’” ¹⁸ Едом й-а рэспунс: „Сэ ну кумва сэ тречь пе ла мине, кэч алтфел ыць вой еши ынаинте ку сабия.” ¹⁹ Копий луй Израел й-ау зис: „Вом мерже пе друмул чел маре ши, дакэ вом бя дин апа та еу ши турмеле меле, ыць вой плэти прецул; ну-ць чер алтчева декыт сэ трек ку пичоареле!” ²⁰ Ел а рэспунс: „Сэ ну кумва сэ тречь!” Ши Едом й-а ешит ынаинте ку мултэ глоатэ ши ку мынэ таре. ²¹ Астфел, Едом н-а врут сэ ласе пе Израел сэ трякэ прин цинутул луй. Ши Израел с-а абэтут де ла ел. ²² Тоатэ адунаря копиилор луй Израел а плекат де ла Кадес ши а ажунс ла мунтеле Хор. ²³ Домнул а зис луй Мойсе ши луй Аарон лынгэ мунтеле

Хор, ла хотареле цэрий луй Едом: ²⁴ „Аарон аре сэ фие адэугат ла попорул луй, кэч ну ва интра ын цара пе каре о дау копиилор луй Израел, пентру кэ в-аць ымпотривит порунчий Меле, ла апеле Мериба. ²⁵ Я пе Аарон ши пе фиул сэу Елеазар ши суеть пе мунтеле Хор. ²⁶ Дезбракэ пе Аарон де вешминтеле луй ши ымбракэ пе фиул сэу Елеазар ку еле. Аколо ва фи адэугат Аарон ла попорул луй ши ва мури.” ²⁷ Мойсе а фэкут че-й порунчисе Домнул. С-ау суит пе мунтеле Хор, ын фаца ынтрежий адунэрь. ²⁸ Мойсе а дезбрэкат пе Аарон де вешминтеле луй ши а ымбрэкат ку еле пе фиул сэу Елеазар. Аарон а мурит аколо, пе вырфул мунтелуй. Мойсе ши Елеазар с-ау коборыт де пе мунте. ²⁹ Тоатэ адунаря а вэзут кэ Аарон мурисе ши тоатэ каса луй Израел а плынс пе Аарон трейзечь де зиле.

21

¹ Ымпэратул Арадулуй, ун канаанит каре локуя ла мязэзи, а аузит кэ Израел вине пе друмул Атарим. Ел с-а луптат ымпотрива луй Израел ши а луат май мулць приншь де рэзбой. ² Атунч Израел а фэкут Домнулуй о журуинцэ ши а зис: „Дакэ вей да пе попорул ачеста ын мыниле меле, ый вой нимичи ку десэвыршире четэциле.” ³ Домнул а аузит гласул луй Израел ши а дат пе канааниць ын мыниле луй. Израелиций й-ау нимичит ку десэвыршире, пе ей ши четэциле лор, ши локул ачела л-ау нумит Хорма. ⁴ Ау

плекат де ла мунтеле Хор пе друмул каре дуче спре Маря Рошие, ка сэ околяскэ цара Едомулуй. Попорул шь-а пердут рэбдаря пе друм⁵ ши а ворбит ымпотрива луй Думнезеу ши ымпотрива луй Мойсе: „Пентру че не-аць скос дин Еџипт ка сэ мурим ын пустиу? Кэч ну есте нич пыне, нич апэ ши ни с-а скырбит суфлетул де ачастэ хранэ проастэ.”⁶ Атунч, Домнул а тримис ымпотрива попорулуй ниште шерпь ынфокаць, каре ау мушкат попорул, аша ынкыт ау мурит мулць оамень ын Израел.⁷ Попорул а венит ла Мойсе ши а зис: „Ам пэкэтуит, кэч ам ворбит ымпотрива Домнулуй ши ымпотрива та. Роагэ-те Домнулуй ка сэ депэртезе де ла ной ачешть шерпь.” Мойсе с-а ругат пентру попор.⁸ Домнул а зис луй Мойсе: „Фэць ун шарпе ынфокат ши спынзурэ-л де о прэжинэ; орьчине есте мушкат ши ва приви спре ел ва трэи.”⁹ Мойсе а фэкут ун шарпе де араме ши л-а пус ынтр-о прэжинэ ши орьчине ера мушкат де ун шарпе ши привя спре шарпеле де араме трэя.¹⁰ Копий луй Израел ау плекат ши ау тэбэрыт ла Обот.¹¹ Ау плекат дин Обот ши ау тэбэрыт ла Иие-Абарим, ын пустиул дин фаца Моабулуй, спре рэсэригул соарелуй.¹² Де аколо ау плекат ши ау тэбэрыт ын валя Зеред.¹³ Де аколо ау плекат ши ау тэбэрыт динколо де Арнон, каре курже прин пустиу, ешинд дин цинутул аморицилор, кэч Арнонул фаче хотарул Моабулуй, ынтре Моаб ши амориць.¹⁴ Де ачея се зиче ын Карта Рэзбоаелор Домнулуй:

„Вахерб ын Суфа,
Шувоаеле Арнонулуй ¹⁵ Ши скуржериле
шувоаелор

Каре се ынтинд ынспре Ар ши се атинг ку хотарул луй Моаб.” ¹⁶ Де аколо с-ау дус ла Беер. Ла ачастэ фынтынэ, Домнул а зис луй Мойсе: „Стрынже попорул ши ле вой да апэ.” ¹⁷ Агунч а кынтат Израел кынтаря ачаста:

„Цышнеште, фынтынэ! Кынтаць ын чинстя ей! ¹⁸ Фынтына пе каре ау сэпат-о кэпетенииле,

Пе каре ау сэпат-о май-марий попорулуй,
Ку тоягул де кырмуире, ку тоежелe лор!”

Дин пустиул ачеста с-ау дус ла Матана; ¹⁹ дин Матана, ла Нахалиел; дин Нахалиел, ла Бамот; ²⁰ дин Бамот, ла валя дин кымпия Моабулуй, ын ырфул мунтелуй Писга, каре каутэ спре пустиу. ²¹ Израел а тримис соль ла Сихон, ымпэратул аморицилор, ка сэ-й спунэ: ²² „Ласэ-мэ сэ трек прин цара та; ну вом интра нич ын огоаре, нич ын вий ши ну вом бя апэ дин фынтынэ; вом цине друмул ымпэрэтеск, пынэ вом трече де цинутул тэу.” ²³ Сихон н-а ынгэдуит луй Израел сэ трякэ прин цинутул луй. Сихон а стрынс тот попорул ши а ешит ынаинтя луй Израел, ын пустиу. А венит ла Йахац ши с-а луптат ымпотрива луй Израел. ²⁴ Израел л-а бэгут ку аскуцишул сабией ши й-а кучерит цара де ла Арнон пынэ ла Йабок, пынэ ла хотарул копиилор луй Амон, кэч хотарул копиилор луй Амон ера ынтэрит. ²⁵ Израел а луат тоате четэциле ачеля ши с-а ашезат ын тоате четэциле аморицилор, ын Хесбон

ши ын тоате сателе де прин ымпрежуримь.
26 Кэч Хесбонул ера четатя луй Сихон,
ымпэратул аморицилор. Ел порнисе ку
рэзбой ымпотрива ымпэратулуй динаинте
ал Моабулуй ши-й луасе тоатэ цара пынэ ла
Арнон. 27 Де ачея зик поеций:

„Вениць ла Хесбон!

Сэ се зидяскэ дин ноу ши сэ се ынтэряскэ
четатя луй Сихон. 28 Кэч а ешит ун фок дин
Хесбон,

О флакэрэ дин четатя луй Сихон,

Ши а мистуит пе Ар-Моаб,

Пе локуиторий ынэлцимилор Арнонулуй.

29 Вай де тине, Моаб!

Ештъ пердут, попорул луй Кемош!

Ел а фэкут пе фиий луй фугарь,

Ши пе фетеле луй ле-а дат роабе

Луй Сихон, ымпэратул аморицилор.

30 Ной ам арункат ку сэжециле асупра
лор:

Дин Хесбон пынэ ла Дибон тотул есте
нимичит;

Ам пустиит пынэ ла Нофах,

Каре се ынтинде пынэ ла Медеба.”

31 Израел с-а ашезат астфел ын цара
аморицилор. 32 Мойсе а тримис сэ

искодяскэ Иаезерул. Ау луат сателе каре
циняу де ел ши ау изгонит пе амориций
каре ерау ын еле. 33 Ау скимбат апой

друмул ши с-ау суит пе друмул каре дуче ла
Басан. Ог, ымпэратул Басанулуй, ле-а ешит
ынаинте ку тот попорул луй, ка сэ лупте
ымпотрива лор ла Едрей. 34 Домнул а зис
луй Мойсе: „Ну те теме де ел, кэч ыл дау ын

мыниле тале, пе ел ши тот попорул луй ши тоатэ цара луй; сэ-й фачь кум ай фэкут луй Сихон, ымпэратул аморицилор, каре локуя ла Хесбон.”³⁵ Ши ей л-ау бэтут, пе ел ши пе фийй луй ши тот попорул луй, де н-ау лэсат сэ скапе унул мэкар, ши ау пус мына пе цара луй.

22

¹ Копийй луй Израел ау порнит ши ау тэбэрыт ын шесуриле Моабулуй, динколо де Йордан, ын фаца Иерихонулуй. ² Балак, фиул луй Ципор, а вэзут тот че фэкусе Израел аморицилор. ³ Ши Моаб а рэмас фоарте ынгрозит ын фаца унуй попор атыт де маре ла нумэр; л-а апукат гроаза ын фаца копиилор луй Израел. ⁴ Моаб а зис бэтрынилор луй Мадиян: „Мулцимя ачаста аре сэ ынгитэ тот че есте ын журул ностру, кум паште боул вердяца де пе кымп.” Балак, фиул луй Ципор, ера пе атунч ымпэрат ал Моабулуй. ⁵ Ел а тримис соль ла Балаам, фиул луй Беор, ла Петор пе Рыу (Еуфрат), ын цара фиилор попорулуй сэу, ка сэ-л кеме ши сэ-й спунэ: „Ятэ, ун попор а ешит дин Ежипт, акоперэ фаца пэмынтулуй ши с-а ашезат ын фаца мя! ⁶ Вино, те рог, сэ-мь блестемь пе попорул ачеста, кэч есте май путерник декыт мине. Поате кэ аша ыл вой путя бате ши-л вой изгони дин царэ, кэч штиу кэ пе чине бинекувынтэзь ту есте бинекувынтат ши пе чине блестемь ту есте блестемат.” ⁷ Бэтрыний луй Моаб

ши бэтрыний луй Мадан ау плекат авынд ку ей дарурь пентру гичитор. Ау ажунс ла Балаам ши й-ау спус кувинтеле луй Балак.

⁸ Балаам ле-а зис: „Рэмынець аич песте ноапте ши вэ вой да рэспунс дупэ кум ымь ва спуне Домнул.” Ши кэпетенииле Моабулуй ау рэмас ла Балаам.

⁹ Думнезеу а венит ла Балаам ши а зис: „Чине сунт оамений ачештя пе каре-й ай ла тине?”

¹⁰ Балаам а рэспунс луй Думнезеу: „Балак, фиул луй Ципор, ымпэратул Моабулуй, й-а тримис сэ-мь спунэ: ¹¹ ‘Ятэ, ун попор а ешит дин Ежипт ши акоперэ фаца пэмынтулуй; вино дар ши блестемэ-л; поате кэ аша ыл вой путя бате ши-л вой изгони.’”

¹² Думнезеу а зис луй Балаам: „Сэ ну те дучь ку ей ши нич сэ ну блестемь попорул ачела, кэч есте бинекувынтат.”

¹³ Балаам с-а скулат диминяца ши а зис кэпетениилор луй Балак: „Дучеци-вэ ынапой ын цара воастрэ, кэч Домнул ну вря сэ мэ ласе сэ мерг ку вой.”

¹⁴ Ши май-марий Моабулуй с-ау скулат, с-ау ынторс ла Балак ши й-ау спус: „Балаам н-а врут сэ винэ ку ной.”

¹⁵ Балак а тримис дин ноу май мулте кэпетений май ку вазэ декыт челе динаинте.

¹⁶ Ау ажунс ла Балаам ши й-ау зис: „Аша ворбеште Балак, фиул луй Ципор: ‘Ну май пуне педичь ши вино ла мине, ¹⁷ кэч ыць вой да мултэ чинсте ши вой фаче тот че-мь вей спуне; нумай вино, те рог, ши блестемэ-мь попорул ачеста!’”

¹⁸ Балаам а рэспунс ши а зис служиторилор луй Балак: „Сэ-мь дя Балак

кяр ши каса луй плинэ де аржинт ши де аур, ши тот н-аш путя сэ фак ничун лукру, фие мик, фие маре, ымпотрива порунчий Домнулуй Думнезеулуй меу. ¹⁹ Тотушь, вэ рог, рэмынецъ аич ла ноапте ши вой ведя че-мь ва май спуне Домнул.” ²⁰ Думнезеу а венит ла Балаам ын тимпул нопций ши й-а зис: „Фииндкэ оамений ачештя ау венит сэ те кеме, скоалэ-те ши ду-те ку ей, дар сэ фачь нумай че-ць вой спуне.” ²¹ Балаам с-а скулат диминяцэ, а пус шауа пе мэгэрицэ ши а плекат ку кэпетенииле луй Моаб. ²² Думнезеу С-а апринс де мыние пентру кэ плекасе. Ши Ынжерул Домнулуй С-а ашезат ын друм, ка сэ и Се ымпотривяскэ. Балаам ера кэларе пе мэгэрица луй ши чей дой служиторь ай луй ерау ку ел. ²³ Мэгэрица а вэзут пе Ынжерул Домнулуй стынд ын друм, ку сабия скоасэ дин тяхэ ын мынэ, с-а абэтут дин друм ши а луат-о пе кымп. Балаам шь-а бэтут мэгэрица ка с-о адукэ ла друм. ²⁴ Ынжерул Домнулуй С-а ашезат ынтр-о кэраре динтре вий ши де фиекаре парте а кэрэрий ера кыте ун зид. ²⁵ Мэгэрица а вэзут пе Ынжерул Домнулуй, с-а стрынс спре зид ши а стрынс пичорул луй Балаам де зид. Балаам а бэтут-о дин ноу. ²⁶ Ынжерул Домнулуй а трекут май департе ши С-а ашезат ынтр-ун лок унде ну ера кип сэ те ынторчь нич ла дряпта, нич ла стынга. ²⁷ Мэгэрица а вэзут пе Ынжерул Домнулуй ши с-а кулкат суб Балаам. Балаам с-а апринс де мыние

ши а бэтут мэгэрица ку ун бэц. ²⁸ Домнул а дескис гура мэгэрицей ши еа а зис луй Балаам: „Че цъ-ам фэкут, де м-ай бэтут де трей орь?” ²⁹ Балаам а рэспунс мэгэрицей: „Пентру кэ цъ-ай бэтут жок де мине; дакэ аш авя о сабие ын мынэ, те-аш учиде пе лок.” ³⁰ Мэгэрица а зис луй Балаам: „Ну сунт еу оаре мэгэрица та, пе каре ай кэлэрит ын тот тимпул пынэ ын зиуа де азъ? Ам еу оаре обичей сэ-ць фак аша?” Ши ел а рэспунс: „Ну.” ³¹ Домнул а дескис окий луй Балаам, ши Балаам а вэзут пе Ынжерул Домнулуй стынд ын друм, ку сабия скоасэ ын мынэ. Ши с-а плекат ши с-а арункат ку фаца ла пэмынт. ³² Ынжерул Домнулуй й-а зис: „Пентру че цъ-ай бэтут мэгэрица де трей орь?

Ятэ, Еу ам ешит ка сэ-ць стау ымпотривэ, кэч друмул пе каре мержъ есте ун друм каре дуче ла перзаре ынаинтя Мя. ³³ Мэгэрица М-а вэзут ши с-а абэтут де трей орь динаинтя Мя; дакэ ну с-ар фи абэтут динаинтя Мя, пе тине те-аш фи оморыт, яр пе еа аш фи лэсат-о вие.” ³⁴ Балаам а зис Ынжерулуй Домнулуй: „Ам пэкэтуит, кэч ну штIAM кэ Те-ай ашезат ынаинтя мя ын друм, ши акум, дакэ ну гэсешть кэ е бине че фак еу, мэ вой ынтоарче.” ³⁵ Ынжерул Домнулуй а зис луй Балаам: „Ду-те ку оамений ачештя, дар сэ спуй нумай кувинтеле пе каре ци ле вой спуне Еу.” Ши Балаам а плекат ынаинте ку кэпетенииле луй Балак. ³⁶ Балак а аузит кэ вине Балаам ши й-а ешит

ынаинте пынэ ла четатя Моабудуй, каре есте ла хотарул Арнонулуй, ла хотарул чел май депэртат. ³⁷ Балак а зис луй Балаам: „Н-ам тримис еу оаре ла тине сэ те кеме? Пентру че н-ай венит ла мине? Кум, ну пот еу оаре сэ-ць дау чинсте?” ³⁸ Балаам а рэспунс луй Балак: „Ятэ кэ ам венит ла тине. Акум ымь ва фи оаре ынгэдуит сэ спун чева? Вой спуне кувинтеле пе каре ми ле ва пуне Думнезеу ын гурэ.” ³⁹ Балаам а мерс ку Балак ши ау ажунс ла Кириат-Хуцот. ⁴⁰ Балак а жертфит бой ши ой ши а тримис дин ей луй Балаам ши кэпетениилор каре ерау ку ел. ⁴¹ Диминяца, Балак а луат пе Балаам ши л-а суит пе Бамот-Баал, де унде Балаам путя сэ вадэ о парте дин попор.

23

¹ Балаам а зис луй Балак: „Зидеште-мь аич шапте алтаре ши прегэтеште-мь аич шапте вицеи ши шапте бербечь.” ² Балак а фэкут кум спусесе Балаам, ши Балак ши Балаам ау адус кыте ун вицеи ши кыте ун бербек пе фиекаре алтар. ³ Балаам а зис луй Балак: „Стай лынгэ ардеря та де тот, ши еу мэ вой депэрта де еа; поате кэ Домнул ымь ва еши ынаинте ши че-мь ва дескопери ыць вой спуне.” Ши с-а дус пе ун лок ыналт. ⁴ Думнезеу а венит ынаинтя луй Балаам ши Балаам Й-а зис: „Ам ридикат шапте алтаре ши, пе фиекаре алтар, ам адус кыте ун вицеи ши кыте ун бербек.” ⁵ Домнул а пус кувинте ын гура луй Балаам ши а

зис: „Ынтоарче-те ла Балак ши аша сэй-й ворбешть.” ⁶ Балаам с-а ынторс ла Балак ши ятэ кэ Балак стэтя лынгэ ардеря луй де тот, ел ши тоате кэпетенииле Моабулуй.

⁷ Балаам шы-а ростит пророчия ши а зис:

„Балак м-а адус дин Арам (Месопотамия).

Ымпэратул Моабулуй м-а кемат дин мунций Рэсэритулуй, зикынд:

‘Вино ши блестемэ-мь пе Иаков!

Вино ши дефэймязэ-мь пе Израел!’ ⁸ Кум сэ блестем еу пе чел че ну-л блестемэ Думнезеу?

Кум сэ дефэймез еу пе чел пе каре ну-л дефэймязэ Домнул? ⁹ Ыл вэд дин ырфул стынчилор,

Ыл привеск де пе ынэлцимя дялурилор:

Есте ун попор каре локуеште деопарте

Ши ну фаче парте динтре нямурь. ¹⁰ Чине поате сэ нумере пулберя луй Иаков

Ши сэ спунэ нумэрул унуй сферт дин Израел?

О, де аш мури де моартя челор неприхэниць

Ши сфыршитул меу сэ фие ка ал лор!”

¹¹ Балак а зис луй Балаам: „Че мь-ай фэкут? Те-ам луат сэ блестемь пе врэжмашул меу,

ши ятэ кэ ту-л бинекувынтэзь!” ¹² Ел а рэспунс ши а зис: „Ну требуе оаре сэ спун

че-мь пуне Домнул ын гурэ?” ¹³ Балак й-а зис: „Вино, те рог, ку мине ын алт лок,

де унде ыл поць ведя, кэч аич ну везь декыт о парте дин ел, ну-л везь ынтрег. Ши де аколо сэ ми-л блестемь.” ¹⁴ Л-а дус

ын кымпул Цофим, спре ырфул мунтелуй

Писга, а зидит шапте алтаре ши а адус кыте ун вицел ши ун бербек пе фиекаре алтар.
¹⁵ Балаам а зис луй Балак: „Стай аич, лынгэ ардеря та де тот, ши еу мэ вой дуче ынаинтя луй Думнезеу.” ¹⁶ Домнул а венит ынаинтя луй Балаам, й-а пус кувинте ын гурэ ши а зис: „Ынтоарче-те ла Балак ши аша сэ-й ворбешть.” ¹⁷ Балаам с-а ынторс ла ел, ши ятэ кэ Балак стэтя лынгэ ардеря луй де тот, ку кэпетенииле Моабулуй. Балак й-а зис: „Че ць-а спус Домнул?” ¹⁸ Балаам шь-а ростит пророчия ши а зис:

„Скоалэ-те, Балак, ши аскултэ!

Я аминте ла мине, фиул луй Ципор!
¹⁹ Думнезеу ну есте ун ом, ка сэ минтэ,
Нич ун фиу ал омулуй, ка сэ-Й парэ рэу.
Че а спус, оаре ну ва фаче?

Че а фэгэдуит, оаре ну ва ымплини? ²⁰ Ятэ кэ ам примит порункэ сэ бинекувынтез.

Да, Ел а бинекувынтат, ши еу ну пот ынтоарче. ²¹ Ел ну веде ничо фэрэдележе ын Иаков,

Ну веде ничо рэутате ын Израел.

Домнул Думнезеул луй есте ку ел,

Ел есте Ымпэратул луй, веселия луй.

²² Думнезеу й-а скос дин Ежипт,

Тэрия Луй есте пентру ел ка а биволулуй.

²³ Дескынтекул ну поате фаче нимик ымпотрива луй Иаков,

Нич врэжитория ымпотрива луй Израел.

Акум се поате спуне деспре Иаков ши Израел:

‘Че лукрурь марь а фэкут Думнезеу!’ ²⁴ Да, попорул ачеста се скоалэ ка о леоайкэ

Ши се ридикэ ынтокмай ка ун леу.

Ну се кулкэ пынэ че н-а мынкат прада

Ши н-а бэут сынжеле челор учишь.”

²⁵ Балак а зис луй Балаам: „Ну-л блестема, дар мэкар нич ну-л бинекувынта!” ²⁶ Балаам а рэспунс ши а зис луй Балак: „Ну ць-ам спус кэ вой фаче тот че ва спуне Домнул?”

²⁷ Балак а зис луй Балаам: „Вино, те рог, те вой дуче ынтр-ун алт лок; поате кэ Думнезеу ва гэси ку кале сэ-мь блестемь де аколо пе попорул ачеста!” ²⁸ Балак а

дус пе Балаам пе ырфул мунтелуй Пеор, каре есте ку фаца спре пустиу. ²⁹ Балаам а зис луй Балак: „Зидеште-мь аич шапте

алтаре ши прегэтеште-мь аич шапте вицеи ши шапте бербечь!” ³⁰ Балак а фэкут кум

зисесе Балаам ши а адус кыте ун вицеи ши кыте ун бербек пе фиекаре алтар.

24

¹ Балаам а вэзут кэ Домнул гэсеште ку кале сэ бинекувынтезе пе Израел ши н-а май алергат ка ын челелалте рындурь ла дескынтече, чи шь-а ынторс фаца спре пустиу. ² Балаам а ридикат окий ши а вэзут пе Израел тэбэрыт ын кортурь, дупэ семинцииле луй. Атунч, Духул луй

Думнезеу а венит песте ел. ³ Балаам шь-а ростит пророчия ши а зис:

„Ятэ че зиче Балаам, фиул луй Беор,

Омул ку окий дескишь, ⁴ Чел че ауде кувинтеле луй Думнезеу,

Чел че веде ведения Челуй Атотпутерник,

Чел че каде ку фаца ла пэмынт ши ай кэруй окъ сунт дескишь: ⁵ Че фрумоасе сунт кортуриле тале, Иакове!

Локуинцеле тале, Исраеле! ⁶ Еле се ынтинд ка ниште вэй,

Ка ниште грэдинь лынгэ ун рыу,

Ка ниште копачь де алое пе каре й-а сэдит Домнул,

Ка ниште чедри пе лынгэ апе. ⁷ Апа куржье дин гэлециле луй

Ши сэмынца луй есте удатэ де апе марь.

Ымпэратул луй се ыналцэ май пресус де Агаг

Ши ымпэрэция луй ажунже путерникэ.

⁸ Думнезеу л-а скос дин Ежипт,

Тэрия Луй есте ка а биволулуй пентру ел.

Ел нимичеште нямуриле каре се ридикэ ымпотрива луй,

Ле сфэрымэ оаселе ши ле прэпэдеште ку сэжециле луй. ⁹ Ындоае женункий, се кулкэ ынтокмай ка ун леу,

Ка о леоайкэ.

Чине-л ва скула?

Бинекувынтат сэ фие орьчине те ва бинекувынта,

Ши блестемат сэ фие орьчине те ва блестема!’” ¹⁰ Балак с-а апринс де мыние ымпотрива луй Балаам, а бэтут дин мынь ши а зис луй Балаам: „Еу те-ам кемат сэ-мь блестемь врэжмаший, ши ятэ кэ де трей орь ту й-ай бинекувынтат! ¹¹ Фужь акум ши

ду-те акасэ! Спусесем кэ-ць вой да чинсте,
дар Домнул те-а ымпедикат с-о примешть.”

¹² Балаам а рэспунс луй Балак: „Ех! Нам спус еу оаре солилор пе каре ми й-ай тримис ¹³ кэ, дакэ мь-ар да Балак кяр ши каса луй плинэ ку аржинт ши ку аур, тот н-аш путя сэ фак де ла мине ынсумь нич бине, нич рэу ымпотрива порунчий Домнулуй, чи вой спуне ынтокмай че ва зиче Домнул?

¹⁴ Ши акум, ятэ кэ мэ дук ла попорул меу. Вино, ши-ць вой вести че ва фаче попорул ачеста попорулуй тэу ын времуриле каре вор урма.” ¹⁵ Балаам шь-а ростит пророчия ши а зис:

„Аша зиче Балаам, фиул луй Беор,

Аша зиче омул каре аре окий дескишь,

¹⁶ Аша зиче чел че ауде кувинтеле луй Думнезеу,

Чел че куноаште плануриле Челуй Пряыналт,

Чел че веде ведения Челуй Атотпутерник,

Чел че каде ку фаца ла пэмынт ши ай кэруй окъ сунт дескишь: ¹⁷ Ыл вэд, дар ну акум,

Ыл привеск, дар ну де апроапе.

О стя рэсаре дин Иаков,

Ун тояг де кырмуире се ридикэ дин Израел.

Ел стрэпунже латуриле Моабулуй

Ши прэпэдеште пе тоць копий луй Сет.

¹⁸ Се фаче стэпын пе Едом,

Се фаче стэпын пе Сеир, врэжмаший луй.

Израел фаче фапте марь. ¹⁹ Чел че се наште дин Иаков домнеште ка стэпынитор

Ши перде пе чей че скапэ дин четэць.’”
²⁰ Балаам а възут пе Амалек ши а ростит урмэтоаря пророчие:

„Амалек есте чел динтый динтре нямурь,

Дар ынтр-о зи ва фи нимичит.” ²¹ Балаам а възут пе кениць ши а ростит урмэтоаря пророчие:

„Локуинца та есте таре де тот

Ши куйбул тэу есте пус пе стынкэ. ²² Дар Каин ва фи пустиит,

Пынэ че те ва луа принс Асур.” ²³ Балаам а ростит урмэтоаря пророчие:

„Вай! Чине ва май путя трэи кынд ва фаче Думнезеу ачест лукру? ²⁴ Дар ниште корэбий вор вени дин Китим,

Вор смери пе Асур, вор смери пе Ебер

Ши ла урмэ вор фи нимичите ши еле.”
²⁵ Балаам с-а скулат, а плекат ши с-а ынторс акасэ. Балак а плекат ши ел акасэ.

25

¹ Израел локуя ын Ситим ши попорул а ынчепут сэ се дя ла курвие ку фетеле луй Моаб. ² Еле ау пофтит попорул ла жертфеле думнезеилор лор, ши попорул а мынкат ши с-а ынкинат пынэ ла пэмынт ынаинтя думнезеилор лор. ³ Израел с-а алипит де Баал-Пеор, ши Домнул С-а апринс де мыние ымпотрива луй Израел. ⁴ Домнул а зис луй Мойсе: „Стрынже пе тоате кэпетенииле попорулуй ши спынзурэ пе чей виноваць ынаинтя Домнулуй ын фаца соарелуй, пентру ка сэ се ынтоаркэ де

ла Израел мыния апринсэ а Домнулуй.”
5 Мойсе а зис жудекэторилор луй Израел:

„Фиекаре дин вой сэ учидэ пе ачея динтре ай луй каре с-ау липит де Баал-Пеор.” 6 Ши ятэ кэ ун бэрбат динтре копияй луй Израел а венит ши а адус ла фракций луй пе о мадианитэ, суб окий луй Мойсе ши суб окий ынтрежий адунэрь а копиилор луй Израел, пе кынд плынжяу ла уша кортулуй ынтылнирий. 7 Ла ведеря ачестуй лукру, Финеас, фиул луй Елеазар, фиул преотулуй Аарон, с-а скулат дин мижлокул адунэрий ши а луат о сулицэ ын мынэ. 8 С-а луат дупэ омул ачела дин Израел пынэ ын кортул луй, й-а стрэпунс прин пынтече пе амындой: атыт пе бэрбатул ачела дин Израел, кыт ши пе фемея ачея. Ши а ынчетат астфел уржия каре избукнисе принтре копияй луй Израел. 9 Доуэзечь ши патру де мий ау мурит ловиць де уржия ачея. 10 Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: 11 „Финеас, фиул луй Елеазар, фиул преотулуй Аарон, а абэтут мыния Мя де ла копияй луй Израел прин рывна пе каре а авут-о пентру Мине ын мижлокул лор ши н-ам нимичит, ын мыния Мя, пе копияй луй Израел. 12 Де ачея сэ спуй кэ ынкей ку ел ун легэмынт де паче. 13 Ачеста ва фи пентру ел ши пентру сэмынца луй дупэ ел легэмынтул уней преоций вешниче, пентру кэ а фост плин де рывнэ пентру Думnezeул луй ши а фэкут испэшире пентру копияй луй Израел.” 14 Бэрбатул

ачела дин Израел каре а фост учис ымпреунэ ку мадианита се нумя Зимри, фиул луй Салу; ел ера кэпетения уней касе пэринтешть а симеоницилор. ¹⁵ Феменя каре а фост учисэ се нумя Козби, фата луй Цур, кэпетения семинцилор ешите динтр-о касэ пэринтяскэ дин Мадан. ¹⁶ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ¹⁷ „Привици-й пе мадианиць ка врэжмашь ши учидеци-й, ¹⁸ кэч ши ей ви с-ау арэтат врэжмашь, амэжинду-вэ прин виклешугуриле лор, ын фапта луй Пеор ши ын фапта Козбией, фата уней кэпетений а луй Мадан, сора лор, учисэ ын зиуа уржией каре а авут лок ку прилежул фаптей луй Пеор.”

26

¹ Ын урма ачестей уржий, Домнул а зис луй Мойсе ши луй Елеазар, фиул преотулуй Аарон: ² „Фачець нумэрэтоаря ынтрежий адунэрь а копиилор луй Израел, де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, дупэ каселе пэринцилор лор, а тутурор челор дин Израел каре сунт ын старе сэ поарте армеле.” ³ Мойсе ши преотул Елеазар ле-ау ворбит ын кымпия Моабулуй, лынгэ Йордан, ын фаца Иерихонулуй. Ши ау зис: ⁴ „Сэ се факэ нумэрэтоаря, де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, кум порунчисе луй Мойсе ши копиилор луй Израел Домнул, кынд ау ешит дин цара Ежиптулуй.” ⁵ Рубен, ынтыюл нэскут ал луй Израел.

Фийй луй Рубен ау фост: Енох, дин каре се кобоарэ фамилия енохицилор; Палу,

дин каре се кобоарэ фамилия палуицилор;
6 Хецрон, дин каре се кобоарэ фамилия хецроницилор; Карми, дин каре се кобоарэ фамилия кармицилор. 7 Ачестя сунт фамилииле рубеницилор: чей ешиць ла нумэрэтоаре ау фост патрузечь ши трей де мий шапте суте трейзечь. 8 Фийй луй Палу ау фост: Елиаб. 9 Фийй луй Елиаб ау фост: Немуел, Датан ши Абирам. Датан ачеста ши Абирам ачеста ау фост дин чей че ерау кемаць ла адунаре ши каре с-ау рэскулат ымпотрива луй Мойсе ши Аарон, ын адунаря луй Коре, кынд ку рэскоала лор ымпотрива Домнулуй. 10 Пэмынтул шь-а дескис гура ши й-а ынгицит ымпреунэ ку Коре, кынд ау мурит чей че се адунасерэ ши кынд а мистуит фокул пе чей доуэ суте чинчзечь де оамень. Ей ау служит попорулуй ка пилдэ. 11 Фийй луй Коре н-ау мурит. 12 Фийй луй Симеон, дупэ фамилииле лор: дин Немуел се кобоарэ фамилия немуелицилор; дин Иамин, фамилия иаминицилор; дин Иакин, фамилия иакиницилор; 13 дин Зерах, фамилия зерахицилор; дин Саул, фамилия саулицилор. 14 Ачестя сунт фамилииле симеоницилор: доуэзечь ши доуэ де мий доуэ суте. 15 Фийй луй Гад дупэ фамилииле лор: дин Цефон се кобоарэ фамилия цефоницилор; дин Хагги, фамилия хагицилор; дин Шуни, фамилия шуницилор; 16 дин Озни, фамилия озницилор; дин Ери, фамилия ерицилор; 17 дин Арод,

фамилия ародицилор; дин Арели, фамилия арелицилор. ¹⁸ Ачестя сунт фамилииле фиилор луй Гад, дупэ чей ешиць ла нумэрэтоаре: патрузечь де мий чинч sute. ¹⁹ Фиий луй Иуда: Ер ши Онан; дар Ер ши Онан ау мурит ын цара Канаанулуй. ²⁰ Ятэ фиий луй Иуда дупэ фамилииле лор: дин Шела се кобоарэ фамилия шеланицилор; дин Перец, фамилия перецицилор; дин Зерах, фамилия зерахицилор. ²¹ Фиий луй Перец ау фост: Хецрон, дин каре се кобоарэ фамилия хецроницилор; Хамул, дин каре се кобоарэ фамилия хамулицилор. ²² Ачестя сунт фамилииле луй Иуда дупэ нумэрэтоаря лор: шаптезечь ши шасе де мий чинч sute. ²³ Фиий луй Исахар дупэ фамилииле лор: дин Тола се кобоарэ фамилия толаицилор; дин Пува, фамилия пувицилор; ²⁴ дин Иашуб, фамилия иашубицилор; дин Шимрон, фамилия шимроницилор. ²⁵ Ачестя сунт фамилииле луй Исахар, дупэ нумэрэтоаря лор: шайзечь ши патру де мий трей sute. ²⁶ Фиий луй Забулон дупэ фамилииле лор: дин Серед се кобоарэ фамилия средицилор; дин Елон, фамилия елоницилор; дин Иахлеел, фамилия иахлеелицилор. ²⁷ Ачестя сунт фамилииле забулоницилор, дупэ нумэрэтоаря лор: шайзечь де мий чинч sute. ²⁸ Фиий луй Иосиф, дупэ фамилииле лор: Манасе ши Ефраим. ²⁹ Фиий луй Манасе: дин Макир се кобоарэ фамилия макирицилор. Макир а нэскут

пе Галаад. Дин Галаад се кобоарэ фамилия галаадицилор. ³⁰ Ятэ фийй луй Галаад: Иезер, дин каре се кобоарэ фамилия иезерицилор; Хелек, фамилия хелекицилор; ³¹ Асриел, фамилия асриелицилор; Сихем, фамилия сихемицилор; ³² Шемида, фамилия шемидаицилор; Хефер, фамилия хеферицилор. ³³ Целофхад, фиул луй Хефер, н-а авут фий, дар а авут фете. Ятэ нумеле фетелор луй Целофхад: Махла, Ноа, Хогла, Милка ши Тирца. ³⁴ Ачестя сунт фамилииле луй Манасе, дупэ нумэрэтоаря лор: чинчзечь ши доуэ де мий шапте суге. ³⁵ Ятэ фийй луй Ефраим, дупэ фамилииле лор: дин Шутелах се кобоарэ фамилия шутелахицилор; дин Бекер, фамилия бекерицилор; дин Тахан, фамилия таханицилор. ³⁶ Ятэ фийй луй Шутелах: дин Еран се кобоарэ фамилия ераницилор. ³⁷ Ачестя сунт фамилииле фиилор луй Ефраим, дупэ нумэрэтоаря лор: трейзечь ши доуэ де мий чинч суге. Ачештя сунт фийй луй Иосиф, дупэ фамилииле лор. ³⁸ Фийй луй Бениамин, дупэ фамилииле лор: дин Бела се кобоарэ фамилия белаицилор; дин Ашбел, фамилия ашбелицилор; дин Ахирам, фамилия ахирамицилор; ³⁹ дин Шуфам, фамилия шуфамицилор; дин Хуфам, фамилия хуфамицилор. ⁴⁰ Фийй луй Бела ау фост: Ард ши Нааман. Дин Ард се кобоарэ фамилия ардицилор; дин Нааман, фамилия нааманицилор. ⁴¹ Ачештя сунт фийй луй Бениамин, дупэ

фамилииле лор ши дупэ нумэрэтоаря лор: патрузечь ши чинч де мий шасе суте. ⁴² Ятэ фийй луй Дан, дупэ фамилииле лор: дин Шухам се кобоарэ фамилия шухамицилор. Ачестя сунт фамилииле луй Дан, дупэ фамилииле лор. ⁴³ Тоате фамилииле шухамицилор, дупэ нумэрэтоаря лор: шайзечь ши патру де мий патру суте. ⁴⁴ Фийй луй Ашер дупэ фамилииле лор: дин Имна се кобоарэ фамилия имницилор; дин Ишви, фамилия ишвицилор; дин Берия, фамилия берицилор. ⁴⁵ Дин фийй луй Берия се кобоарэ: дин Хебер, фамилия хеберицилор; дин Малкиел, фамилия малкиелицилор. ⁴⁶ Нумеле фетей луй Ашер ера Серах. ⁴⁷ Ачестя сунт фамилииле фиилор луй Ашер, дупэ нумэрэтоаря лор: чинчзечь ши трей де мий патру суте. ⁴⁸ Фийй луй Нефтали, дупэ фамилииле лор: дин Иахцеел се кобоарэ фамилия иахцеелицилор; дин Гуни, фамилия гуницилор; ⁴⁹ дин Иецер, фамилия иецерицилор; дин Шилем, фамилия шилемицилор. ⁵⁰ Ачестя сунт фамилииле луй Нефтали дупэ фамилииле лор ши дупэ нумэрэтоаря лор: патрузечь ши чинч де мий патру суте. ⁵¹ Ачештя сунт чей ешиць ла нумэрэтоаре динтре копийй луй Израел: шасе суте уна мий шапте суте трейзечь. ⁵² Домнул а ворбит луй Мойсе ши й-а зис: ⁵³ „Цара сэ се ымпартэ ынтре ей, ка сэ фие моштениря лор, дупэ нумэрул нумелор. ⁵⁴ Челор че сунт ын нумэр май маре сэ

ле дай о парте май маре, ши челор че сунт ын нумэр май мик сэ ле дай о парте май микэ; сэ се дя фиекэруя партя луй дупэ чей ешиць ла нумэрэтоаре. ⁵⁵ Дар ымпэрциря цэрий сэ се факэ прин сорць; с-о я ын стэпынире дупэ нумеле семинцилор пэринцилор лор. ⁵⁶ Цара сэ фие ымпэрцитэ прин сорць ынтре чей че сунт ын маре нумэр ши ынтре чей че сунт ын мик нумэр.”

⁵⁷ Ятэ левиций а кэрор нумэрэтоаре с-а фэкут дупэ фамилииле лор: дин Гершон се кобоарэ фамилия гершоницилор; дин Кехат, фамилия кехатицилор; дин Мерари, фамилия мерарицилор. ⁵⁸ Ятэ фамилииле луй Леви: фамилия либницилор, фамилия хеброницилор, фамилия махлицилор, фамилия мушицилор, фамилия корицилор. Кехат а нэскут пе Амрам. ⁵⁹ Нумеле невестей луй Амрам ера Йокебед, фата луй Леви, каре и с-а нэскут луй Леви ын Ежипт; еа а нэскут луй Амрам пе Аарон, пе Мойсе ши пе Мария, сора лор. ⁶⁰ Луй Аарон и с-ау нэскут: Надаб ши Абиху, Елеазар ши Итамар. ⁶¹ Надаб ши Абиху ау мурит кынд ау адус ынаинтя Домнулуй фок стрэин. ⁶² Чей ешиць ла нумэрэтоаре, тоць бэрбаций де ла вырста де о лунэ ын сус, ау фост де доуэзечь ши трей де мий. Ей н-ау фост куприншь ын нумэрэтоаря копиилор луй Израел, пентру кэ ну ли с-а дат моштенире ын мижлокул копиилор луй Израел. ⁶³ Ачештя сунт ачея динтре копий луй Израел а кэрор нумэрэтоаре

ау фэкут-о Мойсе ши преотул Елеазар ын кымпия Моабулуй, лынгэ Йордан, ын фаца Иерихонулуй. ⁶⁴ Ынтре ей, ну ера ничунул дин копий луй Израел а кэрор нумэрэтоаре о фэкусе Мойсе ши преотул Аарон ын пустиул Синай. ⁶⁵ Кэч Домнул зисесе: „Вор мури ын пустиу ши ну ва рэмыне ничунул дин ей, афарэ де Калев, фиул луй Иефуне, ши Иосуа, фиул луй Нун.”

27

¹ Фетеле луй Целофхад, фиул луй Хефер, фиул луй Галаад, фиул луй Макир, фиул луй Манасе, дин фамилииле луй Манасе, фиул луй Иосиф, ши але кэрор нуме ерау: Махла, Ноа, Хогла, Милка ши Тирца, ² с-ау апропийт ши с-ау ынфэцишат ынаинтя луй Мойсе, ынаинтя преотулуй Елеазар, ынаинтя маймарилор ши ынаинтя ынтрежий адунэрь, ла уша кортулуй ынтылний. Еле ау зис: ³ „Татэл ностру а мурит ын пустиу; ел ну ера ын мижлокул четей челор че с-ау рэзврэтит ымпотрива Домнулуй, ын мижлокул четей луй Коре, чи а мурит пентру пэкатул луй ши н-а авут фий. ⁴ Пентру че сэ се стингэ нумеле татэлуй ностру дин мижлокул фамилией луй, пентру кэ н-а авут фий? Дэ-не ши ноуэ деч о моштенире ынтре фракций татэлуй ностру.” ⁵ Мойсе а адус причина лор ынаинтя Домнулуй. ⁶ Ши Домнул а зис луй Мойсе: ⁷ „Фетеле луй Целофхад ау дрептате. Сэ ле дай де моштенире о мошие ынтре фракций татэлуй

лор ши сэ тречь асупра лор моштениря татэлуй лор. ⁸ Яр копиилор луй Израел сэ ле ворбешть ши сэ ле спуй: Кынд ун ом ва мури фэрэ сэ ласе фий, сэ тречець моштениря луй асупра фетей луй. ⁹ Дакэ н-аре ничо фатэ, моштениря луй с-о даць фрацилор луй. ¹⁰ Дакэ н-аре нич фраць, моштениря луй с-о даць фрацилор татэлуй сэу. ¹¹ Ши, дакэ нич татэл луй н-аре фраць, моштениря луй с-о даць рудей челей май апропияте дин фамилия луй ши еа с-о стэпыняскэ. Ачаста сэ фие о леже ши ун дрепт пентру копий луй Израел, кум а порунчит луй Мойсе Домнул.” ¹² Домнул а зис луй Мойсе: „Суе-те пе мунтеле ачеста Абарим ши привеште цара пе каре ам дат-о копиилор луй Израел. ¹³ С-о привешть, дар ши ту вей фи адэугат ла попорул тэу, кум а фост адэугат фрателе тэу Аарон, ¹⁴ пентру кэ в-аць ымпотривит порунчий Меле ын пустиул Цин, кынд ку чарта адунэрий, ши ну М-аць сфинцит ынаинтя лор ку прилежул апелор.” (Ачестя сунт апеле де чартэ, ла Кадес, ын пустиул Цин.) ¹⁵ Мойсе а ворбит Домнулуй ши а зис: ¹⁶ „Домнул Думнезеул духурилор орькэруй труп сэ рындюяскэ песте адунаре ун ом ¹⁷ каре сэ ясэ ынаинтя лор ши сэ интре ынаинтя лор, каре сэ-й скоатэ афарэ ши сэ-й выре ынэунтру, пентру ка адунаря Домнулуй сэ ну фие ка ниште ой каре н-ау пэстор.” ¹⁸ Домнул а зис луй Мойсе: „Я-ць пе Иосуа, фиул луй Нун, бэрбат ын каре есте Духул Меу, ши сэ-ць пуй мына песте ел. ¹⁹ Сэ-

л ашезь ынаинтя преотулуй Елеазар ши ынаинтя ынтрежий адунэрь ши сэ-й дай порунчь суб окий лор. ²⁰ Сэ-л фачь пэрташ ла дрегэтория та, пентру ка тоатэ адунаря копиилор луй Израел сэ-л аскулте. ²¹ Сэ се ынфэцишезе ынаинтя преотулуй Елеазар, каре сэ ынтребе пентру ел жудеката луй Урим ынаинтя Домнулуй, ши Иосуа, тоць копий луй Израел, ымпреунэ ку ел, ши тоатэ адунаря сэ ясэ дупэ порунка луй Елеазар ши сэ интре дупэ порунка луй.” ²² Мойсе а фэкут кум ый порунчисе Домнул. А луат пе Иосуа ши л-а пус ынаинтя преотулуй Елеазар ши ынаинтя ынтрежий адунэрь. ²³ Шь-а пус мыниле песте ел ши й-а дат порунчь, кум спусесе Домнул прин Мойсе.

28

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:
² „Порунчеште копиилор луй Израел ши спуне-ле: ‘Сэ авець грижэ сэ-Мь адучець, ла время хотэрытэ, дарул Меу де мынкаре, храна жертфелор Меле мистуите де фок, каре Ымь сунт де ун плэкут мирос.’ ³ Сэ ле спуй: ‘Ятэ жертфа мистуитэ де фок пе каре о вещь адуче Домнулуй: ын фиекаре зи, кыте дой мей де ун ан фэрэ кусур, ка ардере-де-тот некурматэ. ⁴ Сэ адучь ун мел диминяца ши челэлалт мел сяра, ⁵ яр, ка дар де мынкаре, сэ адучь а зечя парте динтр-о ефэ де флоаря фэиний фрэмынтатэ ынтр-ун сферт де хин де унтделемн де

мэслине сфэрымате. ⁶ Ачаста есте ардеря-де-тот некурматэ каре а фост адусэ ла мунтеле Синай; о жертфэ мистуитэ де фок де ун мирос плэкут Домнулуй. ⁷ Жертфа де бэутурэ сэ фие де ун сферт де хин пентру фиекаре мел; жертфа де бэутурэ де вин с-о фачь Домнулуй ын Локул Сфынт. ⁸ Ал дойля мел сэ-л адучь сяра, ку ун дар де мынкаре ши о жертфэ де бэутурэ ка челе де диминяцэ; ачаста есте о жертфэ мистуитэ прин фок, де ун мирос плэкут Домнулуй. ⁹ Ын зиуа Сабатулуй, сэ адучець дой мей де ун ан фэрэ кусур ши, ка дар де мынкаре, доуэ зечимь де ефэ дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн, ымпреунэ ку жертфа де бэутурэ. ¹⁰ Ачаста есте ардеря-де-тот пентру фиекаре зи де Сабат, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ ши жертфа ей де бэутурэ. ¹¹ Ла ынчепутул лунилор воастре, сэ адучець, ка ардере-де-тот Домнулуй, дой вицея, ун бербек ши шапте мей де ун ан фэрэ кусур ¹² ши, ка дар де мынкаре пентру фиекаре вицел, трей зечимь де ефэ дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн; ка дар де мынкаре пентру бербек, сэ адучець доуэ зечимь де ефэ дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн; ¹³ ка дар де мынкаре пентру фиекаре мел, сэ адучець о зечиме де ефэ дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн. Ачаста есте о ардере-де-тот, о жертфэ мистуитэ де фок де ун мирос плэкут Домнулуй. ¹⁴ Жертфеле де бэутурэ сэ фие де о жумэтате де хин де

вин пентру ун вицел, а трея парте динтр-ун хин пентру ун бербек ши ун сферт де хин пентру ун мел. Ачаста есте ардеря-де-тот пентру ынчепутул луний, ын фиекаре лунэ, ын тоате луниле анулуй. ¹⁵ Сэ се адукэ Домнулуй ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ ши жертфа ей де бэутурэ. ¹⁶ Ын луна ынтый, ын зиуа а пайспрезечя а луний, вор фи Паштеле Домнулуй. ¹⁷ Зиуа а чинчспрезечя а ачестей лунь сэ фие о зи де сэרבэтоаре. Тимп де шапте zile сэ се мэнынче азиме. ¹⁸ Ын зиуа динтый, сэ фие о адунаре сфынтэ: сэ ну фачець ничо лукраре де слугэ ын еа. ¹⁹ Сэ адучець ка ардере-де-тот Домнулуй о жертфэ мистуитэ де фок: дой вицея, ун бербек ши шапте мей де ун ан фэрэ кусур. ²⁰ Сэ май адэугаць ши дарул лор де мынкаре дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн, трей зечимь де ефэ пентру ун вицел, доуэ зечимь пентру ун бербек ²¹ ши о зечиме пентру фиекаре дин чей шапте мей. ²² Сэ адучець ун цап ка жертфэ де испэшире, ка сэ факэ испэшире пентру вой. ²³ Сэ адучець ачесте жертфе, афарэ де ардеря-де-тот де диминяцэ, каре есте о ардере-де-тот некурматэ. ²⁴ Сэ ле адучець ын фиекаре зи, тимп де шапте zile, ка храна уней жертфе мистуите де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй. Сэ фие адусе афарэ де ардеря-де-тот некурматэ ши жертфа ей де бэутурэ. ²⁵ Ын зиуа а шаптэ сэ авець о адунаре сфынтэ: сэ ну фачець ничо

лукраре де слугэ ын еа. ²⁶ Ын зиуа челор динтый роаде, кынд вещь адуче Домнулуй ун дар де мынкаре, ла сэрбэтоаря ынкеерий сэптэмынилор, сэ авець о адунаре сфынтэ; сэ ну фачець ничо лукраре де слугэ ын еа. ²⁷ Сэ адучець ка ардере-де-тот де ун мирос плэкут Домнулуй: дой вицей, ун бербек ши шапте мей де ун ан. ²⁸ Сэ май адэугаць дарул лор де мынкаре дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемен, кыте трей зечимь де фиекаре вицел, доуэ зечимь пентру бербек ²⁹ ши о зечиме пентру фиекаре дин чей шапте мей. ³⁰ Сэ адучець ши ун цап, ка сэ факэ испэшире пентру вой. ³¹ Сэ адучець ачесте жертфе, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ ши дарул ей де мынкаре. Мейй сэ фие фэрэ кусур ши сэ адэугаць ши жертфеле лор де бэутурэ.

29

¹ Ын луна а шаптя, ын чя динтый зи а луний, сэ авець о адунаре сфынтэ: атунч сэ ну фачець ничо лукраре де слугэ. Зиуа ачаста сэ фие веститэ ынтре вой ку сунет де трымбицэ. ² Сэ адучець ка ардере-де-тот де ун мирос плэкут Домнулуй ун вицел, ун бербек ши шапте мей де ун ан фэрэ кусур. ³ Сэ май адэугаць ши дарул лор де мынкаре дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемен, трей зечимь пентру вицел, доуэ зечимь пентру бербек ⁴ ши о зечиме пентру фиекаре дин чей шапте мей. ⁵ Сэ адучець ши

ун цап ка жертфэ де испэшире, ка сэ факэ испэшире пентру вой. ⁶ Сэ адучець ачесте жертфе, афарэ де ардеря-де-тот ши дарул ей де мынкаре дин фиекаре лунэ, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфеле де бэутурэ каре се адаугэ ла еле, дупэ рындуелиле ашезате. Ачестя сунт ниште жертфе мистуите де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй. ⁷ Ын зиуа а зечя а ачестей лунь а шаптя, сэ авець о адунаре сфынтэ ши сэ вэ смериць суфлетеле; атунч сэ ну фачець ничо лукраре. ⁸ Сэ адучець ка ардере-де-тот де ун мирос плэкут Домнулуй: ун вицел, ун бербек ши шапте мей де ун ан фэрэ кусур. ⁹ Сэ май адэугаць ши дарул лор де мынкаре дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделеми, трей зечимь пентру вицел, доуэ зечимь пентру бербек ¹⁰ ши о зечиме пентру фиекаре дин чей шапте мей. ¹¹ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де жертфа де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ ку дарул ей де мынкаре ши жертфеле де бэутурэ обишнуите. ¹² Ын зиуа а чинчспрезечя а луний а шаптя, сэ авець о адунаре сфынтэ; атунч сэ ну фачець ничо лукраре де слугэ. Сэ прэзнуиць о сэрбэтоаре ын чинстя Домнулуй тимп де шапте zile. ¹³ Сэ адучець, ка ардере-де-тот, о жертфэ мистуитэ де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй: трейспрезече вицей, дой бербечь ши пайспрезече мей де

ун ан фэрэ кусур. ¹⁴ Сэ май адэугаць ши дарул лор де мынкаре дин флоаря фэиний фрэмынтатэ ку унтделемн, трей зечимь пентру фиекаре дин чей трейспрезече вицея, доуэ зечимь пентру фиекаре дин чей дой бербечь ¹⁵ ши о зечиме пентру фиекаре дин чей пайспрезече мей. ¹⁶ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфа са де бэутурэ. ¹⁷ А доуа зи, сэ адучець дойспрезече вицея, дой бербечь ши пайспрезече мей де ун ан фэрэ кусур, ¹⁸ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицея, бербечь ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ рындуелиле ашезате. ¹⁹ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфеле де бэутурэ. ²⁰ А трея зи, сэ адучець унспрезече вицея, дой бербечь ши пайспрезече мей де ун ан фэрэ кусур, ²¹ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицея, бербечь ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ рындуелиле ашезате. ²² Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфа де бэутурэ. ²³ А патра зи, сэ адучець зече вицея, дой бербечь ши пайспрезече мей де ун ан фэрэ кусур, ²⁴ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицея, бербечь ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ

рындуелиле ашезате. ²⁵ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфа де бэутурэ. ²⁶ Ын зиуа а чинчя, сэ адучець ноуэ вицея, дой бербечь ши пайспрезече мей де ун ан фэрэ кусур, ²⁷ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицея, бербечь ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ рындуелиле ашезате. ²⁸ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфа де бэутурэ. ²⁹ Ын зиуа а шася, сэ адучець опт вицея, дой бербечь ши пайспрезече мей де ун ан фэрэ кусур, ³⁰ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицея, бербечь ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ рындуелиле ашезате. ³¹ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфеле де бэутурэ. ³² Ын зиуа а шаптя, сэ адучець шапте вицея, дой бербечь ши пайспрезече мей де ун ан фэрэ кусур, ³³ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицея, бербечь ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ рындуелиле ашезате. ³⁴ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфа де бэутурэ. ³⁵ Ын зиуа а опта, сэ авець о адунаре де сэрбэтоаре; атунч сэ ну фачець ничо лукраре де слугэ.

³⁶ Сэ адучець ка ардере-де-тот о жертфэ мистуитэ де фок, де ун мирос плэкут Домнулуй: ун вицел, ун бербек ши шапте мей де ун ан, фэрэ кусур, ³⁷ ымпреунэ ку дарул лор де мынкаре ши жертфеле лор де бэутурэ пентру вицел, бербек ши мей, дупэ нумэрул лор, дупэ рындуелиле ашезате. ³⁸ Сэ адучець ши ун цап ка жертфэ де испэшире, афарэ де ардеря-де-тот некурматэ, дарул ей де мынкаре ши жертфа де бэутурэ. ³⁹ Ачестя сунт жертфеле пе каре сэ ле адучець Домнулуй ла сэрбэториле воастре, афарэ де ардериле воастре де тот, де дарурилe воастре де мынкаре, де жертфеле воастре де бэутурэ ши де жертфеле воастре де мулцумире, ка ымплинире а уней журуинце сау ка дарурь де бунэвое.’” ⁴⁰ Мойсе а спус копиилор луй Израел тот че-й порунчисе Домнул.

30

¹ Мойсе а ворбит кэпетениилор семинциилор копиилор луй Израел ши а зис: „Ятэ че порунчеште Домнул. ² Кынд ун ом ва фаче о журуинцэ Домнулуй сау ун журэмынт прин каре се ва лега принтр-о фэгэдуялэ, сэ ну-шь калче кувынтул, чи сэ факэ потривит ку тот че й-а ешит дин гурэ. ³ Кынд о фемее ва фаче о журуинцэ Домнулуй ши се ва лега принтр-о фэгэдуялэ ын тинереця ей ши ын каса татэлуй ей ⁴ ши татэл ей ва афла де журуинца пе каре а фэкут-о еа ши де фэгэдуяла ку каре с-а легат, дакэ ну-й зиче нимик ын зиуа кынд

афлэ де журуинца ей, тоате журуинцеле ей вор фи примите ши орьче фэгэдуялэ ку каре с-а легат еа ва фи примитэ,⁵ дар, дакэ татэл ей ну-й дэ вое ын зиуа кынд я куноштинцэ де журуинца ей, тоате журуинцеле ей ши тоате фэгэдуелиле ку каре се ва фи легат еа ну вор авя ничо тэрие; ши Домнул о ва ерта, пентру кэ ну й-а дат вое татэл ей.⁶ Кынд се ва мэрита, дупэ че а фэкут журуинце сау дупэ че с-а легат принтр-ун кувынт ешит де пе бузеле ей⁷ ши бэрбатул ей ва луа куноштинцэ де лукрул ачеста ши ну-й ва зиче нимик ын зиуа кынд ва луа куноштинцэ де еле, журуинцеле ей вор рэмыне ын пичоаре ши фэгэдуелиле ку каре се ва фи легат еа вор рэмыне ын пичоаре,⁸ дар, дакэ бэрбатул ей ну-й дэ вое ын зиуа кынд я куноштинцэ де журуинца ей, ел ва десфиинца журуинца пе каре а фэкут-о ши кувынтул скэпат де пе бузеле ей ку каре с-а легат еа ши Домнул о ва ерта.⁹ Журуинца уней фемей вэдуве сау деспэрците де бэрбат, фэгэдуинца ку каре се ва фи легат еа, ва рэмыне ын пичоаре пентру еа.¹⁰ Кынд о фемее, фиинд ынкэ ын каса бэрбатулуй ей, ва фаче журуинце сау се ва лега ку вреун журэмынт¹¹ ши бэрбатул ей ва афла де лукрул ачеста, дакэ ну-й зиче нимик ши н-о опреште, тоате журуинцеле ей вор рэмыне ын пичоаре ши тоате фэгэдуинцеле прин каре се ва фи легат еа вор рэмыне ын пичоаре,¹² дар, дакэ бэрбатул ей ну ле примеште ын зиуа

кынд афлэ де еле, орьче журуинцэ ши орьче фэгэдуялэ ешите де пе бузеле ей ну вор авя ничун прец, бэрбатул ей ну ле-а примит; ши Домнул о ва ерта. ¹³ Бэрбатул ей поате ынтэри ши бэрбатул ей поате десфиинца орьче журуинцэ, орьче журэмынт ку каре се лягэ еа ка сэ-шь мыхняскэ суфлетул. ¹⁴ Ши ануме, дакэ ну-й зиче нимик зи де зи дупэ че афлэ де лукрул ачеста, ел ынтэреште астфел тоате журуинцеле ши тоате фэгэдуелиле ку каре с-а легат еа; ле ынтэреште пентру кэ ну й-а зис нимик ын зиуа кынд а афлат де еле. ¹⁵ Дар, дакэ ну ле примеште, дупэ че а трекут зиуа ын каре ле-а афлат, ва фи виноват де пэкатул невестей луй.” ¹⁶ Ачестя сунт лежиле пе каре ле-а дат луй Мойсе Домнул, ка сэ айбэ путере ынтре ун бэрбат ши неваста луй, ынтре ун татэ ши фата луй, кынд еа есте ын тинереце ши акасэ ла татэл ей.

31

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ² „Рэзбунэ пе копий луй Израел ымпотрива мадианицилор, апой вей фи адэугат ла попорул тэу.” ³ Мойсе а ворбит попорулуй ши а зис: „Ынармаць динтре вой ниште бэрбаць пентру оштире ши сэ мяргэ ымпотрива Маданулуй, ка сэ адукэ ла ындеплинуре рэзбунаря Домнулуй ымпотрива Маданулуй. ⁴ Сэ тримитець ла оасте кыте о мие де оамень де семинцие, дин тоате семинцииле луй Израел.” ⁵ Ау луат динтре мииле луй Израел кыте о мие

де оамень де семинцие, адикэ доуэспрезече мий де оамень ынармаць пентру оасте. ⁶ Мойсе а тримис ла оасте пе ачешть о мие де оамень де семинцие ши а тримис ку ей пе фиул преотулуй Елеазар, Финеас, каре дучя унелтеле сфинте ши трымбицеле рэсунэтоаре. ⁷ Ау ынаинтат ымпотрива Маданулуй, дупэ порунка пе каре о дэдусе луй Мойсе Домнул, ши ау оморыт пе тоць бэрбаций. ⁸ Ымпреунэ ку тоць чейлалць, ау оморыт ши пе ымпэраций Маданулуй: Еви, Рекем, Цур, Хур ши Реба, чей чинч ымпэраць ай Маданулуй; ау учис ку сабия ши пе Балаам, фиул луй Беор. ⁹ Копий луй Израел ау луат принсе пе фемеиле мадианицилор ку прунчий лор ши ле-ау жефуит тоате вителе, тоате турмеле ши тоате богэцииле. ¹⁰ Ле-ау арс тоате четэциле пе каре ле локуяу ши тоате окоалеле лор. ¹¹ Ау луат тоатэ прада ши тоате жафуриле де оамень ши добитоаче, ¹² ши пе чей приншь, прада ши жафуриле ле-ау адус луй Мойсе, преотулуй Елеазар ши адунэрий копиилор луй Израел, каре ерау тэбэрыць ын кымпия Моабулуй, лынгэ Йордан, ын фаца Иерихонулуй. ¹³ Мойсе, преотул Елеазар ши тоць маймарий адунэрий ле-ау ешит ынаинте, афарэ дин табэрэ. ¹⁴ Ши Мойсе с-а мыният пе кэпетенииле оштирий, пе кэпетенииле песте о мие ши пе кэпетенииле песте о сутэ каре се ынторчяу де ла рэзбой. ¹⁵ Ел ле-а зис: „Кум? Аць лэсат ку вяцэ

пе тоате фемеиле? ¹⁶ Ятэ, еле сунт ачеля каре, дупэ кувынтул луй Балаам, ау тырыт пе копий луй Израел сэ пэкэтуяскэ ымпотрива Домнулуй, ын фапта луй Пеор, ши атунч а избукнит уржия ын адунаря Домнулуй. ¹⁷ Акум дар оморыць пе орьче прунк де парте бэрбэтыскэ ши оморыць пе орьче фемее каре а куноскут пе ун бэрбат кулкынду-се ку ел, ¹⁸ дар лэсаць ку вяцэ пентру вой тоць прунчий де парте фемеяскэ ши пе тоате фетеле каре н-ау куноскут ымпреунаря ку ун бэрбат. ¹⁹ Яр вой тэбэрыць шапте зиле афарэ дин табэрэ; тоць ачеля динтре вой каре ау учис пе чинева ши тоць чей че с-ау атинс де вреун морт сэ се курэцяскэ а трея ши а шаптя зи, ей ши чей приншь де вой. ²⁰ Сэ курэциць, де асеменя, орьче хайнэ, орьче лукру де пеле, орьче лукру де пэр де капрэ ши орьче унялтэ де лемн.” ²¹ Преотул Елеазар а зис осташилор каре се дусесерэ ла рэзбой: „Ятэ че есте порунчит прин лежя пе каре а дат-о луй Мойсе Домнул. ²² Аурул, аржинтул, арама, ферул, коситорул ши плумбул, ²³ орьче лукру каре поате суфери фокул, сэ-л тречець прин фок ка сэ се курэцяскэ. Дар тот че ну поате суфери фокул сэ фие курэцит ку апа де курэцире; сэ-л тречець прин апэ. ²⁴ Сэ вэ спэлаць хайнеле ын зиуа а шаптя ши вець фи кураць, апой вець путя интра ын табэрэ.” ²⁵ Домнул а зис луй Мойсе: ²⁶ „Фэ, ымпреунэ ку преотул Елеазар ши ку кэпетенииле

каселор адунэрий, сокотяла прэзий луате, фие оамень, фие добитоаче. ²⁷ Ымпарте прада ынтре луптэторий каре с-ау дус ла оасте ши ынтре тоатэ адунаря. ²⁸ Сэ ей ынтый дин партя осташилор каре с-ау дус ла оасте о даре пентру Домнул, ши ануме унул дин чинч суте, атыт дин оамень, кыт ши дин бой, мэгарь ши ой. ²⁹ Сэ ле ей дин жумэтатя кувенитэ лор ши сэ ле дай преотулуй Елеазар, ка ун дар ридикат пентру Домнул. ³⁰ Ши дин жумэтатя каре се кувине копиилор луй Израел сэ ей унул дин чинчзечь, атыт дин оамень, кыт ши дин бой, мэгарь ши ой, дин орьче добиток, ши сэ ле дай левицилор каре пэзеск кортул Домнулуй.” ³¹ Мойсе ши преотул Елеазар ау фэкут че порунчисе луй Мойсе Домнул. ³² Прада де рэзбой, рэмасэ дин жафул челор че фэкусерэ парте дин оасте, ера де шасе суте шаптезечь ши чинч де мий де ой, ³³ шаптезечь ши доуэ де мий де бой, ³⁴ шайзечь ши уну де мий де мэгарь ³⁵ ши трейзечь ши доуэ де мий де суфлете, адикэ фемей каре ну куноскусерэ ымпреунаря ку ун бэрбат. ³⁶ Жумэтатя каре алкэтуя партя челор че се дусесерэ ла оасте а фост де трей суте трейзечь ши шапте де мий чинч суте де ой, ³⁷ дин каре шасе суте шаптезечь ши чинч ау фост луаць ка даре Домнулуй; ³⁸ трейзечь ши шасе де мий де бой, дин каре шаптезечь ши дой луаць ка даре Домнулуй; ³⁹ трейзечь де мий чинч суте де мэгарь, дин каре

шайзечь ши уну луаць ка даре Домнулуй,
⁴⁰ ши шайспрезече мий де иншь, дин каре
трейзечь ши дой луаць ка даре Домнулуй.
⁴¹ Мойсе а дат преотулуй Елеазар даря
луатэ ка дар ридикат пентру Домнул, дупэ
кум ый порунчисе Домнул. ⁴² Жумэтатя
кувенитэ копиилор луй Исраел, пе каре а
деспэрцит-о Мойсе де а бэрбацилор каре
мерсесерэ ла оасте ⁴³ ши каре ера партя
адунэрий, а фост де трей суте трейзечь ши
шапте де мий чинч суте де ой, ⁴⁴ трейзечь
ши шасе де мий де бой, ⁴⁵ трейзечь де мий
чинч суте де мэгарь ⁴⁶ ши шайспрезече мий
де суфлете. ⁴⁷ Дин ачастэ жумэтате каре се
кувеня копиилор луй Исраел, Мойсе а луат
унул дин чинчзечь, атыт дин оамень, кыт
ши дин добитоаче, ши ле-а дат левицилор
каре пэзеск кортул Домнулуй, дупэ кум
ый порунчисе Домнул. ⁴⁸ Кэпетенииле
оштирий, кэпетенииле песте о мие ши
кэпетенииле песте о сутэ с-ау апропийт де
Мойсе ⁴⁹ ши й-ау зис: „Робий тэй ау фэкут
сокотяла осташилор каре ерау суб порунчиле
ноастре ши ну липсеште ничун ом динтре
ной. ⁵⁰ Ной адучем деч ка дар Домнулуй
фиекаре че а гэсит ка скуле де аур, ши
ануме лэнцишоаре, брэцэрь, инеле, черчей
ши салбе, ка сэ се факэ испэшире пентру
суфлетеле ноастре ынаинтя Домнулуй.”
⁵¹ Мойсе ши преотул Елеазар ау примит де
ла ей тоате ачесте скуле лукрате ын аур.
⁵² Тот аурул пе каре л-ау адус Домнулуй
кэпетенииле песте о мие ши кэпетенииле
песте о сутэ, ка дар ридикат, кынтэря

шайспрезече мий шапте суте чинчзечь де сикли. ⁵³ Оамений дин оасте ау пэстрат, фиекаре пентру сине, прада пе каре о фэкусерэ. ⁵⁴ Мойсе ши преотул Елеазар ау луат аурул де ла кэпетенииле песте о мие ши де ла кэпетенииле песте о сутэ ши л-ау адус ын кортул ынтылнийрий, ка адучере аминте пентру копий луй Израел ынаинтя Домнулуй.

32

¹ Фий луй Рубен ши фий луй Гад авяу о маре мулциме де вите ши ау възут кэ цара луй Иаезер ши цара Галаадулуй ерау ун лок бун пентру вите. ² Атунч, фий луй Гад ши фий луй Рубен ау венит ла Мойсе, ла преотул Елеазар ши ла маймарий адунэрий ши ле-ау зис: ³ „Атарот, Дибон, Иаезер, Нимра, Хесбон, Елеале, Себам, Небо ши Беон, ⁴ цара ачаста пе каре а ловит-о Домнул ынаинтя адунэрий луй Израел есте ун лок бун пентру вите, ши робий тэй ау вите.” ⁵ Апой ау адэугат: „Дакэ ам кэпэтит тречере ынаинтя та, сэ се дя цара ачаста ын стэпыниря робилор тэй ши сэ ну не тречь песте Йордан.” ⁶ Мойсе а рэспунс фиилор луй Гад ши фиилор луй Рубен: „Фраций воштри сэ мяргэ оаре ла рэзбой, ши вой сэ рэмынець аич? ⁷ Пентру че воиць сэ ынмуяць инима копиилор луй Израел ши сэ-й фачець сэ ну трякэ ын цара пе каре ле-о дэ Домнул? ⁸ Аша ау фэкут ши пэринций воштри кынд й-ам тримис дин Кадес-Барня сэ искодяскэ цара. ⁹ С-ау суит пынэ ла

валя Ешкол ши, дупэ че ау искодит цара, ау ынмуят инима копиилор луй Израел ши й-ау фэкут сэ ну интре ын цара пе каре ле-о дэдя Домнул. ¹⁰ Ши Домнул С-а апринс де мыние ын зиуа ачея ши а журат зикынд: ¹¹ ‘Оамений ачештя каре с-ау суит дин Ежипт, де ла ырста де доуэзечь де ань ын сус, ну вор ведя цара пе каре ам журат кэ о вой да луй Авраам, луй Исаак ши луй Иаков, кэч н-ау урмат ын тотул каля Мя, ¹² афарэ де Калев, фиул луй Иефуне, Кенизитул, ши Иосуа, фиул луй Нун, каре ау урмат ын тотул каля Домнулуй.’ ¹³ Домнул С-а апринс де мыние ымпотрива луй Израел ши й-а фэкут сэ рэтэчяскэ ын пустиу тимп де патрузечь де ань, пынэ ла стинжеря ынтрегулуй лят де оамень каре фэкусерэ рэу ынаинтя Домнулуй. ¹⁴ Ши ятэ кэ вой луаць локул пэринцилор воштри, ка ниште одрасле де оамень пэкэтошь, ка сэ фачець пе Домнул сэ Се априндэ ши май таре де мыние ымпотрива луй Израел. ¹⁵ Кэч, дакэ вэ ынтоарчець де ла Ел, Ел ва лэса май департе пе Израел сэ рэтэчяскэ ын пустиу ши вещь адуче пердеря попорулуй ачестуя ынтрег.” ¹⁶ Ей с-ау апропийат де Мойсе ши ау зис: „Вом фаче аич окоале пентру вителе ноастре ши четэць пентру прунчий ноштри, ¹⁷ апой не вом ынарма ын грабэ ши вом мерже ынаинтя копиилор луй Израел, пынэ ый вом дуче ын локул каре ле есте рындуит, ши прунчий ноштри вор локуи ын ачесте четэць ынтэрите, дин причина локуиторилор цэрий ачестея.

18 Ну не вом ынтоарче ын каселе ноастре май ынаинте ка фиекаре дин копияй луй Израел сэ фи пус стэпынире пе моштениря луй ¹⁹ ши ну вом стэпыни нимик ку ей динколо де Йордан, нич май департе, пентру кэ ной не вом авя моштениря ноастрэ динкоаче де Йордан, ла рэсэрит.”

²⁰ Мойсе ле-а зис: „Дакэ фачець аша, дакэ вэ ынармаць ка сэ луптаць ынаинтя Домнулуй, ²¹ дакэ тоць ачея динтре вой каре се вор ынарма трек Йорданул ынаинтя Домнулуй, пынэ че ва изгони пе врэжмаший Луй динаинтя Луй, ²² ши дакэ вэ вець ынтоарче ынапой нумай дупэ че цара ва фи супусэ ынаинтя Домнулуй, атунч вець фи фэрэ винэ ынаинтя Домнулуй ши ынаинтя луй Израел, ши цинутул ачеста ва фи мошия воастрэ ынаинтя Домнулуй. ²³ Дар, дакэ ну фачець аша, пэкэтуиць ымпотрива Домнулуй ши сэ штиць кэ пэкатул востру вэ ва ажунже. ²⁴ Зидиць четэць пентру прунчий воштри ши окоале пентру вителе воастре ши фачець че аць спус ку гура воастрэ.”

²⁵ Фийй луй Гад ши фийй луй Рубен ау зис луй Мойсе: „Робий тэй вор фаче тот че порунчеште домнул ностру. ²⁶ Прунчий ноштри, невестеле, турмеле ноастре ши тоате вителе ноастре вор рэмыне ын четэциле Галаадулуй, ²⁷ яр робий тэй, тоць ынармаць пентру рэзбой, вор мерже сэ се лупте ынаинтя Домнулуй, кум зиче домнул ностру.” ²⁸ Мойсе а дат порунчь ку привире ла ей преотулуй

Елеазар, луй Иосуа, фиул луй Нун, ши капилор де фамилие дин семинцииле копиилор луй Исраел. ²⁹ Ел ле-а зис: „Дакэ фиий луй Гад ши фиий луй Рубен трек ку вой Йорданул, ынармаць ку тоций ка сэ лупте ынаинтя Домнулуй, дупэ че цара ва фи супусэ ынаинтя воастрэ, сэ ле даць ын стэпынире цинутул Галаадулуй. ³⁰ Дар дакэ ну вор мерже ынармаць ымпреунэ ку вой, сэ се ашезе ын мижлокул востру ын цара Канаанулуй.” ³¹ Фиий луй Гад ши фиий луй Рубен ау рэспунс: „Вом фаче тот че а спус робилор тэй Домнул. ³² Вом трече ынармаць ынаинтя Домнулуй ын цара Канаанулуй, дар ной сэ не авем моштениря ноастрэ динкоаче де Йордан.” ³³ Мойсе а дат фиилор луй Гад ши фиилор луй Рубен ши ла жумэтате дин семинция луй Манасе, фиул луй Иосиф, ымпэрэция луй Сихон, ымпэратул аморицилор, ши ымпэрэция луй Ог, ымпэратул Басанулуй, цара ку четэциле ей, ку цинутуриле четэцилор цэрий де жур ымпрежур. ³⁴ Фиий луй Гад ау зидит Дибонул, Атаротул, Ароерул, ³⁵ Атрот-Шофан, Иаезер, Иогбеха, ³⁶ Бет-Нимра ши Бет-Харан, четэць ынтэрите, ши ау фэкут стауле пентру турме. ³⁷ Фиий луй Рубен ау зидит Хесбонул, Елеале, Кириатаим, ³⁸ Небо ши Баал-Меон, але кэрор нуме ау фост скимбате, ши Сибма ши ау пус алте нуме четэцилор пе каре ле-ау зидит. ³⁹ Фиий луй Макир, фиул луй Манасе, ау мерс ымпотрива Галаадулуй ши ау пус

мына пе ел; ау изгонит пе амориций каре ерау аколо. ⁴⁰ Мойсе а дат Галаадул луй Макир, фиул луй Манасе, каре с-а ашезат аколо. ⁴¹ Иаир, фиул луй Манасе, а порнит ши ел ши а луат тыргуриле, ши ле-а нумит тыргуриле луй Иаир. ⁴² Нобах а порнит ши ел ши а луат Кенатул, ымпреунэ ку четэциле каре циняу де ел, ши л-а нумит Нобах, дупэ нумеле луй.

33

¹ Ятэ попасуриле копиилор луй Израел каре ау ешит дин цара Ежиптулуй, дупэ оштириле лор, суб повэцуиря луй Мойсе ши луй Аарон. ² Мойсе а скрис кэлэторииле лор дин попас ын попас, дупэ порунка Домнулуй. Ши ятэ попасуриле лор, дупэ кэлэторииле лор. ³ Ау порнит дин Рамсес ын луна ынтый, ын зиуа а чинчспрезечя а луний ынтый. А доуа зи дупэ Паште, копий луй Израел ау ешит гата де луптэ ын фаца тутурор ежиптенилор, ⁴ ын тимп че ежиптений ышь ынгропау пе тоць ынтый лор нэскуць пе каре-й ловисе Домнул динтре ей. Кэч Домнул фэкусе кяр ши пе думнезей лор сэ симтэ путеря Луй. ⁵ Копий луй Израел ау порнит дин Рамсес ши ау тэбэрыт ла Сукот. ⁶ Ау порнит дин Сукот ши ау тэбэрыт ла Етам, каре есте ла маржиня пустиулуй. ⁷ Ау порнит дин Етам, с-ау ынторс ынапой ла Пи-Хахирот, фацэ ын фацэ ку Баал-Цефон, ши ау тэбэрыт ынаинтя Мигдолулуй. ⁸ Ау порнит динаинтя Пи-Хахиротулуй ши ау трекут

прин мижлокул мэрий, ынспре пустиу; ау фэкут ун друм де трей зиле ын пустиул Етамулуй ши ау тэбэрыт ла Мара. ⁹ Ау порнит де ла Мара ши ау ажунс ла Елим; ла Елим ерау доуэспрезече извоаре де апэ ши шаптезечь де финичь; аколо ау тэбэрыт. ¹⁰ Ау порнит дин Елим ши ау тэбэрыт лынгэ Маря Рошие. ¹¹ Ау порнит де ла Маря Рошие ши ау тэбэрыт ын пустиул Син. ¹² Ау порнит дин пустиул Син ши ау тэбэрыт ла Дофка. ¹³ Ау порнит дин Дофка ши ау тэбэрыт ла Алуш. ¹⁴ Ау порнит дин Алуш ши ау тэбэрыт ла Рефидим, унде попорул н-а гэсит апэ де бэут. ¹⁵ Ау порнит дин Рефидим ши ау тэбэрыт ын пустиул Синай. ¹⁶ Ау порнит дин пустиул Синай ши ау тэбэрыт ла Киброт-Хатаава. ¹⁷ Ау порнит де ла Киброт-Хатаава ши ау тэбэрыт ла Хацерот. ¹⁸ Ау порнит дин Хацерот ши ау тэбэрыт ла Ритма. ¹⁹ Ау порнит де ла Ритма ши ау тэбэрыт ла Римон-Перец. ²⁰ Ау порнит дин Римон-Перец ши ау тэбэрыт ла Либна. ²¹ Ау порнит дин Либна ши ау тэбэрыт ла Риса. ²² Ау порнит дин Риса ши ау тэбэрыт ла Кехелата. ²³ Ау порнит дин Кехелата ши ау тэбэрыт ла мунтеле Шафер. ²⁴ Ау порнит де ла мунтеле Шафер ши ау тэбэрыт ла Харада. ²⁵ Ау порнит дин Харада ши ау тэбэрыт ла Макелот. ²⁶ Ау порнит дин Макелот ши ау тэбэрыт ла Тахат. ²⁷ Ау порнит дин Тахат ши ау тэбэрыт ла Тарах. ²⁸ Ау порнит дин Тарах ши ау тэбэрыт ла Митка. ²⁹ Ау порнит дин Митка ши ау тэбэрыт ла Хашмона. ³⁰ Ау

порнит дин Хашмона ши ау тэбэрыт ла Мосерот. ³¹ Ау порнит дин Мосерот ши ау тэбэрыт ла Бене-Иаакан. ³² Ау порнит дин Бене-Иаакан ши ау тэбэрыт ла Хор-Гидгад. ³³ Ау порнит дин Хор-Гидгад ши ау тэбэрыт ла Иотбата. ³⁴ Ау порнит дин Иотбата ши ау тэбэрыт ла Аброна. ³⁵ Ау порнит дин Аброна ши ау тэбэрыт ла Ецион-Гебер. ³⁶ Ау порнит дин Ецион-Гебер ши ау тэбэрыт ын пустиул Цин, адикэ ла Кадес. ³⁷ Ау порнит дин Кадес ши ау тэбэрыт ла мунтеле Хор, ла маржиня цэрий Едомулуй. ³⁸ Преотул Аарон с-а суит пе мунтеле Хор, дупэ порунка Домнулуй, ши а мурит аколо, ын ал патрузечеля ан дупэ еширя копиилор луй Израел дин цара Ежиптулуй, ын луна а чинчя, ын чя динтый зи а луний. ³⁹ Аарон ера ын вырстэ де о сутэ доуэзечь ши трей де ань кынд а мурит пе мунтеле Хор. ⁴⁰ Ымпэратул Арадулуй, канаанитул каре локуя ын партя де мязэзи а цэрий Канаанулуй, а афлат де сосиря копиилор луй Израел. ⁴¹ Ау порнит де ла мунтеле Хор ши ау тэбэрыт ла Цалмона. ⁴² Ау порнит дин Цалмона ши ау тэбэрыт ла Пунон. ⁴³ Ау порнит дин Пунон ши ау тэбэрыт ла Обот. ⁴⁴ Ау порнит дин Обот ши ау тэбэрыт ла Иие-Абарим, ла хотарул Моабулуй. ⁴⁵ Ау порнит дин Иие-Абарим ши ау тэбэрыт ла Дибон-Гад. ⁴⁶ Ау порнит дин Дибон-Гад ши ау тэбэрыт ла Алмон-Диблатаим. ⁴⁷ Ау порнит дин Алмон-Диблатаим ши ау тэбэрыт ла мунций Абарим, ынаинтя мунтелуй

Небо. ⁴⁸ Ау порнит де ла мунций Абарим ши ау тэбэрыт ын кымпия Моабулуй, лынгэ Йордан, ын фаца Иерихонулуй. ⁴⁹ Ау тэбэрыт лынгэ Йордан, де ла Бет-Иешимот пынэ ла Абел-Ситим, ын кымпия Моабулуй. ⁵⁰ Домнул а ворбит луй Мойсе ын кымпия Моабулуй, лынгэ Йордан, ын фаца Иерихонулуй, ши а зис: ⁵¹ „Ворбеште копиилор луй Израел ши спуне-ле: ‘Дупэ че вець трече Йорданул ши вець интра ын цара Канаанулуй, ⁵² сэ изгониць динаинтя воастрэ пе тоць локуиторий цэрий, сэ ле дэрымаць тоць идолий де пятрэ, сэ ле нимичиць тоате икоанеле турнате ши сэ ле нимичиць тоате ынэлцимиле пентру жертфе. ⁵³ Сэ луаць цара ын стэпынире ши сэ вэ ашезаць ын еа, кэч Еу в-ам дат цара ачаста ка сэ фие мошия воастрэ. ⁵⁴ Сэ ымпэрциць цара прин сорць, дупэ фамилииле воастре. Челор че сунт ын нумэр май маре, сэ ле даць о парте май маре ши челор че сунт ын нумэр май мик, сэ ле даць о парте май микэ. Фиекаре сэ стэпыняскэ че-й ва кэдя ла сорць; с-о луаць ын стэпынире дупэ семинцииле пэринцилор воштри. ⁵⁵ Дар дакэ ну вець изгони динаинтя воастрэ пе локуиторий цэрий, ачея динтре ей пе каре ый вець лэса вэ вор фи ка ниште спинь ын окь ши ка ниште гимпь ын коасте; вэ вор фи врэжмашь ын цара ын каре вець мерже сэ вэ ашезаць. ⁵⁶ Ши вэ вой фаче ши воуэ кум хотэрысем сэ ле фак лор.’”

34

¹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис:
² „Дэ порунка ачаста копиилор луй Израел ши спуне-ле: ‘Кынд вець интра ын цара Канаанулуй, цара ачаста ва фи моштениря воастрэ – цара Канаанулуй, але кэрей хотаре ятэ-ле: ³ Хотарул дин партя де мязэзи ва ынчепе дин пустиул Цин, лынгэ Едом. Астфел, хотарул востру де мязэзи ва ынчепе де ла маржиня Мэрий Сэрате спре рэсэрит; ⁴ се ва ынтоарче ла мязэзи де ынэлцимя Акрабим, ва трече прин Цин ши се ва ынтинде пынэ ла мязэзи де Кадес-Барня; ва урма май департе прин Хацар-Адар ши ва трече спре Ацмон; ⁵ де ла Ацмон, се ва ынтоарче пынэ ла пырыул Ежиптулуй ши ва еши ла маре. ⁶ Хотарул востру динспре апус ва фи Маря чя Маре; ачаста ва фи хотарул востру ла апус. ⁷ Ятэ каре ва фи хотарул востру спре мязэноапте: ынчепынд де ла Маря чя Маре, сэ тражець хотарул пынэ ла мунтеле Хор; ⁸ де ла мунтеле Хор, сэ-л тражець прин Хамат ши сэ ажунгэ пынэ ла Цедад; ⁹ сэ урмезе май департе прин Зифрон, ка сэ ажунгэ ла Хацар-Енан: ачеста сэ вэ фие хотарул ынспре мязэноапте. ¹⁰ Сэ вэ тражець хотарул спре рэсэрит де ла Хацар-Енан пынэ ла Шефам; ¹¹ сэ се кобоаре дин Шефам спре Рибла, ла рэсэрит де Аин; се ва коборы ши се ва ынтинде де-а лунгул мэрий Кинерет, ла рэсэрит; ¹² се ва коборы ярэшь спре Йордан, ка сэ ажунгэ ла Маря Сэратэ.

Ачаста ва фи цара воастрэ, ку хотареле ей де жур ымпрежур.’” ¹³ Мойсе а дат порунка ачаста копиилор луй Исраел ши а зис: „Ачаста есте цара пе каре о вець ымпэрци прин сорць ши пе каре а порунчит Домнул с-о дя челор ноуэ семинций ши жумэтате. ¹⁴ Кэч семинция фиилор луй Рубен, дупэ каселе лор пэринтешть, ши семинция фиилор луй Гад, дупэ каселе пэринцилор лор, прекум ши жумэтате дин семинция луй Манасе шь-ау луат моштениря. ¹⁵ Ачесте доуэ семинций ши жумэтате шь-ау луат моштениря динкоаче де Йордан, ын фаца Иерихонулуй, ынспре рэсэрит.” ¹⁶ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ¹⁷ „Ятэ нумеле бэрбацилор каре вор ымпэрци цара ынтре вой: преотул Елеазар ши Иосуа, фиул луй Нун. ¹⁸ Сэ май луаць кыте о кэпетение дин фиекаре семинцие, ка сэ факэ ымпэрциря цэрий. ¹⁹ Ятэ нумеле бэрбацилор ачестора. Пентру семинция луй Иуда: Калев, фиул луй Иефуне; ²⁰ пентру семинция фиилор луй Симеон: Самуел, фиул луй Амихуд; ²¹ пентру семинция луй Бениамин: Елидад, фиул луй Кислон; ²² пентру семинция фиилор луй Дан: кэпетения Буки, фиул луй Иогли; ²³ пентру фиий луй Иосиф: пентру семинция фиилор луй Манасе – кэпетения Ханиел, фиул луй Ефод; ²⁴ ши пентру семинция фиилор луй Ефраим – кэпетения Кемуел, фиул луй Шифтан; ²⁵ пентру семинция фиилор луй Забулон: кэпетения Елицафан, фиул луй Парнак;

26 пентру семинция фиилор луй Исахар:
кэпетения Палтиел, фиул луй Азан;
27 пентру семинция фиилор луй Ашер:
кэпетения Ахихуд, фиул луй Шеломи;
28 пентру семинция фиилор луй Нефтали:
кэпетения Педахел, фиул луй Амихуд.”
29 Ачештя сунт ачея кэрора ле-а порунчит
Домнул сэ ымпартэ цара Канаанулуй ынтре
копий луй Израел.

35

1 Домнул а ворбит луй Мойсе ын
кымпия Моабулуй, лынгэ Йордан, ын фаца
Иерихонулуй, ши а зис: 2 „Порунчеште
копиилор луй Израел сэ дя левицилор, дин
моштениря пе каре о вор авя, ниште четэць
ын каре сэ поатэ локуи. Сэ май даць
левицилор ши ун лок гол ымпрежурул
ачестор четэць. 3 Четэциле сэ фие але
лор, кă сэ локуяскэ ын еле, яр локуриле
гоале сэ фие пентру вителе лор, пентру
авериле лор ши пентру тоате добитоачеле
лор. 4 Локуриле гоале дин журул четэцилор
пе каре ле вець да левицилор сэ айбэ,
ынчепынд де ла зиудул четэций ын афарэ,
о мие де коць де жур ымпрежур. 5 Сэ
мэсураць афарэ дин четате доуэ мий де
коць ын партя де рэсэрит, доуэ мий де
коць ын партя де мязэзи, доуэ мий де коць
ын партя де апус ши доуэ мий де коць ын
партя де мязэноапте, аша ынкыт четатя сэ
фие ла мижлок. Ачестя сэ фие локуриле
гоале дин журул четэцилор лор. 6 Динтре
четэциле пе каре ле вець да левицилор,

шасе сэ фие четэць де скэпаре, унде ва путя сэ фугэ учигашул, ши афарэ де ачестя, сэ ле май даць алте патрузечь ши доуэ де четэць. ⁷ Тоате четэциле пе каре ле вець да левицилор сэ фие патрузечь ши опт де четэць, ымпреунэ ку локуриле лор гоале. ⁸ Четэциле пе каре ле вець да дин мошииле копиилор луй Израел сэ фие дате май мулте де чей че ау май мулте ши май пучине де чей че ау май пучине; фиекаре сэ дя левицилор дин четэциле луй дупэ моштениря пе каре о ва авя.” ⁹ Домнул а ворбит луй Мойсе ши а зис: ¹⁰ „Ворбеште копиилор луй Израел ши спуне-ле: ‘Кынд вець трече Йорданул ши вець интра ын цара Канаанулуй, ¹¹ сэ вэ алежець ниште четэць каре сэ вэ фие четэць де скэпаре, унде сэ поатэ скэпа учигашул каре ва оморы пе чинева фэрэ вое. ¹² Ачесте четэць сэ вэ служяскэ дрепт четэць де скэпаре ымпотрива рэзбунэторулуй сынжелуй, пентру ка учигашул сэ ну фие оморыт ынаинте де а се ынфэциша ын фаца адунэрий ка сэ фие жудекат. ¹³ Дин четэциле пе каре ле вець да, шасе сэ вэ фие четэць де скэпаре. ¹⁴ Сэ даць трей четэць динкоаче де Йордан ши трей четэць ын цара Канаанулуй: ачестя сэ вэ фие четэць де скэпаре. ¹⁵ Ачесте шасе четэць сэ фие четэць де скэпаре пентру копий луй Израел, пентру стрэин ши пентру чел че локуеште ын мижлокул востру: аколо ва путя сэ скапе орьче ом каре ва учиде пе чинева фэрэ вое. ¹⁶ Дакэ ун ом ловеште

пе апроапеле сэу ку о унялтэ де фер ши ачеста моаре, есте ун учигаш: учигашул сэ фие педепсит ку моартя. ¹⁷ Дакэ-л ловеште ку о пятрэ пе каре о цине ын мынэ, де каре поате мури, ши моаре, есте ун учигаш: учигашул сэ фие педепсит ку моартя. ¹⁸ Дакэ-л ловеште ку врео унялтэ де лемн пе каре о цине ын мынэ, де каре поате мури, ши моаре, есте ун учигаш; учигашул сэ фие педепсит ку моартя. ¹⁹ Рэзбунэторул сынжелуй сэ омоаре пе учигаш; кынд ыл ва ынтылни, сэ-л омоаре. ²⁰ Дакэ ун ом ымпинже пе апроапеле сэу дин урэ сау дакэ-л пындеште ши арункэ чева асупра луй ши моаре ²¹ сау дакэ-л ловеште ку мына дин врэжмэшие ши моаре, чел че л-а ловит сэ фие педепсит ку моартя; есте ун учигаш: рэзбунэторул сынжелуй сэ омоаре пе учигаш кынд ыл ва ынтылни. ²² Дар дакэ ун ом ымпинже пе апроапеле луй фэрэ весте, ши ну дин врэжмэшие, сау дакэ арункэ чева асупра луй фэрэ сэ-л фи пындит ²³ сау дакэ арункэ асупра луй дин небэгаре де сямэ о пятрэ каре-й поате причинуй моартя ши моаре, фэрэ сэ-л ураскэ ши фэрэ сэ кауте сэ-й факэ рэу, ²⁴ ятэ лежиле дупэ каре ва жудека адунаря ынтре чел че л-а ловит ши рэзбунэторул сынжелуй: ²⁵ Адунаря ва избэви пе учигаш дин мына рэзбунэторулуй сынжелуй шил ва фаче сэ се ынтоаркэ ын четатя де скэпаре унде фуҗисе. Сэ локуяскэ аколо пынэ ла моартя марелуй преот каре есте унс ку унтделемн сфынт. ²⁶ Дакэ учигашул

есе дин хотарул четэций де скэпаре унде фужисе ²⁷ ши дакэ рэзбунэторул сынжелуй ыл ынтылнеште афарэ дин хотарул четэций де скэпаре ши учиде пе учигаш, ну ва фи виноват де омор. ²⁸ Кэч учигашул требуя сэ локуяскэ ын четатя луй де скэпаре пынэ ла моартя марелуй преот, ши, дупэ моартя марелуй преот, путя сэ се ынтоаркэ ла мошия луй. ²⁹ Ятэ порунчиле де дрепт пентру вой ши пентру урмаший воштри, ын тоате локуриле ын каре вещь локуи. ³⁰ Дакэ ун ом омоарэ пе чинева, учигашул сэ фие оморыт пе мэртурия марторилор. Ун сингур мартор ну ва фи де ажунс ка сэ фие осындит чинева ла моарте. ³¹ Сэ ну примиць рэскумпэраре пентру вяца унуй учигаш виноват де моарте, чи сэ фие педепсит ку моартя. ³² Сэ ну примиць рэскумпэраре пентру чел че требуе сэ фугэ ын четатя луй де скэпаре, ка сэ се ынтоаркэ сэ локуяскэ ын царэ пынэ ла моартя преотулуй. ³³ Сэ ну пынгэриць цара унде вещь фи, кэч сынжеле челуй невиноват пынгэреште цара; ши испэширя сынжелуй вэрсат ын царэ ну се ва путя фаче декыт прин сынжеле челуй че-л ва вэрса. ³⁴ Сэ ну пынгэриць деч цара ын каре вещь мерже сэ локуиць ши ын мижлокул кэрея вой локуи ши Еу, кэч Еу сунт Домнул, каре локуеште ын мижлокул копиилор луй Израел.’ ”

36

¹ Кэпетениле фамилией луй Галаад,

фиул луй Макир, фиул луй Манасе, динтре фамилиле фиилор луй Иосиф, с-ау апропийт ши ау ворбит ынаинтя луй Мойсе ши ынаинтя май-марилор песте каселе пэринтешть але копиилор луй Израел.

² Ей ау зис: „Домнуле, цие ць-а порунчит Домнул сэ дай копиилор луй Израел цара ка моштенире прин сорць. Ту, домнуле, ай примит, де асеменя, порункэ де ла Домнул ка моштениря фрателуй ностру Целофхад с-о дай фетелор луй.

³ Дар, дакэ еле се мэритэ дупэ унул дин фиий алтей семинций а копиилор луй Израел, моштениря лор ва фи штырсэ дин моштениря пэринцилор ноштри ши адэугатэ ла а семинцией дин каре вор фаче парте ши, астфел, моштениря каре не-а кэзут ноуэ ла сорць се ва микшора.

⁴ Ши кынд ва вени анул де веселие пентру копий луй Израел, моштениря лор ва рэмыне адэугатэ ла а семинцией дин каре вор фаче парте ши ва фи штырсэ астфел дин моштениря семинцией пэринцилор ноштри.”

⁵ Мойсе а порунчит копиилор луй Израел дин партя Домнулуй ши а зис: „Семинция фиилор луй Иосиф аре дрептате.

⁶ Ятэ че порунчеште Домнул ку привире ла фетеле луй Целофхад: сэ се мэрите дупэ чине вор вря, нумай сэ се мэрите ынтр-о фамилие дин семинция пэринцилор лор.

⁷ Ничо моштенире а копиилор луй Израел сэ ну трякэ де ла о семинцие ла алта, чи фиекаре дин копий луй Израел сэ се цинэ липит де моштениря семинцией

пэринцилор луй. ⁸ Ши орьче фатэ каре аре о моштенире ын семинцииле копиилор луй Израел сэ се мэрите дупэ чинева динтр-о фамилие дин семинция татэлуй ей, пентру ка фиекаре дин копий луй Израел сэ-шь айбэ моштениря пэринцилор сэй. ⁹ Ничо моштенире сэ ну трякэ де ла о семинцие ла алта, чи семинцииле копиилор луй Израел сэ се цинэ фиекаре де моштениря са.” ¹⁰ Фетеле луй Целофхад ау фэкут ынтокмай дупэ порунка пе каре о дэдусе луй Мойсе Домнул. ¹¹ Махла, Тирца, Хогла, Милка ши Ноа, фетеле луй Целофхад, с-ау мэритат дупэ фиий ункилор лор; ¹² с-ау мэритат ын фамилииле фиилор луй Манасе, фиул луй Иосиф, ши моштениря лор а рэмас ын семинция фамилией татэлуй лор. ¹³ Ачестя сунт порунчиле ши лежиле пе каре ле-а дат Домнул прин Мойсе копиилор луй Израел ын кымпия Мобулуй, лынгэ Йордан, ын фаца Иерихонулуй.

**Библия Думитру Корнилеску 1924
(БДК)
Romanian Bible by Dumitru Cornilescu 1924 in
Cyrillic Script**

Public Domain

Language: (Romanian)

Dialect: Cyrillic script

Translation by: Dumitru Cornilescu

This Bible translation is permanently in the public domain (not copyrighted) due to copyright expiration. You may copy and distribute it freely. Această traducere biblică este permanent în domeniul public (fără drepturi de autor) din cauza expirării drepturilor de autor. Puteți să o copiați și să o distribuiți în mod liber.

2022-01-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 Jul 2021

f41bd94c-7932-56e9-a3e0-c3b197ce9d53